



# Bad Homburger Woche

Wöchentlich erscheinende unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Bad Homburg mit den Stadtteilen Dornholzhausen, Gonzenheim, Kirdorf, Ober-Eschbach und Ober-Erlenbach sowie die Stadt Friedrichsdorf mit den Stadtteilen Friedrichsdorf, Burgholzhausen, Köppern und Seulberg.

**Auflage: 38.800 Exemplare**

IMMOBILIENGESUCHE

Häuser | Villen  
Grundstücke | ETW's

Von diversen Auftraggebern aus Industrie & Handel, von Banken sowie vermögenden Privatpersonen gesucht.

Wir arbeiten kompetent, zuverlässig und schnell.

adler-immobilien.de | 06171. 58 400

**ADLER** IMMOBILIEN  
HIER FÜHLE ICH MICH WOHL.

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

18. Jahrgang

Donnerstag, 5. Dezember 2013

Kalenderwoche 49



Seit diesem Jahr werden die Besucher des Romantischen Weihnachtsmarkts am Schloss mit diesem Schild begrüßt.

Foto: Ehmler

## Wer ist der Schönste im ganzen Land?

Von Bernd Ehmler

**Bad Homburg.** „Herzlich willkommen auf dem Romantischen Weihnachtsmarkt“, so werden die Besucher erstmals mit einem Schild auf dem Schlossplatz begrüßt. Die Aktionsgemeinschaft Bad Homburg veranstaltet ihn zum 17. Mal

Vom Schlossplatz die Herrngasse hinauf bis zum oberen Schlossohof schlängeln sich 90 Holzbuden, in denen alles angeboten wird, was das vorweihnachtliche Herz begehrt. Mittelpunkt des Romantischen Weihnachtsmarkts ist die in der Region einzigartige Krippe mit ihren lebensgroßen handgeschnitzten Figuren. Um den Weißen Turm dreht eine Dampfisenbahn unermüdlich ihre Runden und lässt Kinderaugen leuchten.

Am vergangenen Samstag hatten das große Stadtgeläut und Lieder des Kinderchors aus Greiz den Weihnachtsmarkt offiziell eröffnet. „Der Romantische Weihnachtsmarkt zählt zu den schönsten in der Region, in Hessen und darüber hinaus“, betonte Landrat Ulrich Krebs in seiner Eröffnungsrede an der Krippe, auch wenn der Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft Jörg Hölzer zuvor der Ansicht war, der Romantische Weihnachtsmarkt sei der schönste in der Region. Bürgermeister Karl Heinz Krug bezeichnete den Weihnachtsmarkt als „Leuchtpunkt im Landkreis“, der jeden in weihnachtliche Stimmung versetze.

Pastoralreferent Martin Ross von St. Marien und Pfarrerin Astrid Bender von der ev. Erlöserkirchengemeinde hielten sich aus der Diskussion um die Bedeutung des Romantischen Weihnachtsmarkts in der Region heraus, sondern hoben das hervor, was der Advent und die Vorweihnachtszeit in Wirklichkeit bedeutet: eine Zeit der Ruhe und der Besinnung und die Freude auf die Ankunft Jesu Christi. „Deswegen haben wir uns auch hier an der Krippe versammelt“, sagte Martin Ross. Pfarrerin Bender verlas einen meditativen Text.

Der Weihnachtsmarkt in Bad Homburg hat eine sehr lange Tradition. Jörg Hölzer verwies darauf, dass es bereits seit 1730 so gut wie durchgehend einen Weihnachtsmarkt in Bad Homburg gegeben hat. Die ersten Weihnachtsmärkte fanden auf dem Gelände der Landgraf-Ludwig-Schule statt, unweit des Romantischen Weihnachtsmarkts. Fest steht, dass der Romantische Weihnachtsmarkt bei Besuchern aus nah und fern sehr beliebt ist. Bis zu 60 000 Weihnachtsmarkt-Besucher werden erwartet.

(Fortsetzung auf Seite 3)



Der Kinderchor aus Greiz eröffnet traditionell an der Krippe mit Weihnachtsliedern den Bad Homburger Weihnachtsmarkt.  
Foto: Ehmler

**Stadtwerke Bad Homburg v.d.Höhe**  
Nah. Immer da. Und garantiert persönlich!

**Ihr Energieversorger vor Ort**

www.stadtwerke-bad-homburg.de

**Jahres-Inspektion inkl. LongLife Mobilitätsgarantie**  
Für alle Volkswagen Pkw Bj. 2006 und älter (außer Golf V/Plus, Eos, Passat B6/Variant) ohne Wartungsintervallverlängerung (WIV).

**nur 89,00 €**  
Preis ohne Zusatzarbeiten, zzgl. Material.

Die umfangreichen Leistungen (z. B. Ersatzwagenservice, Pannenhilfe daheim & unterwegs sowie das Abschleppen zum nächsten Volkswagen Partner) der Mobilitätsgarantie erklären wir Ihnen gerne persönlich.

**Auto Bach GmbH**  
Urseler Straße 61 · 61348 Bad Homburg  
Tel. 06172 3087-0 · www.autobach.de

Seit 1932

**Gebrüder HETT**  
Haustechnik

Heizung · Sanitär · Lüftung · Klima · Solar

Kirdorfer Straße 60 · 61350 Bad Homburg  
Tel. 0 61 72 / 8 10 14 · www.hett.de

**AUDI · VW · SEAT · SKODA**

**JAHRES-INSPEKTION**  
75,- € (zzgl. Teile)

Kostenloser Hol- und Bringservice im Einzugsgebiet.

**oettinger**  
OETTINGER Sportsystems GmbH  
Max-Planck-Str. 36 · 61381 Friedrichsdorf  
Tel. (061 72) 9533-33 · info@oettinger.de

TUNING SERVICE INSPEKTION REPARATUR

**BELLA MODA**  
Damenmode & Accessoires

**20% GUTSCHEIN**  
Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten sie 20% Rabatt beim Einkauf zweier Artikel ihrer Wahl.  
Aktion Gültig bis 24.12.2013

Als kleine aber feine Boutique bieten wir Mode für Damen an. Shirts, Pullis, Hosen, Röcke, Blusen, Blazer und Kleider von Rinascimento, ML-Mona Lisa, Cobra, Magicienne, Vincenzo Allocca uvm. Übergangsmäntel, Strickjacken, Westen, Fellwesten, Gürtel, Taschen aus echtem Leder & Modeschmuck. Auch die etwas stärkere Dame findet bei uns das richtige Outfit. Wir führen Größen bis zu 54.

61348 Bad Homburg · Thomasstr. 6 – 8

**Weihnachtsbäume**  
Nordmantannen in ausgesuchter Qualität  
inkl. Anspitzen  
ab 21,99 Euro

**Bauzentrum Maeusel GmbH**  
Zeppelinstr. 25, 61118 Bad Vilbel, Gewerbegebiet Am Stock  
8.00-20.00 (Sa. 19.00) · Tel. 0 61 01 / 98 55 - 0 · www.maeusel.de

Bessere Qualität am Bau  
Wir sind von Architekten Bauplanern empfohlen!

Seit 1984

**IHR „ALTER“ HAT AUSGEDIENT!**

Ob Designer-, Teppich-, Laminat- oder Parkettboden, wir haben für Jeden den richtigen Typ.

**FA. Teppichblitz**  
Telefon u. Fax: 0 64 82 / 20 54  
E-Mail: teppichblitz@t-online.de  
www.teppichblitz.de  
Büro: Weilburger Str. 24 · 65606 Villmar  
Beratung bei Ihnen zu Hause.

**Günstige Winterangebote**

Lieferung und Verlegung von Teppichböden aller namhaften Hersteller. PVC-Beläge, Laminat, Fertigparkett. Treppenverlegung, Verlegung von Fremdware, Kettelarbeiten, Teppichbodenreinigung, Möbel räumen.

# VERANSTALTUNGEN Bad Homburg

## Ausstellungen

„Still bewegt – Videokunst und alte Meister“, Museum Sinclair-Haus, Löwengasse 15, dienstags 14-20 Uhr, mittwochs bis freitags 14-19 Uhr, samstags und sonntags 10-18 Uhr (bis 23. Februar)

„Aquarelle und Collagen“ von Otfried Schütz, Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn sowie samstags und sonntags 11-14 Uhr (bis 19. Dezember)

„Faszination Afrika“ – Fotos von Anja Georgi, Taunus Sparkasse, Louisenstraße (bis 31. Dezember)

„Homburger Pracht“ – Die Sammlung der Familie Eric Leonhardt, Städtisches historisches Museum im Gotischen Haus, Tannenwaldweg 102, dienstags bis samstags 14-17 Uhr, sonntags 10-18 Uhr (bis 9. März)

Städtisches historisches Museum im Gotischen Haus, Tannenwaldweg 102, ständige Ausstellungen zur Stadt- und Kurgeschichte, Münzkabinett und Hut-sammlung, Öffnungszeiten siehe oben

Wahlen und Wahlurnen im Rhein-Main-Gebiet, Städtisches historisches Museum im Gotischen Haus, Tannenwaldweg 102, Öffnungszeiten siehe oben (bis 2. Februar)

„Raritäten aus dem Hause Horex – Motorräder und seltene Motoren“, Horex-Museum, Horexstraße 6, mittwochs 10-14 Uhr, samstags und sonntags 12-18 Uhr, Führungen nach Vereinbarung: museum@bad-homburg.de

„Männer, Mythen & Motoren“ – 100 Jahre Rennsport-Geschichten“, Central Garage, Niederstedter Weg 5, mittwochs bis sonntags und an Feiertagen 12-16.30 Uhr (verlängert bis Frühlingsfest 2014)

Heimatmuseum Kirdorf, Am Kirchberg 41: Jubiläumsausstellung „Stets einsatzbereit – 125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Bad Homburg-Kirdorf“, mittwochs und sonntags 15-17 Uhr (bis Januar)

Gonzenheimer Museum im Kitzenhof, Am Kitzenhof 4: sonntags 15-18 Uhr

## Donnerstag, 5. Dezember

Musical „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“, Kurtheater, 20 Uhr

Musikalischer Advent „Erna, der Baum nadelt“ mit Pit Knorr und den drei eiligen Königen, Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, 20 Uhr

Jazz Lounge mit John Defferay (Klarinette/Saxofon), Casino Lounge in der Spielbank, 20 Uhr

## Freitag, 6. Dezember

Danceclub im Jugend- und Kulturtreff E-Werk, Wallstraße 24, 19 Uhr

Konzert mit „Wildwuchs“, ev.-freik. Gemeinde, Gemeindezentrum, Sodener Straße 11/18, 20 Uhr

## 7. und 8. Dezember

Romantischer Weihnachtsmarkt, Schlossplatz und Schloss, Aktionsgemeinschaft, 11-21 Uhr

Advent im Marstall mit Musik, Lesungen für Kinder und Erwachsene, Informationsständen und Essen und Trinken, Orangerie, Schaugewächshaus und Marstall des Schlosses, Orangeriegasse, 15-19 Uhr

Adventsbasar in der Kurhaus-Ladengalerie, Kur- und Kongress GmbH, 10-19 Uhr

Lokalschau, Vereinigte Geflügelzüchter Bad Homburg und Dornholzhausen, Vereinshaus, Saalburgstraße 158, Samstag 14-16 Uhr, Sonntag 10-16 Uhr

## Samstag, 7. Dezember

Adventssingen, Schüler der Anna-Schmidt-Schule, Kirche St. Marien, Dorotheenstraße, 18 Uhr

Feuerperformance von Stephan K. Müller, Galerie Fleck, Massenheimer Weg 13, 19-21 Uhr

Schlager-Urlaubsshow „Rumkugeln in Rimini“, Deutsches Äpfelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

## Sonntag, 8. Dezember

Gonzenheimer Adventsbasar, Verein „Bürger für Gonzenheim“, Gunzoplatz, 11.30-18 Uhr

Adventskonzert, Musikschule Hochtaunus, Christuskirche, Stettinerstraße 53, 15 Uhr

Weihnachtskonzerte mit „Swensk Ton“, Gedächtniskirche, Weberstraße, 16 und 19 Uhr

Advents-Tanzturnier, TSC Schwarz-Weiß der HTG, Kurhaus, 16 Uhr

Benefiz-Chorkonzert derv Sängervereinigung Liederkrantz Germania Ober-Erlenbach, Kirche St. Martin, Martinskirchstraße 8, 16.30 Uhr

Musikalische Weihnachtslesung „Heilige Nacht“ von Ludwig Thoma mit Otto Mayr, Erlöserkirche, Dorotheenstraße, 17 Uhr

Festliches Konzert für Trompete und Orgel, Kirche St. Marien, Dorotheenstraße, 17 Uhr

„Aschenputtel“ kommt als Musical

Von der verhassten Stieftochter zur Prinzessin: Eines der schönsten Märchen aller Zeiten kommt zum 4. Advent und passend zum Grimm-Jahr am Sonntag, 22. Dezember, um 15 Uhr in das Kurtheater. Präsentiert wird das romantische und heitere Musical für die ganze Familie vom Musicalveranstalter Theater Liberi. Mit eindrucksvollem Bühnenbild, bezaubernden Kostümen und raffinierter musikalischer Gestaltung ist die fantasievolle Inszenierung ein winterliches Musical-Erlebnis für Kinder und Kindegebliebene ab vier Jahren. Frei nach den Gebrüdern Grimm ist auch in der Musical-Interpretation Aschenputtels Leben bei der bösen Stiefmutter kein Zuckerschlecken. Doch Aschenputtel vergisst niemals ihren Traum von der großen Liebe und einem besseren Leben weit weg vom tristen Alltag und der harten Hand ihrer Stiefmutter. Als sie eines Tages erfährt, dass der König einen Tanzball veranstaltet, auf dem der schöne junge Prinz sich in ein Mädchen verlieben und sie zur Braut machen soll, gerät das bisherige Leben des anmutigen Aschenputtels ins Wanken... Wie fast alle Märchen endet auch „Aschenputtel – das Musical“ mit einem Happy-End. Doch bis dahin muss Aschenputtel – oder Cinderella, wie sie im englischen Sprachraum heißt – unzählige Intrigen ihrer Stiefmutter überstehen und einen Schuh ver-

## Montag, 9. Dezember

Dia-Vortrag „Japan im Winter – Seeadler und Kraniche im Land der aufgehenden Sonne“ von Peter Wächtershäuser, Nabu-Gruppe Ober-Eschbach, Albin-Göhring-Halle, Massenheimer Weg 2, 20 Uhr

## Dienstag, 10. Dezember

Adventskonzert mit Heike van Blackenburg (Sopran) und Michael Dragic (Gitarre), Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, 15 Uhr

Vortrag „Homers Reise – Auf den Spuren des Odysseus“ von Prof. Dr. Armin Wolf, Verein für Geschichte und Landeskunde, Kurhaus, 19.45 Uhr

Videovortrag „Usbekistan – Eine Perle an der Seidenstraße – Teil 1“, Filmclub Taunus, Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, 20 Uhr

## Mittwoch, 11. Dezember

Konzertpodium „Neue Bahnen“ mit dem Rheingold Trio, Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, 19 Uhr

## Donnerstag, 12. Dezember

Klinikforum „Die Last mit der Regel“ mit Professor Dr. Denschlag, Cafeteria der Hochtaunus-Kliniken Bad Homburg, Urseler Straße 33, 18 Uhr

Konzert „Weihnachten kommt“, Kaiserin-Friedrich-Gymnasium, An der Steinkaut, 19.30 Uhr

Konzert „Weißrussische Weihnachten aus Minsk“ mit „Camerata“, Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, 20 Uhr

## Freitag, 13. Dezember

Kabarett „Männer schweigen wortlos“ mit Clajo Herrmann, Deutsches Äpfelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

Live-Musik mit „Ira's World“, Speicher Bad Homburg im Bahnhof, 20 Uhr

Young Friday mit „The Hound Dogs“, Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, 20.30 Uhr

„hr 1-Dancefloor“, Casino Lounge in der Spielbank, Kisseleffstraße, 20 Uhr



lieren, der am Ende das ganz große Glück mit dem ersehnten Traumprinzen bringt. Vorverkauf bei allen bekannten Vorverkaufsstellen oder unter der Ticket-Hotline 069-1340400.

# VERANSTALTUNGEN Friedrichsdorf

## Kino in Friedrichsdorf

Filmtheater Köppern, Köpperner Straße 70 (Tel. 06175-1039; www.kinokoeppern.de)

„Die Tribute von Panem – Catching Fire“  
Donnerstag - Dienstag 17 + 20 Uhr;  
Mittwoch 17 Uhr  
„Das kleine Gespenst“  
Freitag - Sonntag 15 Uhr  
„Alphabet“  
Mittwoch 20 Uhr

## Ausstellungen

„Echt original Friedrichsdorfer – Wirtschaft im Wandel – eine 200-jährige Erfolgsgeschichte“, Heimatmuseum Seulberg, Alt-Seulberg 46, mittwochs und donnerstags 9-12 Uhr, sonntags 15-17 Uhr (bis 21. Dezember)

„Sinnesfreuden“ – Bilder von acht Mitgliedern des Kunstkreises Friedrichsdorf, Musikschule, Bahnstraße 29 (bis 20. Dezember)

„Wolken und Nebel“ – Acrylmalerei von Petra Günther, Nassauische Sparkasse, Hugenottenstraße 59 (bis 9. Januar)

„Malerei trifft Orientteppiche“ – Bilder von Gudrun Anlauf, Teppichhaus Jafari, Hugenottenstraße 111 (bis Januar)

„Alltag macht Geschichte“, kulturhistorische Land-schaftselemente in der Region Frankfurt-Rhein/Main, Rathaus, Hugenottenstraße 55 (bis 30. Dezember)

## Samstag, 7. Dezember

Weihnachtsbasar, Pavillon des Hauses Dammwald, Kolberger Straße 1-3, 14-17 Uhr

„Swingin' Christmas“ mit der MSS Big Band, ev. Kirche Seulberg, 17 Uhr

Irish Folk mit „Shebeen Connection“, Garniers Keller, Hugenottenstraße 117, 20 Uhr

## Sonntag, 8. Dezember

Tauschtag, Briefmarkensammler-Vereins, Seniorentreff, Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 29a, 9.30-12 Uhr

Nikolausfeier der TSG Friedrichsdorf, TSG-Halle, Hugenottenstraße 58, 15-17 Uhr

## Mittwoch, 11. Dezember

Konzert des Chors der Grundschule Burgholzhausen, Peter-Geibel-Straße, 17.30 Uhr

Führung durch die Ausstellung „Echt original Friedrichsdorfer“, Heimatmuseum, Alt-Seulberg 46, 18 Uhr

## Donnerstag, 12. Dezember

Weihnachts-Special mit Nessi Tausendschön, Forum Friedrichsdorf, Dreieichstraße 22, 20 Uhr

Gitarrenkonzert mit Michael Jost, Garniers Keller, Hugenottenstraße 117, 20 Uhr

## FÜR DEN NOTFALL

### Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst ist von morgens 8.30 Uhr an für 24 Stunden dienstbereit. Der Apotheken-Notdienst besteht, damit jederzeit für wirklich dringende Fälle Arzneimittel zur Verfügung stehen. Machen Sie deshalb nur in tatsächlichen Fällen davon Gebrauch. In der Zeit von abends 20 Uhr bis morgens 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzlich festgelegte Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Telefonisch kann man die aktuelle Notdienstapotheke erfahren über Handy 22833 und über Festnetz 0137 888 22833.

**Donnerstag, 5. Dezember**  
Landgraf-Apotheke, Friedrichsdorf,  
Hugenottenstraße 100, Telefon 06172-74439  
Sonn-Apotheke, Oberursel,  
Dornbachstraße 34, Telefon 06171-917770

**Freitag, 6. Dezember**  
Max & Moritz-Apotheke, Bad Homburg,  
Urseler Straße 26, Telefon 06172-303130 + 35251

**Samstag, 7. Dezember**  
Lilien-Apotheke, Friedrichsdorf,  
Houiller Platz 2, Telefon 06172-778406  
Taunus-Apotheke, Oberursel,  
Eppsteiner Straße 1c, Telefon 06171-54700

**Sonntag, 8. Dezember**  
Dornbach-Apotheke, Oberursel-Oberstedten,  
Hauptstraße 19, Tel. 06172-37234  
Central-Apotheke, Steinbach  
Bahnstraße 51, Telefon 06171-9161100

**Montag, 9. Dezember**  
Goethe-Apotheke im Taunus-Carré, Friedrichs-dorf, Wilhelmstraße 23, Telefon 06172-9975751  
Birken-Apotheke, Oberursel-Weißkirchen,  
Kurmainzer Straße 85, Telefon 06171-71862

**Dienstag, 10. Dezember**  
Nord-Apotheke, Bad Homburg-Kirdorf,  
Gluckensteinweg 91, Telefon 06172-96860

**Mittwoch, 11. Dezember**  
Liebig-Apotheke, Bad Homburg-Dornholzhausen,  
Graf-Stauffenberg-Ring 3, Telefon 06172-31431  
Franziskus-Apotheke, Steinbach,  
Berliner Straße 39, Telefon 06171-981143

**Donnerstag, 12. Dezember**  
Bären-Apotheke, Oberursel,  
Oberhöchstadter Straße 2, Telefon 06171-4461

**Freitag, 13. Dezember**  
Stern-Apotheke, Bad Homburg-Gonzenheim,  
Frankfurter Landstraße 61, Telefon 06172-42115

**Samstag, 14. Dezember**  
Stern-Apotheke, Oberursel-Stierstadt,  
Taunusstraße 24a, Telefon 06171-73807  
Hardtwald-Apotheke, Friedrichsdorf-Seulberg,  
Hardtwaldallee 5, Telefon 06172-71480

**Sonntag, 15. Dezember**  
Gartenfeld-Apotheke, Bad Homburg,  
Gartenfeldstraße 51, Telefon 06172-935539  
Brunnen-Apotheke, Steinbach,  
Kirchgasse 2, Telefon 06171-75120

### Notrufe

Polizei 110  
Feuerwehr 112  
Notarztwagen 112

Zentrale Rettungsleitstelle  
des Hochtaunuskreises  
Notarzt, Rettungs-Krankswagen 06172/19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
Hochtaunus-Klinik Bad Homburg,  
Urseler Straße 33, täglich von 19 bis  
6 Uhr sowie freitags 19 Uhr bis  
montags 6 Uhr 06172/19292

Bundesweiter Ärztlicher  
Bereitschaftsdienst 116117

Kinder- und jugendärztliche Notfälle  
Samstag, Sonntag und an Feiertagen  
von 10 bis 12 Uhr  
Dr. med. Sonja Burzin  
Kronberg-Schönberg, Friedrichstraße 88  
0 61 73 / 68088

Zahnärztlicher Notdienst 01805/607011  
Hochtaunus-Klinik  
Bad Homburg 06172/140

Polizeistation  
Saalburgstraße 116 06172/120-0

Stadtwerke Bad Homburg  
Gas- und Wasserversorgung 06172/40130

Mainova AG  
für Friedrichsdorf 069/21388-110

Wochenend-Notdienst der Innungen  
Elektro 06172-3880940  
Sanitär und Heizung 06172-26112

Oberhessische Versorgungsbetriebe AG  
für Ober-Erlenbach  
und Burgholzhausen 06031/821

Giftinformationszentrale 06131/232466

## BEILAGENHINWEIS

Unsere heutige Ausgabe enthält eine Beilage



An den drei Hasen 34 – 36  
61440 Oberursel



Niederstedter Weg, im Gewerbegebiet  
61348 Bad Homburg



Louisenstr. 89 · 61348 Bad Homburg



ein Magazin der LouisenArkaden  
Bad Homburg

Ein Teil unserer heutigen Ausgabe enthält eine Beilage



Louisenstraße 50 · 61348 Bad Homburg



Louisenstr. 144 · 61348 Bad Homburg

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.



Stadträtin Beate Fleige, der Aktionsgemeinschafts- Vorsitzende Jörg Hölzer, Bürgermeister Karl Heinz Krug und die Landtagsabgeordnete Elke Barth (v.l.) lassen sich bei der Eröffnung des Romantischen Weihnachtsmarkts einen Glühwein schmecken. Foto: Ehmler

## Wer ist der Schönste ...

(Fortsetzung von Seite 1)

Viele von ihnen finden es schade, dass er nur an den Wochenenden öffnet. Nicht nur bei den Besuchern ist der Weihnachtsmarkt beliebt, auch bei den Ausstellern. Hier achtet die Aktionsgemeinschaft auf die Auswahl der Anbieter. „Wir wollen keinen Gewerbemarkt im Advent“, sagte Jörg Hölzer. Die meisten Anbieter arbeiteten das ganze Jahr auf den Weihnachtsmarkt hin und verkauften dann ihre Produkte. „Somit findet man ein Angebot, dass es das ganze Jahr über nicht gibt“, betonte er. Auch wird darauf geachtet, dass keine „Glühweinxesse“ stattfinden und berauschte „rote

Zipfelmützenträger“ nicht an den Buden vorbeischwanken. Zwei Imbiss-Stellen findet man auf dem Romantischen Weihnachtsmarkt, mehr seien nicht nötig, betont die Aktionsgemeinschaft. Mehr Stimmung und Gastronomie gibt es im Alm-Stadl auf dem Kurhausplatz, wo auch viele weihnachtliche Veranstaltungen für Jung und Alt angeboten werden. Der Alm-Stadl hat zudem täglich bis 22. Dezember ab 11 Uhr geöffnet. Rund um den großen geschmückten Weihnachtsbaum findet man außerdem Holzhütten mit gastronomischen Angeboten. Der Romantische Weihnachtsmarkt am Schloss ist an den Adventswochenenden jeweils von 11 bis 21 Uhr für Besucher zugänglich.

## Erste Hilfe bei den Maltesern lernen

Bad Homburg (hw). Am Samstag, 7. Dezember, findet von 9 bis 17 Uhr im Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, ein Erste Hilfe-Kurs des Malteser Hilfsdienstes für Führerscheinbewerber statt. Der Kurs ist unter anderem für den Erwerb des Führerscheines der Klasse B erforderlich. Für diejenigen, die über die lebensrettenden Sofortmaßnahmen hinaus gerüstet sein wollen, bieten die Malteser am 7. und 8. Dezember einen zweitägigen Erste-Hilfe-Kurs an. Neben den lebensrettenden Sofortmaßnahmen und weiteren Erste Hilfe-Maßnahmen, zum Beispiel bei Vergiftungen, Verbrennungen und Knochenbrüchen, trainieren die Teilnehmer auch den Umgang mit dem „automatisierten externen Defibrillator“ (AED), der einen entscheidenden Vorteil beim Kampf gegen den plötzlichen Herztod bringt. Für beide Kurse ist eine Anmeldung unter Tel. 06172-84400 erforderlich. Weitere Informationen und auch die Möglichkeit zur Online-Anmeldung finden sich im Internet unter [www.Malteser-Bad-Homburg.de](http://www.Malteser-Bad-Homburg.de).



## Lokalschau der Geflügelzüchter

Dornholzhausen (hw). Die Vereinigten Geflügelzüchter Bad Homburg-Dornholzhausen laden zur Lokalschau am Samstag, 7. Dezember, von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag, 8. Dezember, von 10 bis 16 Uhr, in das Vereinshaus Dornholzhausen, Saalburgstraße 158, ein. Zu sehen gibt es Hühner und Tauben verschiedener Rassen und Farben. Ihr Glück können die Besucher bei einer Tombola mit vielen Preisen herausfordern. Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen aus eigener Herstellung sind in der Ausstellung erhältlich.

## Festliches Konzert für Trompete und Orgel

Bad Homburg (hw). Am Sonntag, 8. Dezember, erklingt um 17 Uhr in der St. Marienkirche in der Dorotheenstraße ein festliches Konzert zum 2. Advent für Trompete und Orgel mit dem bekannten Solo Trompeter des Staatssymphonie-Orchesters St. Petersburg, Michail Klimaschewsky. An der Orgel wird er von Bezirkskantor Bernhard Schmitz-Bernard begleitet. Es erklingen Werke unter anderem von Händel, Bach, Torelli und Gabrieli. Der Eintritt ist frei um Spenden zur Deckung der Kosten wird gebeten.



## Weihnachtstreffen

Bad Homburg (hw). Der BUND-Ortsverband Bad Homburg lädt alle Mitglieder am Dienstag, 10. Dezember, ab 19 Uhr in die „Taverne Kavala“, An der Weede, zu seinem Weihnachtstreffen ein.

## 85-Jährige fiel einem Trick zum Opfer

Bad Homburg (hw). Auf der Straße angesprochen und nach dem Weg zum Krankenhaus gefragt wurde kürzlich eine 85-jährige Frau in der Innenstadt. Nachdem die Frau die Wegbeschreibung abgegeben hatte, erhielt sie als „Dank“ einen Ring und ein Armband von den „Hilfesuchenden“. Obwohl die Seniorin abwiegelte und den Schmuck nicht annehmen wollte, legten die beiden Täter, eine Frau, Mitte 30, und ein Mann, ebenfalls etwa 30 Jahre alt, beide südländische Erscheinung, der Frau das Armband an. Dabei entwendeten sie blitzschnell das von dem Opfer getragene eigene Armband. Die 85-Jährige bemerkte den Verlust erst später.

## Reise zu den Kranichen im japanischen Winter

Ober-Eschbach (hw). Peter Wächtershäuser entführt in seinem Dia-Vortrag am Montag, 9. Dezember, um 20 Uhr bei der Nabu-Gruppe Ober-Eschbach in der Albin-Göhring-Halle, Massenheimer Weg 2, nach „Japan im Winter“. Ende Januar führte die Reise des Ober-Eschbachers aus den Überwinterungsgebieten der Mönchs- und Weißnackenkraniche auf der südlichen Insel Kyushu in den Norden Japans auf die Insel Hokkaido zu den dort lebenden und brütenden Mandschurenkranichen. Der Eintritt ist frei.



Entdecken Sie in unserem neuen Studio traumhafte Decken und feinste Bettwäsche.

Christian Fischbacher SCHLOSSBERG SWITZERLAND  
bassetti elegante

In unserem neuen Studio zeigen wir Ihnen perfekt aufeinander abgestimmte Betten- und Schlafkonzepte in einer einmaligen Auswahl von führenden Herstellern. Erleben Sie jetzt die Sonderaktion von Treca und nutzen Sie die Sonderkonditionen. Vereinbaren Sie ein Treffen bei uns – und Sie werden komfortable Nächte genießen.

TRECA INTERIORS PARIS SCHRAMM®  
lalloflex swissflex superba



Sonderkondition:  
EDITION BRUXELLES 160  
Boxspring Polsterbett  
160 x 200 cm, komplett

Sonderpreis\*  
6.980.-  
ohne Bettwäsche  
und Deko  
\*Gültig bis 31.01.2014

Meiss

Wohnen Küchen Betten

61348 Bad Homburg · Louisenstraße 98 · Tel: 0 61 72/67 90-0  
[www.moebelmeiss.de](http://www.moebelmeiss.de) · Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

**Kulturzentrum Englische Kirche**

**Donnerstag, 5. Dezember, 20 Uhr**  
Pit Knorr und die eiligen 3 Könige  
Erna, der Baum nadelt  
Kabarett

**Dienstag, 10. Dezember, 15 Uhr**  
Heike v. Blackenburg und Michael Dragic  
Senioren - Adventskonzert

**Mittwoch, 11. Dezember, 19 Uhr**  
Rheingold Trio - „Neue Bahnen“  
Konzertpodium

**Donnerstag, 12. Dezember, 20 Uhr**  
Camerata - Weißrussische Weihnachten  
Konzert

Vorverkauf:  
Tourist Info + Service:  
Kurhaus, Tel.: 06172 - 178 3710  
Bahnhof, Tel.: 06172 - 178 3720

**Wenn es um handgeknüpfte Teppiche, deren Reparatur oder Reinigung geht ...**

Louisenstraße 32, Bad Homburg

**ESFAHANI**  
Teppichhaus

**Telefon 06172-9 44 37 40**

**MANGALA GROUP**

**starlightz Papiersterne**  
fair gehandelt  
umweltfreundlich hergestellt  
sicher

über 100 Modelle exklusiv  
bei MANGALA

**www.mangala.eu**  
Wallstraße 33, Ecke Elisabethenstr.  
Bad Homburg

**TAUNUS TEXTILDROCK**  
Exklusive Stoffe und Heimtextilien

Satte Weihnachtsrabatte. bei Deutschlands größtem Fabrikverkauf für Heimtextilien.

- » POLSTERSTOFFE
- » POLSTERMÖBEL
- » DEKOSTOFFE
- » SEIDEN
- » ACCESSOIRES

[www.taunustextildruck.de](http://www.taunustextildruck.de)

## RESTAURANT &amp; GALERIE

die Linse

KUNSTVOLL ESSEN &amp; TRINKEN

Schenken Sie sich und Ihren Freunden, Kollegen oder der Familie bereits in der Vorweihnachtszeit einen unvergesslichen Abend bei uns.

Heiligabend bleibt die Linse geschlossen, am 25. & 26. Dezember haben wir von 12.00–15.00 Uhr & von 18.00–22.00 Uhr geöffnet.

An Silvester öffnen wir um 18.00 Uhr und servieren ab 19.00 Uhr ein 4-Gang-Menü.

Reservieren Sie unter **06171.73018** oder [www.restaurant-die-linse.de](http://www.restaurant-die-linse.de)

Ab dem 7.1. sind wir wieder dienstags bis sonntags für Sie da.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2014.

## Seniorenkonzert in der Englischen Kirche

**Bad Homburg (hw).** Heike von Blackenburg und Michael Dragic bestreiten das Seniorenkonzert im Kulturzentrum Englische Kirche Ferdinandsplatz 2, am Dienstag, 10. Dezember, um 15 Uhr. Michael Dragic an der Gitarre und Sopranistin Heike von Blackenburg entführen durch die Winterwelt und läuten so musikalisch Weihnachten ein. Moderatorin ist Doris Zysas. Karten für fünf Euro, ermäßigt 2,50 Euro gibt es montags, mittwochs, freitags von 8 bis 12 Uhr und mittwochs von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, Rathausplatz 1, Zimmer 144.

## Benefizkonzert für die Kirche St. Martin

**Ober-Erlenbach (hw).** Die Sängervereinigung „Liederkranz-Germania“ veranstaltet am Sonntag, 8. Dezember, um 16.30 Uhr ein Benefizkonzert in der kath. Kirche St. Martin. Der Eintritt ist frei, jedoch wird um eine Spende gebeten. Mit dem Erlös soll die Renovierung der Kirche unterstützt werden. Das Konzert wird etwa 80 Minuten dauern und umfasst kirchliche Gesänge von Franz Schubert, Wolfgang Amadeus Mozart, Karl Maria von Weber, Camille Saint Saens, und weiteren Komponisten sowie bekannte und immer wieder gern gehörte Weihnachtslieder.

## Zwei zweite Plätze für HTG-Judokas

**Bad Homburg (gw).** Mit zwei zweiten Plätzen in der Mannschaftswertung der Altersklassen U 12 und U 15 sowie bei Männern, Frauen und der Altersklasse U 18 sind die Judokas der HTG Bad Homburg vom internationalen Turnier um den „Herbst-Pokal“ aus Frankenthal zurückgekehrt. Mit mehr als 600 Teilnehmern

aus mehr als 100 Vereinen war es eine beeindruckende Groß-Veranstaltung.

Bei der U 18 und den Erwachsenen sorgten Nachwuchs-Kämpferin Lea Markloff (bis 48 kg), Diana Süß (bis 52 kg), Lisa Männche (bis 78 kg kampfflos), Matthias Klimeck (bis 46 kg), Urs Schneider und Sebastian Kalenberg (bis 81 kg) mit ihren ersten Plätzen für viele Punkte. Auf Rang drei kamen Vanessa Seitz (bis 48 kg) und Paul Schmittke (bis 73 kg), während Hannah Lenz (bis 52 kg) Platz fünf belegte. Beim Nachwuchs-Turnier der Altersklassen U 12 und U 15 sind folgende HTGler auf die Matte gegangen: (U 15) 1. Lea Markloff, 2. Fabian Görner, 3. Mario Hamm, 5. Karlotta Spieß, Nils Langbecker und Michel Markloff; ohne Platzierung: Alina Hönicke, Rebecca Regnery; (U 12) 1. Marek Zimmermann, 1. Cornelius Hönicke, 1. Julien Himmel, 2. Paul Hofacker, 3. Tim Renner (JC Bushido Wüstems), Nele Scholl und Jonna Spieß.

...seit 1976 in Bad Homburg...

### Rahmenstudio Rühl

Armin und Silke Rühl 61350 Bad Homburg  
Götzenmühlweg 27 Tel.: 06172-22660

- Anspruchsvolle Bildereinrahmungen aus eigener Werkstatt
- Reinigung und Restaurierung von Ölgemälden

Mo.–Fr. 10–13 und 15–18, Sa. 10–14  
[www.rahmenstudio-ruehl.de](http://www.rahmenstudio-ruehl.de)

### PRIVATPRAXIS FÜR PSYCHOTHERAPIE UND PSYCHOANALYSE

Lic.phil. Günther Mehren (DGAP/DGPT)

Neue Adresse:

Hugenottenstrasse 111, 61381 Friedrichsdorf  
Tel.: 06172 - 28 50 300

Mail: [info@psychotherapeut-mehren.de](mailto:info@psychotherapeut-mehren.de)  
[www.psychotherapeut-mehren.de](http://www.psychotherapeut-mehren.de)

Sprechstunden nach Vereinbarung



**Musterkollektion Verkauf \* KINDERMODEN**  
Nur folgende Größen: 50, 56, 68, 92, 128 cm, alles zu Hersteller Preisen  
**Verkauf Mittwoch bis Freitag: 10-15 Uhr**  
**und telefonischer Vereinbarung: 0171 373 0 377**  
**Industriestrasse 12 \* 61440 Oberursel**  
Eingang von der Hauptstrasse \* Im Haus Schwimmbad Steffek

## RESTAURANT TANTE ANNA

Griechische und deutsche Spezialitäten

Während der gesamten

Adventszeit bieten wir Ihnen unsere  
leckeren Weihnachtsgerichte an.

Zu Silvester haben wir bis 22 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

„Getrenntes Raucherzimmer“

Friedrichstraße 4 • 61440 Oberursel-Oberstedten  
Tel. 0 6172 / 3 71 60 • Fax 45 57 86 • [www.tante-anna.com](http://www.tante-anna.com)

Di.–Sa. von 17–24 Uhr

Sonn- u. Feiertage von 12–14.30 Uhr und 17–24 Uhr

## Kinderführung im Schloss

**Bad Homburg (hw).** Einst lebte im Schloss eine richtige Prinzessin aus England. Was hat sie hier den ganzen Tag gemacht und wie wurde sie in England erzogen? Welche Erziehung hatte ihr Mann, der Landgraf, damit er später in den Krieg ziehen und dann ein Land regieren konnte? Eine neue Kinderführung am Sonntag, 15. Dezember, von 15 bis 17 Uhr durch den Englischen Flügel zeigt, wie man sich eine Kindheit von Prinzen und Prinzessinnen um 1800 vorstellen muss, wie der Stundenplan aussah und was in der Freizeit gespielt und erzählt wurde. Anschließend wird im Atelier eine Zeichenstunde wie zu Zeiten der Prinzessin abgehalten. Die Kosten betragen für Kinder zwölf und für Erwachsene 15 Euro. Zur Vorbereitung ist eine Anmeldung erforderlich unter Tel. 06172-9262122 oder mit einer E-Mail an [museums-paedagogik@schloesser.hessen.de](mailto:museums-paedagogik@schloesser.hessen.de).

## Schlafstörungen

**Bad Homburg (hw).** Beim Institut für Ost-West-Medizin Bad Homburg, Löwengasse 1, findet am Montag, 9. Dezember, 19.30 Uhr, der Vortrag „Schlaflos in Bad Homburg – ‚Stille Nacht‘ auf asiatisch“ statt. Es geht um das Thema Schlafstörungen aus östlicher und westlicher Sicht. Der Eintritt ist frei.



Gemeinsam mit Mitarbeitern des Betriebshofs brachte Bürgermeister Karl Heinz Krug Schilder an den Einfahrten zur Fußgängerzone an, die das Radfahren zu bestimmten Zeiten erlaubt.

## Fußgängerzone morgens und abends für Radfahrer offen

**Bad Homburg (eh).** Radfahrer dürfen nun in der Fußgängerzone morgens bis 9 Uhr und abends nach 20 Uhr fahren. Tagsüber bleibt die Einkaufsstraße weiterhin den Passanten vorbehalten. Bürgermeister Karl Heinz Krug brachte in der vergangenen Woche zusammen mit Mitarbeitern des Betriebshofs entsprechende Schilder an. Sie weisen an den Einfahrten zur Fußgängerzone auf die neue Regelung hin.

Das Thema Radfahren in der Fußgängerzone wurde in den vergangenen Jahren mehrfach kontrovers diskutiert. „Radfahren war bisher generell untersagt, weil die Zahl der Fußgänger tagsüber sehr hoch ist“, erläutert Krug. Dennoch waren auch bisher schon Radfahrer unterwegs. So gingen bei der Stadtpolizei regelmäßig Beschwerden über rücksichtslose und schnell fahrende Radfahrer ein. Die Stadtpolizei ahndet das Radfahren als Ordnungswidrigkeit.

Dennoch gibt es laut Krug einen guten Grund für eine Öffnung der Fußgängerzone zu be-

stimmten Zeiten. „Mit der Freigabe der Morgen- und Abendstunden öffnen wir Radlern eine wichtige Achse in der Ost-West-Verbindung“, erklärt der Bürgermeister einen Anlass für das Umdenken der Stadtverordneten, die diese neue Regelung beschlossen haben. Mit den gewählten Zeiten will die Stadt unter anderem Beschäftigten den Weg zur Arbeit quer durch die Innenstadt öffnen. Tagsüber allerdings bleibt die Zahl der Fußgänger in der Louisenstraße und ihren Seitenstraßen so groß, dass die Radfahrer absteigen müssen. Wer tagsüber erwischt wird, muss mit einem Bußgeld in Höhe von 15 Euro rechnen. Behindert ein Radfahrer einen Fußgänger, werden 20 Euro fällig und gefährdet er gar einen, dann müssen 25 Euro gezahlt werden. Bürgermeister Karl Heinz Krug weist darauf hin, dass die Fußgängerzone auch zwischen 20 und 9 Uhr weiterhin vor allem für Passanten da sei. Radfahrer müssen deshalb Schrittgeschwindigkeit fahren. „Es gilt das Gebot der gegenseitigen Rücksichtnahme“, so Krug.

## Lions Club Weißer Turm hilft dem Frankfurter Kinderhaus

**Gonzenheim (hw).** Strahlende Gesichter beim Frankfurter Kinderhaus: Die Einrichtung hat eine Spende in Höhe von 10 000 Euro vom Lions Club Bad Homburg-Weißer Turm erhalten.

„Unser Club hat sich vor allem die Förderung der Kinder- und Jugendarbeit als Schwerpunkt gesetzt. Das Frankfurter Kinderhaus leistet auf diesem Feld enorm wichtige Arbeit, die wir gerne unterstützen wollen“, betonte Lions-Präsident Frank Hofmann. Wie Geschäftsführerin Hilde Merz mitteilte, dient die Spende dazu, die Kosten der inzwischen abgeschlossenen Sanierung der Räume für betreute

Wohngruppen älterer Jugendlicher zu tragen. Das Frankfurter Kinderhaus bietet seit über 30 Jahren Kindern und Jugendlichen, die aus schwierigen Lebenssituationen kommen, ein Zuhause. Hauptziel der Einrichtung ist es, die Kinder und Jugendlichen dabei zu unterstützen, dass sie einen gelungenen Alltag in einem geborgenen Umfeld erleben und gestalten. Die Mittel für seine Spendentätigkeit erarbeitet der Lions Club Bad Homburg-Weißer Turm vor allem durch zwei jährliche Aktivitäten: die „Bad Homburger Nacht der Chöre“ und einen Glühweinstand auf dem Bad Homburger Weihnachtsmarkt.



Scheckübergabe am Frankfurter Kinderhaus: Geschäftsführerin Hilde Merz nahm den Scheck zusammen mit einer jungen Bewohnerin von Lions-Präsident Frank Hofmann und Fördervereins-Geschäftsführer Thomas Kirchner entgegen.



Bei 1300 Grad Hitze sprühen die Funken, als Schmiedemeister Dirk Velte die historische Ober-Eschbacher Hufschmiede in der Jahnstraße wieder in Betrieb nahm. Foto: Bergner

## In der alten Hufschmiede sprühen wieder die Funken

**Ober-Eschbach** (a.ber). Als Dirk Velte den Blasebalg ansetzt, sprühen Funken. Das Feuer in der Esse glüht und es zischt, als der Schmiedemeister den zum Vierkant gehauenen Stahlstab vom Amboss hebt und in das kleine Wasserbecken taucht. Immer wieder drängen sich große und kleine Zuschauer in das Halbdunkel der historischen Schmiede an der Jahnstraße 4 in Ober-Eschbach. Gemeinsam mit seiner Frau Anja Fischer hat Dirk Velte die 1854 erbaute Hufschmiede restauriert und am vergangenen Wochenende wieder in Betrieb genommen.

An den Wänden stehen und hängen alte Forken, verrostete Öllampen und verbeulte Tiegel und Blechdosen aus der langen Zeit, seit die Hufschmiede der Ober-Eschbacher Familie Fischer und vormals dem Hufschmiedemeister Johannes Blüderle gehörte. Der kleine, aus Ziegeln gemauerte Raum, in dem die Esse steht und über der ein riesiger rauchgeschwärzter Blasebalg hängt, hat fünf Genera-

tionen Schmiede gesehen. Hufeisen für die Zugpferde wurden hier bis in die 1960er-Jahre gebogen, mancher Bolzen und manche Öse für die Dorfbewohner angefertigt. Als die Traktoren Einzug in die Landwirtschaft hielten, versank die Hufschmiede an der Jahnstraße nach und nach in einen Dornröschenschlaf.

Nun haben Anja Fischer, die Tochter des letzten, 1984 verstorbenen Schmieds Friedrich Fischer, und ihr Mann, der Schmiedemeister Dirk Velte, die historische Werkstatt wieder instandgesetzt. Das historische Vermächtnis der Familie wurde vom Staub befreit, der Ventilator repariert. Die gesamte Schmiede mitsamt Inhalt und Geräten ist authentisch erhalten. „Seh das Feuer wieder brennen/ seh den Amboss Funken sprüh'n/ hör das Eisen leise summen/ wenn die Schläge niedergehn“: Mit dem Hammer von Johann Fischer, dem Großvater seiner Frau, in der Hand, erläuterte Dirk Velte, der seit Jahren die „Metallmanufaktur“ für Metallbau und Kunstschmiede in Oberursel betreibt, dem Publikum Tricks und Kniffe des Handwerks. Er zeigte Zangen, die der Schmied zum Biegen des Eisens immer passend zu dem Werkstück anfertigt. Bei 1300 Grad Hitze spritzte der Zunder schon manchmal heftig. Velte berichtete über die Rohlinge, das Falten des Stahls und die Ausbildung zum Schmied. Mancher Jungschmied sei schon über die Liebe des kleinen Jungen zum imposanten Schwert oder wertvollen Messer zum Beruf gekommen, machte der Meister den jungen Zuschauern sein Handwerk schmackhaft.

Für den Stadtteil Ober-Eschbach mit seinen reichen historischen Orten und Schätzen ist die Wiederinbetriebnahme der alten Hufschmiede eine große Bereicherung. Und so feierten zahlreiche Ober-Eschbacher bei Schmalzbraten und heißen Getränken im kerzengeschmückten dämmrigen Hof der Familie Fischer/Velte das Ereignis und sorgten mit dem Kauf von handgefertigten Weihnachtskarten, Plätzchen und Marmelade auch noch dafür, dass mit dem Verkaufserlös die Flutopfer Südasiens unterstützt werden können. Die alte Schmiede soll zu besonderen Gelegenheiten immer mal wieder geöffnet sein.



Auf dem alten Amboss schlägt der Meister einen Stahlstab zum Vierkant. Foto: Bergner

## Auf den Spuren des Odysseus

**Bad Homburg** (hw). Im Vortrag beim Verein für Geschichte und Landeskunde am Dienstag, 10. Dezember, um 19.45 Uhr im Kurhaus spricht Professor Dr. Armin Wolf, Frankfurt, über „Homers Reise – Auf den Spuren des Odysseus“.

Professor Dr. Armin Wolf hat über 100 verschiedene Theorien zur Geografie der Reise des Odysseus von der Antike bis heute gesammelt. Etwa 30 davon sind auch auf einer Karte dargestellt. Einige beschränken sich auf das Mittelmeer, andere reichen vom Nordpol bis zum Südpol oder bis nach China und Florida. Im Unterschied zu diesen mehr oder weniger willkürlichen Deutungen hat Wolf nicht einfach zum 101. Mal die Odyssee lokalisiert,

sondern erstmals eine Methode entwickelt, mit der kritisch entschieden werden kann, ob die Odyssee überhaupt auf geografische Orte Bezug nimmt oder allein in den Meeren der Fantasie spielt.

Das Ergebnis: Homer beschreibt tatsächlich eine Reise. Diese Reise geht rund um Sizilien. Es ist allerdings nicht die Fahrt des Odysseus, sondern dessen Weg, wie Homer ihn sich vorgestellt hat. Der Dichter lokalisierte die Abenteuer des Odysseus an den Küsten, welche die Griechen im 8. Jahrhundert v. Chr. im Zuge der Westkolonisation gerade entdeckten. Damit überliefert er das älteste verbale Zeugnis für die Geschichte Tunesiens, Maltas, Siziliens und Italiens.



Jetzt schnell  
125 Euro sichern.\*

## DAS ROCKT RICHTIG. TAUNASTROM 36FIX.

In diesem Angebot ist Musik drin. Denn mit unserem neuen Stromprodukt TaunaStrom 36fix setzen Sie auf unseren günstigen und fairen Strompreis für 36 Monate. Sichern Sie sich zusätzlich 125 Euro\* und profitieren Sie von unserem Top-Service vor Ort.

**Jetzt einfach online wechseln:**  
[www.stadtwerke-oberursel.de](http://www.stadtwerke-oberursel.de)

36 Monate  
Preisgarantie.  
Mit flexibler  
Laufzeit.



**STADTWERKE  
OBERURSEL**  
Wasser. Energie. City-Service.

\* 100,- € Wechselbonus + 25,- € Gutschein für den Energiespar-Shop der Stadtwerke Oberursel (Taurus) GmbH für Neukunden. Der Aktionszeitraum ist bis 31.12.13 befristet.

### Mittwochsplausch

**Kirdorf** (hw). Im Jubiläumsjahr 2013 der evangelischen Gedächtniskirchengemeinde ist der Gedanke des Mittwochsplauschs entstanden. Alle, die sich bei einem zwanglosen, gemütlichen Treffen ohne Tagesordnung über Gott und die Welt austauschen möchten, sind willkommen. Das Treffen findet jeden zweiten Mittwoch im Monat ab 19.30 Uhr im Bürgerhaus Kirdorf statt. Das nächste Treffen ist am 11. Dezember.



**ZAHNARZTPRAXIS**  
**Prof. (Moskau) Dr. Albina Launert**  
**Zahnärztin**

Mo – Fr. 8.00 – 20.00  
Alle Kassen u. Privat  
[www.dr-launert.de](http://www.dr-launert.de)

Louisenstraße 69  
61348 Bad Homburg

**Notfallbehandlung**  
**Implantologie – Chirurgie**  
**Funktionsanalyse**  
**Parodontologie**  
**Ästhetik – Prophylaxe**  
**Laserbehandlung – Bleaching**

**Telefon 06172 - 682 682 0**

**Gutschein**  
**IM WERT VON**  
**200,-**

Beim Kauf von zwei  
Gleitsichtgläsern Ihrer Wahl.\*

**Jetzt einlösen bei  
Ihrem Neusehland!**

Pro Gleitsichtgläserpaar  
1 Gutschein einsetzbar.  
Gutschein gültig bis 31.12.2013  
\*Nicht kombinierbar mit unseren  
Dauerniedrigpreis-Gläsern.



Himmlisch schön!  
Gönnen Sie sich  
zu Weihnachten  
Ihre Traum-Brille:  
ganz einfach mit  
dem Gleitsichtgläser-  
Gutschein von  
Neusehland.

Die große Gleitsichtgläser-Freude:  
200,- Weihnachtsgeld geschenkt!

2x in Gießen / Alsfeld / Bad Homburg v.d.H.  
Bad Vilbel / Büdingen / Butzbach / Frankenberg  
Friedberg / Fulda / Grünberg / Herborn  
Lauterbach / Lich / Marburg / Neu-Anspach  
Neu-Isenburg / Nidda / Schlüchtern / Schotten  
Usingen / Wetzlar und FORUM Wetzlar  
[www.neusehland.de](http://www.neusehland.de)

**neusehland** 

Mein Augenoptiker

## 16-jähriges Mädchen lag tot unter Kartons im Keller

**Bad Homburg** (ach). Eine schreckliche Blut- tat hat sich vermutlich bereits am Mittwoch vergangener Woche in einem Mehrfamilien- haus in der Brandenburger Straße ereignet. Ein 40-jähriger, aus Afghanistan stammender Fa- milienvater steht unter dringendem Tatver- dacht, seine 16-jährige Tochter erstochen und im Keller versteckt zu haben.

Der zunächst flüchtige Vater wurde am Dient- tag gegen 20 Uhr von der Polizei gefasst, als er sich auf dem Weg zur Polizeistation Bad Homburg befand, um sich zu stellen. Am Mitt- woch wurde Haftbefehl erlassen. Bis Redak- tionsschluss war er jedoch nicht vernehmung- fähig, so dass sowohl über das Motiv als auch über den Tathergang noch Unklarheit herrscht. Laut vorläufigem Obduktionsbericht wies der Körper des Mädchens 40 Stichverletzungen sowie Abwehrverletzungen an den Händen auf. Mehrere der Messerstiche waren nach Auskunft der Staatsanwaltschaft tödlich. Nachdem Lunge und Halsschlagader getroffen worden waren, sei das Mädchen äußerlich und innerlich verblutet.

Oft soll es Streit in der Familie gegeben haben, berichten Nachbarn, die unfreiwillig Zeugen lautstarker Auseinandersetzungen wurden, seit die Familie vor etwa zwei Jahren in das Haus eingezogen war. Die Mutter lebte inzwischen mit den zwei Töchtern, 16 und elf Jahre alt, sowie dem vierjährigen Sohn getrennt von

ihrem Mann in einem Frauenhaus. Doch die Mädchen wollten lieber wieder bei ihrem Vater wohnen und kehrten in die Wohnung zu- rück. Bereits am Mittwoch vergangener Woche hatte der tatverdächtige Vater am Tele- fon der Mutter die verwirrende Mitteilung ge- macht, er oder jemand anders habe die 16-jäh- rige Tochter getötet. Da er dem Mädchen in der Vergangenheit angeblich schon mehrfach angedroht hatte, dass er es umbringen werde, nahm die Mutter diese Aussage nicht ernst, wie die Sprecherin der ermittelnden Staatsan- waltschaft Frankfurt, Doris Möller-Scheu, mitteilt.

Die Mutter kam am Wochenende sogar in die Wohnung, um Sachen zu holen. Als sie nach der Tochter fragte, erhielt sie vom Vater die Auskunft, sie halte sich bei Bekannten auf. Erst am Montag wurde sie misstrauisch und ging zur Polizei, um ihre Tochter als vermisst zu melden. Zugleich informierte sie Angehö- rige über das Verschwinden des Mädchens, die wiederum eine Suchaktion starteten. Auch das Jugendamt schaltete sich ein und erkundigte sich beim Vater nach dem Mädchen. Darauf- hin verschwand er spurlos. Auf ihrer Suche machten die Verwandten im Keller des Mehr- familienhauses, in dem sich die Wohnung des Vaters befindet, die schreckliche Entdeckung. Sie fanden die 16-Jährige tot in einem Ver- schlag unter Kartons versteckt.



Polizeibeamte und Kriminaltechniker vor dem Haus in der Brandenburger Straße ließen erah- nen, dass sich hinter diesen Mauern etwas Furchtbares zugetragen hat. Foto: rh

## Glückskalender in der Spielbank

**Bad Homburg** (hw). Die gramnteilen zusamme- Spielbank Bad Homburg hat stellt. Ähnlich wie ein Advent- für den Dezember einen regel- skalendarer funktioniert die Ver- rechten Glückskalender mit losung, an der jeder Gast bei einem halben Dutzend Pro- der Anmeldung teilnimmt. Aus

einer Box darf eine Kugel ge- zogen werden und wenn deren Zahl mit dem jeweiligen Tag- esdatum übereinstimmt, winkt ein Überraschungsprä- sent. Am 6. Dezember kommt der Nikolaus mit einem Sack voller kleiner Geschenke in die Spielbank.

Und am „Freitag, den 13.“ überbringt eine echte Schorn- steinfegerin das Glück. Auch sie verteilt kleine Glücksbrin- ger, aber die Gäste können auch am Glücksrad tolle Extra- preise „erdrehen“.

Vom 11. bis 13. Dezember nimmt Fortuna die Spieltische besonders unter ihre Fittiche: Wer beim Roulette an den ers- ten beiden Tagen einen Plein auf der 11 beziehungsweise der 12 erzielt, erhält ein Los und kann mit diesem bei der Ziehung um 23 Uhr 1100 beziehungsweise 1200 Euro ge- winnen.

Am „Freitag, dem 13.“ gilt das nicht nur für das Roulette – Plein auf der 13 –, sondern auch beim Black Jack, und zwar bei einem Punktwert von 13 gegen die Bank. An diesem Abend werden um Mitternacht Gewinnnummern von 1300, 500 und 300 Euro verlost. Außerdem sind im Dezember fünf mal zwei Eintrittskarten für den Auftritt des bekannten Magiers und Mentalisten Nicolai Friedrich im Kurtheater zu gewinnen.



Rosalie Schüler und Henrik Engström von der Musikschule Friedrichsdorf begeisterten im Foyer des Landratsamtes die zahlreich erschienenen Lokalhistoriker und Autoren des neuen Jahrbuchs des Hochtaunuskreises. Foto: Bergner

## Der Hochtaunuskreis ist voller Musik

Von Astrid Bergner

**Hochtaunus.** Drei Gesangsvereine, ein Kirchenchor und zwei Musik- vereine in einem einzigen Örtchen im Taunus? Vielfältig sind die musikalischen Aktivitäten im kleinen Falkenstein, und noch vielgestaltiger die Musikszene im Hochtaunuskreis.

Mit dem Fokusthema „Musik“ führt das Jahr- buch des Hochtaunuskreises 2014, das soeben erschienen ist, mit 19 Beiträgen in das Schwerpunktthema des neuesten Bandes über Geschichte, Kunst und Kultur des Landkreises ein. Bei der Präsentation des Jahrbuchs im Ludwig-Erhard-Forum des Landratsamtes lobte Landrat Ulrich Krebs vor den Bürgern, Politikern und zahlreichen Heimatforschern die vielen musikalischen Initiativen im Kreis ebenso wie die Autoren der zahlreichen Bei- träge, die sich auch mit anderen Themen der Heimatgeschichte befassen.

Der Taunus klingt: Mit dem ersten Beitrag werden die neuen musikalischen Aushänge- schilder des Hochtaunuskreises, das Jugend- Sinfonie-Orchester und der Jugendchor Hoch- taunus, vorgestellt. 2009 vom Friedrichsdorfer Pianisten und Dirigenten Lars Keitel initiiert, hat das Jugend-Sinfonie-Orchester schon eine beachtliche Erfolgsgeschichte aufzuweisen. Ebenso wie der Jugendchor, der von der Fried- richsdorfer Chorleiterin Veronika Bauer und dem Dirigenten Jan Schumacher geleitet wird. Die beiden Kreisensembles für junge Orches- termusiker und Sänger kommen einmal im Jahr für eine Probenwoche zusammen und geben Konzerte. Landrat Krebs lobte die En- sembles, die sichtbar machten, welch hervor- ragende Arbeit an Schulen und Musikschulen im Kreis geleistet werde.

Der Leser des Jahrbuchs erfährt auch Wissens- wertes über die drei öffentlichen Musikschu- len des Kreises, über die Kronberg Academy als Ausbildungsstätte für die Elite der jungen Streicher in Europa und über den Mendel- sohn-Wettbewerb sowie das Musiktheater für Gymnasiasten in Oberursel. Ein Autor führt mit seinem Kapitel zum „Königsteiner Lieder- buch“ weit ins Mittelalter zurück: 169 Minne- lieder finden sich in der alten Liedersammlung aus dem 13. bis 15. Jahrhundert, in der nicht anders als in modernen Pop- und Schlager- songs von heute große Gefühle und unerfüllte Liebe zum Klingen gebracht werden. Gesang- vereine im Hochtaunuskreis werden mit ihrer interessanten Geschichte ebenso zur Sprache

gebracht wie die Orgellandschaft und Kurio- ses aus der Welt der Musik wie „Ein Weltstar entdeckt den Taunus – Ivan Rebhoff ganz pri- vat im Usinger Land“.

Der Bericht über die Verleihung des Saalburg- preises 2013 leitet über zu den 23 Kapiteln, die begeisterte und wissenschaftlich akribisch forschende Autoren aus dem Hochtaunuskreis zu unterschiedlichsten Themen beigetragen haben. Die Natur als Thema kommt gleich in sieben Abhandlungen zu Wort. Da geht es um Mauersegler, wild wachsende Nelken, um mo- bile Pausengärten wie auf dem Flachdach des Landratsamtes, wo Kohlrabi, Mangold und Sauerampfer gezogen und gelegentlich zum gemeinsamen Salatessen eingeladen wird. Historische Themen aus der Mittelalter-Zeit der Hochtaunus-Städtchen sind ebenso kurz- weilig zu lesen wie die vielen Beiträge über kunstschaufende Gruppen und Einzelperso- nen. Auch Vereine mit ihren erstaunenswert langen Traditionen werden vorgestellt. Wer gerne über historische Persönlichkeiten und kirchliche Themen liest, wird auch fündig. Poesie-Spezialisten können sich mit dem Bei- trag über „Taunusbäder in einem Gedicht von Gottfried Benn“ beschäftigen.

Die Redaktion des 284 Seiten starken Jahr- buchs 2014, dem 22. Band der Reihe zur Hei- matforschung, lag in den bewährten Händen von Cornelia Kalinowski, der stellvertretenden Leiterin des Fachbereichs Kultur beim Kreis; das Lektorat übernahm die Heimatgeschicht- lerin Ingrid Berg. Hans Homringhausen, Ge- schäftsführer des Frankfurter Societäts-Ver- lags, der seit langem diese Reihe verlegt, dankte allen, die an dem Buch mitgearbeitet haben.

Der Schwerpunkt „Musik“ wurde auf der Ver- anstaltung eindrucksvoll durch Musiker aus dem Hochtaunuskreis demonstriert: Die 13 Jahre alte Aneta Kolar von der Bischof-Neu- mann-Schule in Königstein gab Kostproben ihres feinfühligsten Klavierspiels, Rosalie Schü- ler und Henrik Engström von der Musikschule Friedrichsdorf trugen mit Gesang und Gitarre Klassiker der Popmusik mit bezauberndem Schwung vor und der Gesangsverein Germania 1873 aus Weißkirchen unter Peer-Martin Sturm erfreute das Publikum mit moderner Chorliteratur.

Das Jahrbuch Hochtaunuskreis 2014 ist im Buchhandel (ISBN 978-3-95542-053-06) sowie im Bürger-Informations-Service im Landratsamt, Ludwig-Erhard-Anlage 1-5, in Bad Homburg erhältlich.

### Qualität und Frische aus Meisterhand

Bitte dringend an die Weihnachtsbestellung denken!

Frische Gänse aus Freilandhaltung, Enten und Puten sowie Wild aus dem Taunus und Vogelsberg.

Bitte beachten Sie unsere Geschäftszeiten an Weihnachten:

Montag, den 23.12. von 8.00 Uhr durchgehend bis 18.30 Uhr.

Dienstag, den 24.12. von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

#### FLEISCHER-FACHGESCHÄFT

Gluckensteinweg 73  
61350 Bad Homburg  
Telefon 0 61 72 - 30 67 38  
E-mail:  
metzgerei.balle@t-online.de · www.metzgerei-balle.de

Tägliche Frische aus eigener Herstellung!



Bitte vormerken!  
**sky-Sportübertragungen**  
in angenehmer Atmosphäre

**Champions-League in deutscher Konferenz**

**Dienstag, 10. Dezember**

Real Soc. San Sebastian – Bayer Leverkusen

FC Bayern München – Manchester City

**Mittwoch, 11. Dezember**

Olympique Marseille – Borussia Dortmund

FC Schalke 04 – FC Basel

**LIVE ab 19.00 Uhr (Spiele ab 20.45 Uhr)**

in der **Hotelbar ParkLounge**

im

**PARKHOTEL BAD HOMBURG**

Parkmöglichkeiten in der Hoteltiefgarage  
Kaiser-Friedrich-Promenade 53-55, 61348 Bad Homburg

Telefon: 06172 / 8010

Die **Bad Homburger Woche** sucht  
zuverlässige Träger

Folgendes Gebiet ist ab sofort neu zu besetzen:

**Dornholzhausen – Dornholzhäuserstraße**

Nähere Infos unter Tel. 0 61 71 / 62 88 - 0

# Der Marstall des Schlosses rückt ins Rampenlicht

**Bad Homburg (mj).** Hand aufs Herz: Wie viele Bad Homburger wissen, wo der Marstall ist? In den vorweihnachtlichen Wochen rückt das ehrwürdige Gebäude am Rande des Homburger Schlosses in den Fokus des Geschehens. Denn das Schloss selbst zeigt sich wegen der umfangreichen Restaurierungsmaßnahmen nicht von seiner besten Seite. Zahlreiche Absperrgitter und Gerüste sorgen für eine eher abweisende Atmosphäre. Und das Innere des Königsflügels ist ohnehin bis auf Weiteres gesperrt. Aber die Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen zeigt sich flexibel und öffnet an den Adventswochenenden nicht nur die Orangerie für Lesungen, sondern auch den Marstall in der Orangeriegasse. Hier gab es am vergangenen Wochenende kaum ein Durchkommen. So groß war der Andrang, um den zahlreichen Vorführungen lauschen zu können. Von Sitzplätzen konnte keine Rede mehr sein. Man musste stehen, um sich einen Einblick zu verschaffen. Zunächst waren es die Schüler der benachbarten Landgraf-Ludwig-Schule, die mit Gedichten, Gesängen und Tänzen ihr Publikum bezauberten. Die Klasse 3d demonstrierte einen stimmungsvollen Lichtertanz. Natürlich mussten sich die Schüler auf den beengten Raum erst einmal einstellen, denn bei den Proben in der LLS stand viel mehr Platz zur Verfügung.

Aber sie kamen gut zurecht und schoben den „kleinen und großen Kreis“ soweit zusammen, dass der Tanz zu einem eindrucksvollen Spektakel wurde. Schon im Vorfeld hatten die Protagonisten den sonst eher tristen Marstall liebevoll weihnachtlich dekoriert. Auch die Erwachsenen hatten mit ihren „Adventsgeschichten für Kinder“ einiges zu bieten. Mitglieder des Rotary Clubs Bad Homburg-Schloss stellen sich an allen vier Wochenenden in den Dienst der guten Sache. Denn Anfang machten Markus Franz vom Vorstand der Taunus Sparkasse und der ehemalige Oberbürgermeister Wolfgang Assmann. „Grüne Biografien“ gibt es ebenfalls; die erste Lesung mit Viola Mülhause musste wegen Erkrankung allerdings kurzfristig abgesagt werden. Neben dem Rotary Club Bad Homburg-Schloss beteiligen sich am groß angelegten „Advent im Marstall“ die Verwaltung der Schlösser und Gärten Hessen, das Kuratorium Bad Homburger Schloss, die Stiftung Erhaltung Bad Homburger Schloss, die Landgraf-Ludwig-Schule und die Humboldtschule. Gemeinsam wollen sie mit ihrer bürgerschaftlichen Aktion Geld einnehmen und um Spenden werben für die Restaurierung der Innenräume des Königsflügels nach der zurzeit laufenden baulichen Instandsetzung.



Beim „Advent im Marstall“ des Schlosses wurde es eng. Auch an den drei Wochenenden bis Weihnachten wird dort sowie in der Orangerie und dem Schaugewächshaus ein Programm für Kinder und Erwachsene geboten. Foto: Jacob

## Lesungen im Schaugewächshaus

**Bad Homburg (hw).** Im Rahmen des „Advents im Marstall“ lesen am Samstag, 7. Dezember, Pfarrer Günther Mosebach um 16 Uhr und Lutz Schenkel um 17 Uhr im Schaugewächshaus der Schlossgärtnerei Adventsgeschichten für Kinder. Der Eintritt ist frei. Am Sonntag, 8. Dezember, um 17 Uhr liest der Leiter des Schlossparks, Peter Vornholt, in der Reihe „Grüne Biografien“ ebenfalls im

Schaugewächshaus aus dem Leben des Grafen Lennart Bernadotte vor. Zweimal mit bürgerlichen Frauen verheiratet, brachte ihn dies zwar um alle Adelstitel des schwedischen Königshauses, aber der Sohn einer Romanow und Enkel des schwedischen Königs Gustav V. erschuf auf der Bodensee-Insel Mainau ein Blumenparadies, das bis heute jährlich über 1,2 Millionen Besucher anzieht.

## Kolping-Gedenktag mit Kirchen-Kabarettist

**Kirdorf (mj).** Der Kolpinggedenktag am Samstag, 7. Dezember, erhält sein besonderes Gepräge durch zwei herausragende Ereignisse: den 200. Geburtstag Adolph Kolpings und das 130-jährige Bestehen der Kirdorfer Kolpingfamilie. Der Gottesdienst um 18 Uhr in St. Johannes wird vom Männerchor und dem Chor „Sonora Voce“ musikalisch gestaltet. In der Feierstunde im Schwesternhaus um 19.15 Uhr werden nach der notwendigen Stärkung Jubilare geehrt und neue Mitglieder aufgenommen. Danach steht erstmals ein Kirchen-Kabarett auf dem Programm. Hierfür konnte ein hochkarätiger Darsteller gewonnen werden: Thomas Klumb, der „Heilige Bimbam“ aus Mainz. Bekannt wurde er durch die Mainzer Fastnacht (aktiv bei den „Mombacher Bohnebeutel“ und Auftritte bei den Mainzer Fernseh-Fremdensitzungen, zum Beispiel als „Der Bestatter“). Die Einladung zur Teilnahme an diesem Festabend richtet sich auch an Kolping-Interessenten.

## „Walking Woman“ wird vor dem Bahnhof stehen

**Bad Homburg (leb).** Die „Walking Woman“ kann künftig ihren Platz vor dem Bahnhof, am Beginn der Skulpturenallee, einnehmen, so wie es sich Kulturdezernentin Beate Fleige (BLB) gewünscht hat. Mit viel Theaterdonner haben sich die Stadtverordneten in der vergangenen Woche bei nur einer Gegenstimme doch noch auf den Ankauf des Kunstwerks des Bildhauers Sean Henry geeinigt. Sie mussten dazu erst einmal einen einstimmigen Beschluss vom Sommer aufheben, demzufolge die Stadt in diesem Jahr keine Skulptur der Blickachsen-Ausstellung erwerben sollte. Diese Entscheidung war im Nachhinein vor allem von Vertretern des regierenden Vierer-Bündnisses aus Grünen, SPD, BLB und NHU als „unglücklich“ bezeichnet worden (die Bad Homburger Woche). Ebenfalls beschlossen wurde eine „Deckelung“ des Kaufpreises auf 100 000 Euro. Die Summe verringert sich um den Betrag, der bei der von der BLB initiierten Spendenaktion zusammenkommt.

### Der perfekte Weg zur straffen Haut.

EXPLORING LIFTING Pora Pur für die Frau 40+

**Wie oft bemerkt Frau beim Blick in den Spiegel feine Linien, leichte Fältchen oder gar erste Falten?** Wer möchte in solchen Momenten nicht die Spuren der Zeit weggrollen? **Heute kaum noch ein Problem.**

Mit dem neuen **Exploring Lifting** sind viele Makel entscheidend zu mildern.

**Testen Sie jetzt, wie Sie**

- Ihre Stirn- und Augenpartie optimieren,
- Hals- und Oberlippenpartie straffen,
- Gesichtskonturen aufbauen,
- trockenen Teint ausgleichen.

Mittels **5facher Hautanalyse** finden wir gemeinsam mit Ihnen den perfekten Weg gegen die Zeichen der Zeit.

**Rufen Sie einfach an.**

**Aktionspreis 98,- Euro**

**Weitere Beauty-Spezialitäten**

- Sauerstoffunterfüllung
- Aquabration/Schälung
- Caribbean Therapy

**maisonette esthétique**  
anti aging • cosmetics • bodyforming  
Bahnstraße 2 · 61381 Friedrichsdorf

**labiocomer®** | Reservieren Sie Ihren Termin: 06172/ 66 71 51 5

## Isabelle Kern hängte alle ab

**Hochtaunus (fk).** Mit dem Schüler-Sportfest des Leichtathletik-Kreises Frankfurt wurde im Sportzentrum Kalbach die Saison 2013/14 „unter dem Hallendach“ eingeläutet. 450 (!) Nachwuchsathleten aus 63 Vereinen sorgten für stark besetzte Felder, in denen sich auch die Youngster aus den Taunus-Vereinen zum Teil schon recht gut in Szene setzen konnten. Dass die Form für die kommenden Aufgaben stimmt, unterstrich Isabelle Kern (HTG Bad Homburg), die in der Altersklasse W-15 über 800 m in 2:30,77 min. alle Gegnerinnen abhängte. Die Kurstädterin wurde auch noch Zweite über 60 m Hürden (9,97 sec.) und schrammte als Vierte im 60-m-Finale (8,67 sec.) nur knapp an einer weiteren Medaille vorbei. Bei den M-12ern beendete Henri Minaschek (TV Oberstedten) den 60-m-Enlauf in 9,11

sec. als Achter (im Vorlauf 8,97 sec.). Sein Teamkollege Philipp Lattenmayer flitzte bei den M-13ern über die 60 m Hürden in 11,47 sec. auf Rang sechs. Anita Bosnjak (HTG Bad Homburg) konnte sich nach 9,03 sec. als Siebte der W-12 über 60 m eine Final-Urkunde abholen und beendete das Kugelstoßen (7,17 m) auf Position acht. Ebenfalls Rang acht, jedoch über die 60 m der Altersklasse W-13, ging mit 8,86 sec. an Louisa Marxen (HTG Bad Homburg), deren Team- und Altersklassenkollegin Maxine Schmidt im Hochsprung mit überquerten 1,38 m als Sechste gefiel. Charlotte Mauczok (TV Oberstedten) trat im Kugelstoßen der W-14 mit 8,01 m (3 kg) als Achte die Heimreise an. Felix Lattenmayer (TV Oberstedten) fand sich nach 7,82 sec. im 50-m-Finale der M-11 auf dem ungeliebten vierten Platz wieder.

www.futterhaus.de | Angebote nur gültig am 06. und 07.12.2013

# NIKOLAUS IM DAS FUTTERHAUS!

HO, HO, HOL' dir den RABATT!

**COUPON**  
Nur gültig am 06.12.2013

Gegen Vorlage dieses Coupons und einem Einkaufswert von **mindestens 50,- €** erhalten Sie einmalig

## 10,- €

**SOFORT-RABATT**  
auf den gesamten Einkauf!

Ausgenommen Sonderangebote, Lebendtiere, bereits reduzierte Ware und Artikel aus dem aktuellen DAS FUTTERHAUS-Katalog. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig am 06.12.2013 im DAS FUTTERHAUS Friedrichsdorf.

**COUPON**  
Nur gültig am 07.12.2013

Gegen Vorlage dieses Coupons und einem Einkaufswert von **mindestens 40,- €** erhalten Sie einmalig

## 15 %

**SOFORT-RABATT**  
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Ausgenommen Sonderangebote, Lebendtiere, bereits reduzierte Ware und Artikel aus dem aktuellen DAS FUTTERHAUS-Katalog. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig am 07.12.2013 im DAS FUTTERHAUS Friedrichsdorf.

**ERNÄHRUNGSBERATUNG & SATTE RABATTE**

am 06.12.2013 von 10-18 Uhr und am 07.12.2013 von 9-16 Uhr mit **PROPLAN**

**ERNÄHRUNGSBERATUNG & TOP-ANGEBOTE**

am 07.12.2013 von 10-17 Uhr mit **JR FARM**

statt -75% **-.49**

**Felix**  
div. Sorten, 400g  
1 kg = 1,23

statt -89% **-.59**

**Pedigree**  
div. Sorten, 400g  
1 kg = 1,48

ab **2,99**  
bis zu **-37%**

**activa Strohstreu**  
8kg oder 24kg 1kg=ab 0,46  
oder **JRS Holzstreu**  
5,5kg oder 22kg 1kg=ab 0,54

**25% RABATT**  
auf ALLE vorrätigen **KRATZBÄUME!**

Beispiel-Abbildungen  
\*\*ausgenommen sind Artikel aus dem Katalog Herbst/Winter 2013/2014

ab **2,79**  
bis zu **-55%**

**Petgard Katzentoiilette Nebraska**  
in 3 Farben  
Größen: S: 2,79 €; M: 3,99 €; L: 5,49 €

**-.33**

**Gourmet GOLD**  
div. Sorten, 85g 100g=,39

ab **5,55**  
bis zu **-50%**

**Litter Locker II oder Litter Locker II Nachfüll-Kassette**  
geruchslose Streu-Entsorgung

ab **27,19**  
**-20%**

**HAPPY DOG Naturcroq**  
Rind mit Reis oder Lamm mit Reis, 15kg  
1kg=ab 1,82

Plus 4kg derselben Sorte GRATIS!

**61381 Friedrichsdorf Industriestraße 1**  
Tel. 06172/2661561 · Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr Zoofachmarkt Quade & Schock GB

# DAS FUTTERHAUS

TIERISCH GUT!

## GUTES AUSSEHEN GIBT'S BEI UNS IM ABO.

Brillen zum praktischen Monatspreis.

0€  
Anzahlung  
0%  
Zinsen



- ✓ Flexible Laufzeit: 6, 12 oder 24 Monate
- ✓ Regelmäßig eine neue Brille

Mit dem Brillen-Abo von Müller-Optik erhalten Sie Ihre neue Les-, Fern- oder Gleitsichtbrille zu praktischen monatlichen Raten. Sie wählen einfach ein Modell aus unserem Sortiment sowie eine bevorzugte Laufzeit - und wir kümmern uns um die Details. Unser Service ist dabei natürlich stets inklusive.

MÜLLER-OPTIK GmbH  
Philipp-Reis-Passage 5 · 61381 Friedrichsdorf  
Tel.: 0 61 72/7 19 30 · Fax: 0 61 72/7 91 37  
www.mueller-optik-friedrichsdorf.de



Besuchen Sie uns auf Facebook: facebook.com/mueller.optik.friedrichsdorf

## Tastaturschreiben

**Bad Homburg (hw).** Der Umgang mit dem PC, ob für private Zwecke oder für die Schule, ist heute für Kinder und Jugendliche selbstverständlich. Um vom Zwei-Finger-Suchsystem zum sicheren Schreiben zu kommen, findet vom 6. bis 10. Januar im Frauenbildungszentrum ein Kurs im Tastaturschreiben für Jungen und Mädchen ab zehn Jahren statt. Spielerisch und mit viel Spaß wird das Zehn-Finger-Blindschreiben trainiert. Der Kurs findet jeweils von 14 bis 17.30 Uhr (Freitag bis 16.30 Uhr) statt und kostet 88 Euro. Anmeldung und Information im Frauenbildungszentrum, Tel. 06172-84188 oder im Internet unter [www.frauenbildungszentrum.de](http://www.frauenbildungszentrum.de).

## Adventssingen in der St. Marienkirche

**Bad Homburg (hw).** Am Samstag, 7. Dezember, 18 Uhr, lädt die kath. St. Marien-Gemeinde zu einem Adventssingen in die Kirche, Dorotheenstraße 15, ein. Advents- und Weihnachtslieder und kleine Musikstücke stehen auf dem Programm. Den Abend gestalten die 150 Schüler des Anna-Schmidt-Gymnasiums in Frankfurt-Nieder-Erlenbach mit ihrem Schulchor und dem Schulorchester. Die Anna-Schmidt-Schule ist eine Privatschule in Trägerschaft der Eltern. Die Schüler, die am Samstag zu hören und zu sehen sind, stammen aus dem Ganztagschulzweig der Schule. Es erklingen nicht die großen Werke, sondern einfache Lieder mit Orchesterbegleitung, Volksweisen und bekannte Musiken stehen im Vordergrund des mit großer Freude vorgetragenen Adventssingen, dessen Leitung Musiklehrer Alexander Eiffler hat. Der Eintritt ist frei, jedoch erbitten die Veranstalter zur Deckung der Kosten nach dem Konzert eine Spende am Ausgang.



Die Anna-Schmidt-Schule Nieder-Erlenbach gestaltet das Adventssingen in St. Marien.

## Weihnachtsbaum-Event auf der Saalburg

**Hochtaunus (how).** Zum siebten Mal veranstaltet der Lions Club Bad Homburg-Hessenpark am Sonntag, 15. Dezember, den Weihnachtsbaum-Event auf der Saalburg, für den der Bad Homburger Oberbürgermeister Michael Korwisi die Schirmherrschaft übernommen hat. Die Gäste nutzen längst nicht mehr nur die Gelegenheit, einen schönen Weihnachtsbaum zu erwerben. Sie genießen die vorweihnachtliche Stimmung unter freiem Himmel bei einem Glühwein am Lagerfeuer, wo die Kleinen ihr Stockbrot grillen, und gönnen sich dabei selbst Würstchen und Steaks, die ebenfalls draußen gegrillt werden. Wem es zu winterlich wird, der kann sich in den festlich geschmückten und beheizten Festsaal des Saalburg-Restaurants zurückziehen. Zum zweiten Mal präsentiert die Technische Überwachung Oberursel als Hauptsponsor das Kinderprogramm. Das Puppentheater „Gabis Kasperle“ erzählt die Geschichte „Die Maus und der Nikolaus“ und bei der Zaubershow mit dem „großen Merlin“ lernen die Kinder Zaubertricks und basteln einen Zauberstab. Weitere Sponsoren schaffen die Voraussetzung dafür, dass Spenden aus der Aktion für

wohltätige Zwecke zur Verfügung gestellt werden können. Bedacht werden die „Frühen Hilfen“ der Stadt Oberursel und die Initiative „Schüssel und Freunde helfen“ des bekannten Oberurseler Kabarettisten. Die Einnahmen der Tombola kommen dem ambulanten Kinderhospizdienst in Frankfurt zugute. Das Projekt „Frühe Hilfen“ bietet Familien mit Kindern bis zu drei Jahren schnelle, persönliche, unbürokratische und pragmatische Unterstützung durch geschulte ehrenamtliche Helfer in Notsituationen. Peter Schübler, genannt „die Schüssel“, organisiert seit zehn Jahren zu Weihnachten eine Hilfsaktion für eine unverschuldet in Not geratene Familie. Was als Geschenkaktion für die Kinder gedacht war, wurde schnell zur umfassenden Hilfe bei Reparaturarbeiten in der Wohnung, Anschaffung von Möbeln bis hin zur Unterstützung bei der Suche nach Arbeit. Ohne ein breites Netzwerk aus Handwerkern, Geschäftsleuten und Dienstleistern wäre das nicht zu schaffen. Der Kinderhospizverein hilft, mit Freizeitaktivitäten von den bedrückenden Alltagsproblemen abzulenken.

Original Erzgebirgische Volkskunst Gerlinde Fuidl

Weihnachtsdekoration aus dem Erzgebirge!  
100% Wertschöpfung im Deutschen Erzgebirge!

Pferdstraße 4 (Altstadt) • 61476 Kronberg i. Ts • Tel.: 0 61 73 / 26 09

Sanfte Akupressur und Akupunktur nach traditioneller chinesischer Medizin

Mehr Infos unter:  
Martin Löseke HP  
Praxis f. Akupunktur und chines. Medizin  
Haingasse 13, 61348 Bad Homburg  
[www.heilpraktiker-loeseke.de](http://www.heilpraktiker-loeseke.de) · 0 61 72-27 18 44 0

Akupunktur – Chinesische Kräutertherapie – Qi Gong – Akupressur

REDUZIERT

%%%%%%%%

Friedrich-Ebert-Straße 5 · 61476 Kronberg · [www.galosche.com](http://www.galosche.com)

galosche  
KRONBERG

Adventskalender in der Haingasse

Das Lösungswort der zweiten Woche vom 8. – 14. Dezember 2013 lautet:

- 24 teilnehmende Geschäfte erwarten Sie in der Haingasse
- Das können Sie gewinnen:  
24 Preise im Wert von über 2000 €!  
Gutscheine von 20 – 125 €  
Sachpreise von 30 – 329 €  
Mitmachen lohnt sich!
- Alle Einsender nehmen zusätzlich an der Endverlosung im Januar teil

Die Lösungen bitte schriftlich an:  
Hochtaunus Verlag, Vorstadt 20 · 61440 Oberursel,  
per Fax an 06171-62 88 19 oder per E-Mail an:  
[verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de) senden.  
Einsendeschluss für die zweite Woche: 18. 12. 2013

## VON DER KUNST, SO RICHTIG GELD ZU SPAREN

Jetzt die MuseumsuferCard kaufen und für 20€ gratis shoppen!



34 Museen in Frankfurt und Umgebung  
12 Monate lang besuchen - sooft Sie wollen. Für nur 85 Euro erhalten Sie die MuseumsuferCard und bis 24.12.2013 einen 20 Euro Karstadt-Vorteilsgutschein gratis dazu.

20€ Shopping-Vorteil  
Eindösbar bis zum 31.03.2014 bei Karstadt Frankfurt Zeil

KARSTADT  
SEIT 1881

[www.MUSEUMSUFERCARD.de](http://www.MUSEUMSUFERCARD.de)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



**60x** ŠKODA Neuwagen.  
Vom Citigo bis Superb Combi.  
Sofort ab Lager verfügbar.

Unsere Weihnachtsgeschenke für Sie:\*

- > 20% Nachlass auf alle Lagerwagen
- > 4 Jahre Werksgarantie inklusive\*\*
- > 1 Satz Winterräder inklusive

\* Diese Konditionen gelten nicht in Verbindung mit einer 0,00% Aktionsfinanzierung aus der ŠKODA "to go" Werbung. Zulassung auf Kunde muss bis spätestens 17.12.2013 erfolgt sein. \*\* Werksgarantie 4 Jahre bis 120.000km. Nur solange Vorrat reicht.

**MTS AUTOMOBILE** > Ihr ŠKODA Partner in der Mitte Hessens [www.mts-mobile.de](http://www.mts-mobile.de)

**MTS Automobile Hochtaunus GmbH**

61169 Friedberg Strassheimer Straße 8 Tel: 0 60 31 18 80-20	61440 Oberursel Pfeiffstraße 6-10 Tel: 0 61 71 8 87 19-20	61267 Neu-Anspach Robert-Bosch-Straße 24 Tel: 0 60 81 5 82 90-200
---	---	---

## Gedenkfeier für verstorbene Kinder

**Hochtaunus** (how). Für den Hochtaunuskreis findet eine zentrale Gedenkfeier für verstorbene Kinder in der Kreuzkirche im Goldackerweg 17 in Bommersheim am Sonntag, 8. Dezember, um 17 Uhr statt. Damit das Licht ihrer Seelen für immer leuchte, stellen am „Candle Light Day“ Betroffene rund um die ganze Welt im Gedenken an ihre verstorbenen Kinder, Geschwister, Verwandte und Freunde brennende Kerzen in die Fenster. Während die Kerzen in der einen Zeitzone erlöschen, wer-

den sie in der nächsten entzündet, so dass eine Lichterkette die ganze Welt umringt. Begleitet wird das weltweite Kerzen anzünden von Aktionen und Gottesdiensten; in Bommersheim initiiert vom Gesprächskreis „Trauernde Eltern“, der an jedem ersten Mittwoch des Monats um 19 Uhr in der Kreuzkirche zusammenkommt. Eingeladen sind alle, die ihrem Gedenken Ausdruck verleihen möchten. Wer möchte, bringt eine mit dem Namen des Kindes vorbereitete Kerze mit.

**Unser Weihnachtsgeschenk zum Jahresabschluss 2013:**

**Kostenlose** zertifizierte Vernichtung nach Aktenlagerung bei REISSWOLF Archivservice.

**Optimierung in der Archivierung durch REISSWOLF Archivservice**

- Einlagerung
- Digitalisierung
- Verwaltung
- Zugriff
- Kontrolle
- zertifizierte Aktenvernichtung mit Online-Anbindung

**Gewinnen Sie kostbare Zeit.**  
**Sparen Sie Personal- und Raumkosten.**  
**Sichern Sie sich eine professionelle und sichere Verwaltung Ihres Archivs.**

**Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsstärke.**

Tel.: 069 / 40 58 72 31  
Fax: 069 / 40 58 72 77  
E-Mail: [reisswolf@mandausch.de](mailto:reisswolf@mandausch.de)

Schmickstraße 25-35  
60314 Frankfurt  
[www.mandausch.de](http://www.mandausch.de)



## Weihnachtsmann im Seedammbad

**Bad Homburg** (hw). Am Samstag, 7. Dezember, kommt ab 14 Uhr der Weihnachtsmann mit einigen Überraschungen für die „kleinen“ Besucher ins Seedammbad. Im Foyer gibt die Modern Music School Bad Homburg ein stimmungsvolles Konzert „Christmas 2013“. Zu hören sind Titel wie „Next To Me“, „Wake Me Up“, „Rocking All Over The World“, „When We Stand Together“ oder „Titanium“.

## Usbekistan im Film

**Bad Homburg** (hw). Der Filmclub Taunus Bad Homburg zeigt am Dienstag, 10. Dezember, um 20 Uhr im Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, in einer öffentlichen Video-Großprojektion den Film „Usbekistan – Eine Perle an der Seidenstraße (Teil 1)“ von von Mechthild und Klaus Schlitz.

## Betreuungsrecht

**Bad Homburg** (hw). Am Montag, 9. Dezember, spricht um 15.30 Uhr in der Wicker-Klinik, Kaiser-Friedrich-Promenade 47-49, 13. Stock (Seminarraum) Traudlinda Tumala vom Betreuungsverein der Lebenshilfe Hochtaunus zum Thema „Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung“. Die kostenfreie Veranstaltung ist offen für alle Bürger und Angehörige von Betroffenen.

## Englisch-Stammtisch

**Bad Homburg** (hw). Der nächste Englisch-Stammtisch findet am Freitag, 6. Dezember, um 19.30 Uhr im Café Eiding, Schulberg 13, statt. Die Idee ist, sich in Englisch über selbstgewählte Themen zu unterhalten und Englischkenntnisse zu üben und zu vertiefen. Interessierte sind willkommen. Informationen bei Hildegard Beck-Westenberger, Tel. 0157-71384169.

## Brücke-Stammtisch

**Bad Homburg** (hw). Um eine Reise nach der Wende nach Murmansk geht es beim Stammtisch des Vereins „Deutsch-Russische Brücke“ am Freitag, 6. Dezember, von 18 bis 20 Uhr im Restaurant „Noodl'z“, Urseler Straße 22. Das Thema lautet „Tage und Nächte durch das neue Russland“.

## Offenes Zimmer

**Bad Homburg** (hw). Die Arbeiterwohlfahrt Bad Homburg, Kirchplatz 1 in Ober-Eschbach, lädt am Montag, 9. Dezember, von 14.30 bis 16.30 Uhr im „Offenen Wohnzimmer“ zu einer vorweihnachtlichen Kaffee- und Kuchentafel mit kleinem Weihnachtsbasar ein. Ein Fahrdienst für Gehbehinderte ist eingerichtet; bei Bedarf unter Tel. 06172-41480 anrufen.

## SPD-AG 60 plus

**Bad Homburg** (hw). Die Arbeitsgemeinschaft 60 plus der SPD Bad Homburg trifft sich zur letzten monatlichen Zusammenkunft in diesem Jahr am Mittwoch, 11. Dezember, um 18 Uhr im Restaurant „Noodl'z“, Urseler Straße 22. Unter anderem wird Bürgermeister Karl Heinz Krug zur aktuellen Stadtpolitik berichten. Gäste sind willkommen.

– Anzeige –

## Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Qualifikation als Schweizer LowVision Gold-Partner!

**LowVision – wenn die Brille nicht mehr ausreicht!**

Wolfgang Löber als **anerkannter Fachberater für Sehbehinderte** wurde mit seinem Unternehmen Klinke Optik in der Adenauerallee 26 als LowVision Gold-Partner der Schweizer Optik GmbH ausgezeichnet. Er ist im Umkreis von etwa 20 Kilometern der einzige zertifizierte



LowVision Gold-Partner. Zur Übergabe war der Gebietsleiter Markus Reinhardt nach Oberursel gekommen, um Wolfgang Löber (v. l.) die Auszeichnung zu übergeben. Zertifiziert wird dabei alle zwei Jahre für Fachkenntnisse und Fertigkeit in der Anpassung vergrößernder Sehhilfen, Teilnahmen an regelmäßigen Schulungen im LowVision-Bereich und das Führen der kompletten Schweizer Optik-Produkte. Das besondere Engagement für Menschen mit Sehbehinderung wird hier gewürdigt. Jede Sehbehinderung ist anders und muss individuell behoben werden. Auf dem neuen Informationsportal von Schweizer Optik unter [www.Sehbehindertenspezialist.de](http://www.Sehbehindertenspezialist.de) findet man viele Informationen über Augenerkrankungen, Ursachen einer Sehbehinderung und Versorgungsmöglichkeiten mit optischen und elektronischen Hilfsmitteln.

Wolfgang Löbers Beratung bei LowVision-Kunden, bei denen eine gute Sehleistung mit einer „normalen Brille“ nicht erreicht wird, beruht auf regelmäßiger Fortbildung und auf seiner über **25-jährigen Berufserfahrung mit Sehbehinderten**. Hinzu kommt, dass er nicht nur mit den Betroffenen selbst redet, sondern immer auch mit einer Bezugsperson spricht. Für jede Sehbehinderung hat er unterschiedliche Lösungen zu bieten, die vor Ort getestet werden können. So kann jeder Betroffene für sich selbst entscheiden, was ihm am besten hilft. Das Schweizer Optik-Sortiment reicht von Lupen und Lesegläsern über AMD-Comfortgläser, speziellen Kantenfiltergläsern, Fernrohrsystemen, LowVision-Leuchten mit unterschiedlichen Lichtfarben, Lupenbrillen, elektronischen Sehhilfen wie das eMag 50 bis hin zum neuesten Lesegerät eMag 220flex mit einem Vergrößerungsbedarf von 1,3-fach bis hin zum 96-fachen.



Bei Wolfgang Löber stehen Ehrlichkeit und Vertrauen ganz oben. Dazu kommen die Hightech-Ausstattung in der Werkstatt und bei der Augenglasbestimmung sowie die Leidenschaft für Optik und der Ehrgeiz, den Menschen mit der optimalen Sehhilfe das bestmögliche Sehen zu ermöglichen. So findet von der Anpassung bis hin zur Fertigung alles in seinem Geschäft statt. Bei Wolfgang Löber ist aus dem Beruf die Berufung geworden.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.klinke-optik.de](http://www.klinke-optik.de)

[www.klinke-optik.de](http://www.klinke-optik.de)

## Ihr Fachgeschäft für Menschen mit besonderen Sehproblemen

Als zertifizierter LowVision Gold-Partner von SCHWEIZER beraten wir Sie umfassend, wenn die Brille nicht mehr ausreicht...

Aufgrund von regelmäßigen Weiterbildungen, unserer großen Erfahrung und unseres umfangreichen Sortiments für die Versorgung von sehbeeinträchtigten Menschen, haben wir uns zum LowVision Gold-Partner von SCHWEIZER qualifiziert.

**Vereinbaren Sie einen Termin zur individuellen Sehberatung!**

Nur bei diesem Augenoptiker:

**Klinke Optik GmbH**  
Adenauerallee 26 • 61440 Oberursel  
Tel. 06171-4550  
[www.klinke-optik.de](http://www.klinke-optik.de)



**SCHWEIZER**  
[www.schweizer-optik.de](http://www.schweizer-optik.de)

## VERSCHENKEN SIE WERTE MIT BESTÄNDIGKEIT.

VERSCHENKEN SIE EDELMETALLE.

pro aurum Bad Homburg  
Haingasse 22 | 61348 Bad Homburg  
Telefon 06172 / 18969-0  
E-Mail: badhomburg@proaurum.de

www.proaurum.de

pro aurum  
Edelmetalle. Münzen. Barren.



## Adventskonzert der Musikschule Hochtaunus

**Bad Homburg (hw).** Das Adventskonzert der Musikschule Hochtaunus findet am Sonntag, 8. Dezember, um 15 Uhr für Grundschulkin- der, um 17 Uhr Schüler der Klassen 5 und 6 und um 19 Uhr für Schüler ab der 7. Klasse, Jugendliche und Erwachsene in der ev. Chris- tuskirche, Stettiner Straße 53, statt. Der Ein- tritt ist frei. Adventskonzerte der Musikschule Hochtaunus finden seit 23 Jahren statt. Kinder, Jugendliche und Erwachsene zeigen dem in- teressierten Publikum das Erlernte aus vielen Wochen und Monaten des Unterrichts. Werke von J.S. Bach, Mozart, Beethoven oder Schu- bert gehören genauso zum Programm wie alt- bekannte Weihnachtslieder aus ganz Europa. Die Instrumentalstücke und Lieder werden so- listisch oder in Ensembles auf Violinen, Gitar- ren, Trompeten, Harfen, Posaunen, Flöten, auf dem Klavier sowie gesanglich dargeboten.

## Zum dritten Mal flüsteren die Engel im Oberhof

**Ober-Erlenbach (eh).** Dem „Engelsgeflü- ster“, einer Veranstaltung des Vereins „Lebens- raum Oberhof“ am 1. Advent, sind viele Ober- Erlenbacher in den Oberhof gefolgt und haben sich vorweihnachtlich „verzaubern“ lassen bei weihnachtlichen Klängen und Spezialitäten sowie weihnachtlichen Geschenken, die man an Ständen erwerben konnte. Viele Bäcker haben auch dieses Jahr eifrig mitgeholfen, die Kuchentheke für die Besucher reichhaltig aus- zustatten.

Eröffnet wurde das Fest durch den Bachkat- zenchor mit dem Weihnachtslied „Süßer die Glocken nie klingen“, bei dem die Besucher bereits verzaubert wurden. Auch die Jagdhorn- bläser und der Gesangsverein „Harmonie“ aus Rodheim trugen mit ihren musikalischen Bei- trägen zur weihnachtlichen Stimmung bei. Da- zwischen ertönte das Geräusch einer Motor- säge des Schreiners Markus Rode, der aus einem Baumstumpf mit der Kettensäge einen Pilz herausägte.

Ansonsten gab es viel Köstliches zum Probie- ren für die Besucher: Bratäpfel, selbstgemach-

ten Eierlikör, selbstgebrannte Schnäpse, Cock- tails, Glühwein, Plätzchen, Schmalzbrote, Crêpes, Bratwürste und und und ... Angeboten wurden auch Selbstgestricktes und -gehäkel- tes, Schmuck, Adventsgestecke und Schwib- bögen sowie Wand- und Tischkalender mit Motiven aus Ober Erlenbach. Alles selbst her- gestellt von Mitgliedern der Ortsereine.

Von den Besuchern wurde alles sehr gut ange- nommen. „Am Ende war alles weg“, freute sich Helga Gruber vom veranstaltenden Verein „Lebensraum Oberhof“, der das „Engelsge- flüster“ bereits zum dritten Mal veranstaltete. „Es gab keine Bratäpfel mehr, keinen Kuchen, keine Würste!“ Und das freut Helga Gruber ganz besonders: „Alle waren zufrieden, Aus- steller wie Besucher.“ Und das Gute kommt zum Schluss: Die Erlöse wie zum Beispiel die Standgebühr gehen an einen guten Zweck. „In jedem Fall an eine soziale Einrichtung“, sagt Helga Gruber. Wie hoch der Betrag ist und an welche Einrichtung die Spende geht, weiß sie noch nicht: „Das wird in der nächsten Vor- standssitzung entschieden.“



Nicht gerade Engelsgeflüster, aber eindrucksvoll: Markus Rode stellte mit seiner Motorsäge aus einem Baumstumpf einen Pilz her.  
Foto: Ehmler

Anzeige

**INFO-TAG**  
**12.12.2013 · 18 Uhr**  
in unserer Praxis  
Gartenstraße 6  
in Frankfurt/Main  
Sachsenhausen

# ZAHNIMPLANTATE OHNE OP.

Der sanfte & bezahlbare Weg zu einem schönen Lachen!

- Sanfte Implantat-Methode ohne OP
- Bezahlbar – geringere Kosten im Vergleich zu herkömmlichen Implantaten
- Langjährige Erfahrung mit dieser Implantat-Methode – weltweit seit 30 Jahren
- Hohe Qualität – Champions®-Implantate „made in Germany“
- Schmerzen und Wundinfektionen werden weitgehend vermieden
- Die minimalinvasive Behandlung ist i. d. Regel sofort versorg- & belastbar
- DVT-3 D-Röntgenbild VOR dem Eingriff – für eine größtmögliche Sicherheit

Einladung zum Info-Tag in unserer Praxis am **12. Dezember 2013 um 18 Uhr**  
Anmeldung zum unverbindl. Info-Tag unter Telefon 069 622323 oder per E-Mail [info@implantat-ffm.de](mailto:info@implantat-ffm.de)

Zahnarztpraxis Stephen Andreas  
Gartenstraße 6  
60594 Frankfurt am Main | Sachsenhausen



**Zahnarztpraxis**  
Stephen Andreas Frankfurt am Main



[www.implantat-ffm.de](http://www.implantat-ffm.de)

# Mit den Sternen durch die Woche

7. bis 13. Dezember 2013

**Widder** Sie strotzen geradezu vor Kraft und Selbstbewusstsein: Auch eine etwas verzwickte Situation kann Ihnen deshalb kaum etwas anhaben. Im Notfall hauen Sie den Knoten durch!

**Stier** Achten Sie in dieser Woche darauf, sich nicht von Nebensächlichkeiten ablenken zu lassen. Das erfordert Konzentration, zahlt sich aber letztlich in Mark und Pfennig aus.

**Zwillinge** Derzeit haben Sie die Dinge fest im Griff: Sie schaffen zum einen viel weg – zum anderen aber liefern Sie dabei eine Qualität, von der andere nur träumen können.

**Krebs** Jetzt nicht mit der Brechstange arbeiten: Sanftes, aber stetes Vortreiben hilft Ihnen deutlich mehr bei der Verwirklichung Ihrer Träume! Mittwoch ist Ihr Glückstag.

**Löwe** Was Sie jetzt beginnen, muss von Anfang an auf soliden Füßen stehen: Sonst beschäftigen Sie sich bald nur noch damit, die löchrigen Stellen mühevoll auszuflicken.

**Jungfrau** Sie sind entscheidungsfreudig, arbeiten konsequent und meistern spielend schwierige Aufgaben. Da sollte es Ihnen erlaubt sein, mal ein Püschchen zwischendurch zu machen!

Sie haben das Gefühl, in absoluter Hochform zu sein. Wenn Sie sich da mal nicht täuschen! Nehmen Sie gerade vor den Weihnachten nicht zu viele Dinge gleichzeitig in Angriff.

Haben Sie sich verliebt? Vertrauen Sie Ihrer Intuition und gehen Sie auf den Menschen zu, der Ihr Herz zum Rasen bringt – auch wenn es Ihnen schwer fällt, sich zu offenbaren.

Statt mit kühlem Kopf handeln Sie auf einmal aus dem Bauch heraus. Das bringt verständlicher Weise einige Leute durcheinander. Versuchen Sie die Wogen wieder zu glätten.

In dieser Woche merken Sie, wie wichtig es ist, sich auch einmal von allen Verpflichtungen zurückzuziehen und die Ruhe zu genießen, die dann eintritt.

Achtung! Sie sind auf dem besten Wege, sich völlig zu verausgaben. Wenn Sie so weitermachen, werden Sie zu Weihnachten wohl noch das Bett hüten müssen!

Eine bestimmte Sache würden Sie gern ungeschehen machen. Dies geht leider nicht. Aber wenn Sie jetzt einen Schritt auf den anderen zugehen, kommt alles wieder ins Lot.

**Waage**  
24.9.–23.10.

**Skorpion**  
24.10.–22.11.

**Schütze**  
23.11.–21.12.

**Steinbock**  
22.12.–20.1.

**Wassermann**  
21.1.–19.2.

**Fische**  
20.2.–20.3.

## Kitty Hoff & Forêt-Noire im Speicher

**Bad Homburg (hw).** Kitty Hoff & Forêt-Noire gastieren am Freitag, 6. Dezember, um 20 Uhr im Speicher im Kulturbahnhof und bringen die Lieblingsrhythmen ihres neuen Albums „Argonautenfahrt“ mit. Kitty Hoff gilt als Geheimtipp der deutschen Chansonszene. Mit ihrer Band Forêt-Noire und ihrer Mischung aus Bossa Nova, Jazz, Chanson, Pop und skurrilen deutschen Songtexten ragt sie aus der Musikszene heraus. Eintrittskarten sind bei der Tourist Info im Kurhaus (Telefon 06172-1783710), in der Tourist Info im Bahnhof (Telefon 06172-1783720), bei Frankfurt Ticket Rhein Main (www.frankfurt-ticket.de) und allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

## Frauenring-Basar meldet 7880 Euro Erlös

**Bad Homburg (hw).** Der Reinerlös des diesjährigen Weihnachtsbasars des Deutschen Frauenrings Bad Homburg war auch für die Chef-Organisatorin Elisabeth Ratte eine Überraschung: 7880 Euro. Das Geld wird persönlich an Bedürftige in Bad Homburg weitergeleitet. Eine Spende geht, wie immer, an das Frauenhaus in Bad Homburg.

## Vince Ebert lüftet „Das Geheimnis des Lebens“

**Bad Homburg (hw).** Der Wissenschaftskabarettist Vince Ebert beschäftigt sich in seinem neuen Programm mit dem größten Thema überhaupt: dem Geheimnis des Lebens. „Evolution“ können interessierte Gäste im Kurtheater erleben am Freitag, 24. Januar, um 20 Uhr. „Vor rund 3,5 Milliarden Jahren entstand die erste Lebensform in einem ölig-schleimigen Tümpel, quasi die Vorform eines Versicherungsvertreters. Wir haben uns gegen Dinosaurier, Säbelzahniger und Pestviren durchgesetzt. Selbst Lehman Brothers, Fernsehköche und Doku-Soaps konnten uns nicht aus der Bahn werfen. Inzwischen hat der Mensch keine natürlichen Feinde mehr. Bis auf die eigene Verwandtschaft natürlich. Was also ist der Schlüssel zur einzigartigen Karriere des Homo sapiens? Warum entwickeln wir Mondraketen, Antibiotika und Reizezwiebelknäuel, während unsere Vettern im Urwald immer noch mit Stöcken in Termitenbauten herumstochern? Wir haben das Higgs-Teilchen gefunden, kennen die Größe des Universums und sind sogar fähig, uns mit Nuklearwaffen selbst zu zerstören. Das soll uns ein Schimpfense erst mal nachmachen! Und doch sind wir immer noch irrational und unperfekt. Warum neigen wir dazu, an Gott zu glauben? Wieso schaffen es Frauen nicht, den Lidstrich mit geschlossenem Mund zu ziehen? Vince Ebert gibt naturwissenschaftlich fundierte Antworten und erklärt, warum die Natur Sex erfunden hat, ob die Menschheit jemals unsterblich werden könnte und ob der Musikan-

**Hofgut Kronenhof**  
Brauhaus · Tagungen · Events

**Gans und Co – Vorweihnachtszeit im Kronenhof**

Hausgemachtes Gänsegeschmalz, Bauernbrot	€ 3,50
Gänsecremesuppe, karam. Maronen/Sahne	€ 4,90
Feldsalat mit Speckkrusteln/Croutons	€ 7,80
Feldsalat, gehob. Parmesan/gerös. Pinienkerne	€ 9,90
Winterl. Blattsalate, gebr. Gänseleber in Portwein	€ 11,90
Hessischer Sauerbraten/Apfelrotkohl/Klöße	€ 15,90
Zanderfilet Kartoffel-Speck-Kruste/Brokkoli	€ 17,90
Gänsebraten/Rotkohl/Klöße/Maronen	€ 26,50
Lebkuchenmousse auf Orangen/Punschsoße	€ 6,80

**25. und 26. Dezember 2013  
Weihnachtsbrunch**

**Bad Homburger Brauhaus**  
Zeppelinstr. 10, 61352 Bad Homburg  
Tel. 06172/28 86 62  
www.hofgut-kronenhof.de

06.12. ab 18 Uhr

**Noodl<sup>z</sup>**

Nudeln aus dem Parmesanrad!

All-you-can-Eat Buffet für € 14,90 p. P.

Sogar der Nikolaus hat sich angemeldet...

Di–So 12–22 Uhr · Urseler Str. 22 · Bad Homburg · 06172/2870779  
www.noodlz-restaurant.de

**SMARTPHONE DEFEKT?**  
WIR REPARIEREN:  
SCHNELL, PERSÖNLICH, GÜNSTIG

WWW.SMARTPHONE-MACHER.DE

**AVP-GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 2 · 61381 Friedrichsdorf  
Tel. 061 75 / 33 56  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 8 – 17 Uhr

**SCHMUCKANKAUF.DE**  
FUSSGÄNGERZONE BAD HOMBURG  
AUDENSTR. 1A / LOUISENSTR. 44  
TEL. 06172-6816760

MO - FR 10.00 - 18.00 UHR  
SA 10.00 - 14.00 UHR

**SCHMUCKGUTACHTER  
DERK LEHMANN**

WIR KAUFEN **GOLD** SILBER DIAMANTEN  
AUS SCHMUCKERBSCHAFTEN UND NACHLASS

**Die Bad Homburger Woche im Internet:**  
[www.hochtaunusverlag.de](http://www.hochtaunusverlag.de)

**IMPRESSUM**

**Bad Homburger / Friedrichsdorfer Woche**

**Herausgeber:** Hochtaunus Verlag GmbH

**Geschäftsführer:** Michael Boldt, Alexander Bommersheim

**Geschäftsstelle:** Vorstadt 20, 61440 Oberursel  
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19  
E-Mail: redaktion@hochtaunusverlag.de  
E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de  
www.hochtaunusverlag.de

**Anzeigenleitung:** Michael Boldt

**Redaktion:** Hubert Lebeau

**Redaktionsschluss:** Dienstag vor Erscheinen 15 Uhr (eingesandte Fotos bitte beschriften)

**Auflage:** 38 800 verteilte Exemplare

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich donnerstags erscheinende unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Bad Homburg mit den Stadtteilen Dornholzhausen, Gonzenheim, Kirdorf, Ober-Eschbach und Ober-Erlenbach sowie die Stadt Friedrichsdorf mit den Stadtteilen Friedrichsdorf, Burgholzhausen, Köppern und Seulberg.

**Anzeigenschluss:** Dienstag vor Erscheinen 17 Uhr  
Mittwoch vor Erscheinen 11 Uhr für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.  
Private Kleinanzeigen Dienstag 14 Uhr

**Anzeigen- und Beilagenpreise:** Preisliste Nr. 18 vom 1. Januar 2013

**Druck:** Oberhessische Rollen-Druck GmbH (vormals Ehrenklau Druck)

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

**BHWA** **Verkaufen • Vermieten • Bewerten**

**Der Immobilienmakler der Postbank**

Im Bankenauftrag suchen wir laufend EFH u. 3–4-Zi.-Wgh. zum Kaufen oder Mieten. Telefon: 06172-926930 · www.bhwi.de/badhomburg

**Reservieren Sie diese Werbefläche für Ihre Anzeige unter**  
**Tel. 06171/6288-0**

Auflösung des Sudokus der letzten Ausgabe

2	7	5	8	1	4	6	9	3
6	1	4	3	9	5	7	2	8
3	9	8	2	6	7	1	4	5
4	6	7	9	3	1	5	8	2
1	3	9	5	8	2	4	6	7
5	8	2	4	7	6	3	1	9
8	2	1	6	5	3	9	7	4
9	5	6	7	4	8	2	3	1
7	4	3	1	2	9	8	5	6

**Sudoku**

2								5
		1				3	6	4
		4	5			2	1	8
9						6	5	3
5			6				2	
4	3	6						9
3	6	5		9	7			
9	1	8			5			
7								8

Die Auflösung des Sudokus finden Sie in der nächsten Ausgabe.

Das Wochenendwetter wird Ihnen präsentiert von:

**Freitag**  
2 | 1

**Sonntag**  
2 | -2

**Samstag**  
2 | -2

## Evangelische Frauen sorgen für Wärme



Nichts geht im Winter über warme Socken, noch dazu wenn sie von den Evangelischen Frauen Seulberg aus „Hundertwasser-Wolle“ gestrickt und am Sonntag von vielen Kunden für den guten Zweck beim Weihnachtsbasar im Gemeindehaus gekauft wurden. Seit bald 50 Jahren haben die Frauen immer ein volles Haus bei Handarbeiten, selbstgemachten Plätzchen und Marmelade, Kaffee und selbstgebackenem Kuchen sowie einer große Tombola. Aus dem Erlös werden Kinderheime, die Kinderkrebstation, die Diakoniestation oder andere Einrichtungen unterstützt.

## Landfrauen nähten neue Vorhänge für die „Alte Schule“

**Burgholzhausen** (fw). Mit Nadel, Faden, Nähmaschine und Bügeleisen bewaffnet zogen Heide Kloos, Hannelore Stamm und Karin Werner in das Vereinshaus „Alte Schule“ an der Königsteiner Straße. Eineinhalb Tage haben die fleißigen Bienen des Landfrauen-Ortsvereins Burgholzhausen gewerkelt und emsig neue Vorhänge für den Probenraum der Burgspielschar genäht. Meter um Meter rot-gelb kariertes Stoff wurden umgesteckt, gebügelt und umgenäht. Anfang November hatte die Stadt Friedrichsdorf auch den zweiten Vereinsraum renovieren

lassen. So konnte jetzt auch die zweite Runde Gardinen in den Räumen mit hohen Decken aufgehängt werden.

Die drei Landfrauen hatten bereits im Frühjahr den zweiten Vereinsraum verschönert, der vorwiegend vom Männergesangsverein, den Landfrauen selbst, dem Frauenchor und den Turnerinnen genutzt wird und so der Stadt Friedrichsdorf einige Kosten gespart. Die alten Vorhänge waren schon mehrere Jahrzehnte alt. Jetzt können die Wintervorstellungen der Burgspielschar im Januar kommen.

## Vorverkauf für die Fremdensitzung

**Seulberg** (fw). „Sellwich Helau, Eulen Helau, Taunus Helau“, hallt es bald durch den Saal. Der Karnevalverein „Taunus-Eulen“ kann es kaum erwarten, dem Publikum seine „hausgemachte Eigenproduktion“ zu präsentieren. Die Kostüme sind fast fertig genäht, die Tänze erhalten den Feinschliff und die Texte der Büttreden werden auswendig gelernt. Der Besucher der Fremdensitzung wird mitgenommen auf eine außergewöhnliche Kreuzfahrt und in fremde Welten mit exotischen Tänzerinnen entführt. Was verschlägt denn die Schlümpfe nach Sellwich? Weitere Höhepunkte sind die „Original Mainzer Hofsänger“

aus Mainz und der aus „Hessen lacht zur Fasensnacht“ bekannte Büttredenredner Thomas Siebenhaar. Dies ist aber nur ein kleiner Auszug aus dem abwechslungsreichen Programm. Die Große Fremdensitzung findet statt am 1. Februar 2014 um 19.31 Uhr (Einlass 18.31 Uhr). Karten kosten im Vorverkauf zwölf, an der Abendkasse 13 Euro. Die Sitzplätze sind nummeriert. Kostümierung ist erwünscht. Vorverkaufsstellen: Marianne Schöning, Tel. 06172-71560; Metzgerei Rempel, Tel. 06172-79933; Modehaus Hornig, Tel. 06172-778319. Kinderfasching ist am 2. Februar um 14.31 Uhr (Einlass 13.31 Uhr). Der Eintritt kostet einen Euro.

## Adventskonzert in Seulberger Kirche



Am 3. Adventssonntag, 15. Dezember, um 17 Uhr, singt der Chor der ev. Kirchengemeinde Seulberg zusammen mit dem Frankfurter Chor Vielharmonie-Sachsenhausen unter Leitung von Brigitte Hertel das „Weihnachtsoratorium“ von Saint-Saëns, den Chor „Denn er hat seinen Engeln befohlen“ von Felix Mendelssohn Bartholdy und die „Ceremony of Carols“ von Benjamin Britten. Neben der Harfenistin Letizia d' Amico treten ein hochkarätiges Gesangsensemble mit Kalliopi Patrona (Sopran), Vanessa Katz (Mezzosopran), Simone Garnier (Alt), Theodore Browne (Tenor), Timon Führ (Bass) und ein professionelles Kammerorchester, unter anderem mit der Organistin Ulrike Northoff auf. Karten können zu zwölf, ermäßigt für Jugendliche und Studenten acht Euro, im Vorverkauf unter Tel. 06172-1397394, E-Mail: hucellringmann@t-online oder im Gemeindebüro unter Tel. 06172-71345 erworben werden.

# Friedrichsdorfer Weihnachtsmarkt 2013



## Der Landgraf im Maronenduft

20. – 22. Dezember 2013

Fr: 16 – 20 Uhr

Sa: 13 – 22 Uhr

So: 13 – 20 Uhr

### Rund um den Landgrafplatz

freuen Sie sich auf:

- attraktive Geschenke und Kunsthandwerk
- weihnachtlich köstliche Speisen
- Unterhaltungsprogramm für Kinder und Erwachsene
- \* Basteln mit den Fambinis
- \* Musikprogramm an allen drei Tagen
- \* Feuerschau, „Feuer in Bewegung“ am Samstag
- \* Kasperltheater für die ganz Kleinen im Zelt u.v.m.

Alle Friedrichsdorfer und Gäste sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei!

[www.weihnachtsmarkt-friedrichsdorf.de](http://www.weihnachtsmarkt-friedrichsdorf.de)

### Christkind im Walde

Christkind kam in den Winterwald,  
der Schnee war weiß, der Schnee war kalt.  
Doch als das heil'ge Kind erschien,  
fing's an, im Winterwald zu blühen.

Christkindlein trat zum Apfelbaum,  
erweckt ihn aus dem Wintertraum.  
„Schenk Äpfel süß, schenk Äpfel zart,  
schenk Äpfel mir von aller Art!“

Der Apfelbaum, er rüttelt sich,  
der Apfelbaum, er schüttelt sich.  
Da regnet's Äpfel ringsumher;  
Christkindlein's Taschen wurden schwer.

Die süßen Früchte alle nahm's,  
und so zu den Menschen kam's.  
Nun, holde Mäulchen, kommt, verzehrt,  
was euch Christkindlein hat beschert!

Ernst von Wildenbruch



### Skandinavischer Weihnachtsmarkt bei Little Finnland in Köppern

Samstag, 7. Dezember von 10:00 bis 18:00 Uhr

mit Elchbratwurst, cremige Rentiersuppe, Lachs, Waffeln mit Moltebeeren und vielen Geschenkideen



Mit dieser Anzeige bekommen Sie einen heißen Glögi gratis!

Little Finnland

Köpperner Str. 111, 61381 Friedrichsdorf-Köppern  
Tel. 06175/798419 [www.little-skandinavien.de](http://www.little-skandinavien.de)

## Benjas

### Traditionelle Thaimassage

Unsere Weihnachtsangebote für Sie:

z.B. traditionelle Thaimassage:

60 min. nur 32,- €/ 90 min. nur 42,- €

alle andere Anwendungen ab 60 min.:

60 min. nur 39,- €/ 90 min. nur 49,- €

... auch als  
Geschenk-Gutschein  
erhältlich!

Hugenottenstraße 81 - 61381 Friedrichsdorf

Tel.: 06172 - 266 98 94

[www.benjas-thaimassage.com](http://www.benjas-thaimassage.com)



Das Vereinshaus Dornholzhausen in der Saalburgstraße 158 wurde komplett renoviert und umgebaut. Foto: Ehmler

## Vereinshaus Dornholzhausen nach Sanierung wiedereröffnet

**Dornholzhausen** (eh). Das Vereinshaus Dornholzhausen ist seit Anfang Dezember wieder nutzbar. Die Stadt hatte im April mit umfangreichen Umbau- und Renovierungsarbeiten begonnen.

Sie waren im Lauf der Jahre notwendig geworden. Die veraltete Elektroinstallation wurde erneuert, die Beleuchtungsanlagen ausgetauscht und ein notwendiges Brandschutzkonzept mit Einbau von Rauchmeldern und Brandschutztüren umgesetzt. Eine behindertenfreundliche neue WC-Anlage wurde installiert und es wurden die Decken erneuert und die Wände gestrichen. Des Weiteren wurde im gesamten Haus eine neue Dachbodendämmung eingebaut.

„Sanierungsarbeiten sind undankbar, weil man nie weiß, was auf einen zukommt“, meinte

Oberbürgermeister Michael Korwisi bei der Wiedereröffnung des Vereinshauses. So hatte man bei der Sanierung unter anderem auch im September und Oktober mit Wasserrohrbrüchen zu kämpfen, die den Fertigstellungstermin verzögerten.

Die Gesamtkosten für den Umbau belaufen sich auf 340 000 Euro. Ortsvorsteher Peter Mayer hatte sich ursprünglich einen Neubau gewünscht, ist aber mit dem Ergebnis der Umbau- und Renovierungsarbeiten voll auf zufrieden. Oberbürgermeister Korwisi ist froh, dass das Vereinshaus rechtzeitig zur Weihnachtszeit den Vereinen wieder zur Verfügung steht: „Jetzt können die Vereine hier schon ihre Weihnachtsfeiern halten.“ Und er sagte zum Abschluss: „Sie sollen sich hier wohlfühlen! Viel Spaß mit Ihrem neuen Haus.“



Vertreter von Politik und den Dornholzhäuser Vereinen in den renovierten Räumen des Vereinshauses Dornholzhausen. Foto: Ehmler

**Wegen Bauarbeiten in der Nachbarschaft räumen wir unser Schuhlager!**

**Ab sofort auf jedes Paar Schuhe**

**30%**

**EW • Moden**

Elfi Wagner-Spitzenberg

IN KRONBERG – UNVERWECHSELBAR!

## Tennis-Mannschaft sucht Mitspielerinnen

**Ober-Eschbach** (hw). Die Damen-30-Tennis-Mannschaft des TV Ober-Eschbach sucht eine spielfreudige und erfahrene Mitspielerin für die Medenrunde 2014 für den Einsatz in der Bezirksoberliga, oder auch deren zwei. Durch Verschiebungen in der Altersstruktur und durch Verletzungen von Spielerinnen würde sich der Verein freuen, noch mindestens eine ambitionierte Spielerin zur Aufstockung der Damen-30-Mannschaft gewinnen zu können. Auch eine Spielgemeinschaft mit einem anderen Verein ist denkbar. Bereits am Dienstag, 10. Dezember, müssen die Mannschaften beim Tennisverband gemeldet werden. Interessierte Spielerinnen werden daher gebeten, möglichst kurzfristig mit der Sportwartin des Tennisvereins Ober-Eschbach, Julia Vesper, Kontakt unter Telefon 0179-4784979 aufzunehmen.

## Aus der Kohlenstoffwelt in die digitale Welt

**Kirdorf** (hw). Viele Jugendliche und junge Erwachsene werden dem Online-Riesen Facebook in naher Zukunft den Rücken kehren. Diese Prognose wagte der Hamburger Wolfgang Lünenbürger-Reidenbach, Leiter des Bereichs Digitale Strategien der Agentur „8tung“, in seinem Vortrag in der Gedächtniskirche.

Der evangelische Theologe, der sich mit dem Thema „Toleranz in der digitalen Welt – Muss die Freiheit grenzenlos sein?“ auseinandersetzte, bewertet die Digitalisierung nach der Einführung des Buchdrucks als eine zweite kulturelle Revolution. Für ihn gebe es nicht die Unterscheidung zwischen realer und digitaler Welt. Beide seien real, die eine digital und die andere die Kohlenstoffwelt.

Martin Luther habe mit Hilfe Gutenbergs beweglichen Lettern und dem Buchdruck das Monopol klösterlicher Schreibstuben brechen können. So sei den Menschen der direkte Zugang zur Bibel möglich geworden, der ihnen bis dahin vom Klerus vorenthalten worden sei – und das in einer für alle Menschen verständlichen Sprache. Ohne die damals sensationelle, von der neuen Technik bestimmte Medienrevolution wäre Luthers Kritik wohl schnell verpufft, erinnerte Lünenbürger-Reidenbach.

Heute entspreche die Öffnung der digitalen Welt einer noch viel umfassenderen, weil weltweiten Revolution. Was ist eigentlich Revolution, fragte der Referent und fand Hilfe bei einem Zitat von Clay Shirky: „Revolution ist nicht, wenn die Menschen neue Instrumente benutzen – die Revolution ist da, wenn die Menschen sich anders verhalten“. Die Menschen erlebten zurzeit dramatische Veränderungen, zu denen nach Ansicht von Lünenbürger-Reidenbach auch der schnelle Aufstieg und ebenso schnelle Abstieg von Online-Akteuren wie Facebook oder Yahoo zählen könnten. Wie schnell sich die mediale Welt verändert, illustrierte er an Bildern der Zeitschicht: Zunächst von Gläubigen, die 2005 beim ersten Gottesdienst des deutschen Papstes Benedikt XVI. auf dem Petersplatz in Rom voller Andacht teilnahmen, und von Gläubigen, die bei der Amtseinführung von Papst Franziskus wenige Jahre später in Rom in ihren hochgestreckten Händen Smartphones und Tablet-PCs halten, um den Augenblick in

privatem Bewegtbild festzuhalten. Und dann die Fotos von den Amtseinführungen des amerikanischen Präsidenten Obama: im Januar 2009 mit der Familie, die der Zeremonie anständig beiwohnt, und drei Jahre später mit den Töchtern Malia Ann und Sasha, die eifrig mit Simsen beschäftigt sind.

Bei seiner Suche nach Antworten auf die ihm gestellte Frage nach der Toleranz in der digitalen Welt ging der Online-Fachmann auch auf die aktuellen Ereignisse um die Spionageaktivitäten des US-amerikanischen Geheimdienstes NSA in der Bundesrepublik ein. Diese Bespitzelungen seien eine Grenzverletzung und eine nicht zu akzeptierende Bedrohung unserer Freiheit. Er wundere sich, weshalb die Reaktionen in Politik und Gesellschaft so verhalten blieben, sagte Lünenbürger-Reidenbach und verglich die Ausspähung von Privatsphäre im digitalen Bereich mit totalitärem Handeln. Dagegen müsse sich die Gesellschaft mit aller Kraft zur Wehr setzen. Auf die Zwischenfrage aus dem Publikum, wovor er denn Angst habe, warnte er vor Menschen wie Bundesinnenminister Hans-Peter Friedrich, der die politische Verantwortung für die Sicherheit in unserem Land trage, aber die Ausspäh-Affäre immer wieder verharmlost habe.

Lünenbürger-Reidenbach traf eine feine Unterscheidung zwischen persönlich und privat. Selbstverständlich gebe jeder Teilnehmende an sozialen Netzwerken viel Persönliches preis. Dagegen sei nichts einzuwenden, da dies selbstbestimmt geschehe. Jeder könne das Bild von sich im Netz präsentieren, das er der Öffentlichkeit gern zeigen wolle. Aber es müsse möglich sein, auch Dinge für sich zu behalten. Wer bespitzele, überschreite die gesetzten Grenzen. Das sei nicht hinzunehmen, dagegen müsse sich die demokratische Gesellschaft strikt wenden, forderte Lünenbürger-Reidenbach. Da war er sich einig mit dem Moderator des Abends Jörg Bollmann und den Diskutanten, die sich an George Orwells Utopie „1984“ erinnert fühlten. Ungeheuerlich sei doch, dass anonym Bewegungsprofile erstellt und das Kaufverhalten ohne Zustimmung ausgewertet werde.

Wolfgang Herder, Vorstand der Stiftung „Zukunft gestalten“ der Gedächtniskirche, versprach, dass die Vortragsreihe, die zunächst ein Geschenk zum 100. Geburtstag der Gedächtniskirche gewesen sei, im kommenden Jahr fortgesetzt werde.

## Tierfutterausgabe

**Hochtaunus** (how). Die Tierfutterhilfe Bad Homburg für bedürftige Personen und ihre Katzen und Hunde ist ab sofort in der Nehringstraße 10, schräg gegenüber dem Landratsamt in Bad Homburg, im Erdgeschoss untergebracht. Dort findet am Montag, 9. Dezember, von 15 bis 17 Uhr die nächste Futterausgabe des Tierschutzvereins Bad Homburg statt. Das Angebot des Tierschutzvereins Bad Homburg ist gedacht für Personen aus Bad Homburg, Oberursel und Friedrichsdorf, die Grundbesicherung erhalten. Man muss keinen Bad-Homburg-Pass haben, um für seinen Schützling kostenloses Futter zu bekommen. Die Vorlage des Bescheides über den Bezug der Grundbesicherung für Arbeitssuchende oder zur Rente reicht aus. Der Impfausweis für die eigene Katze ist mitzubringen, ebenso der Heimtierausweis bei einem eigenen Hund. Der zu versorgende Hund darf in den Wintermonaten von November bis März zuhause bleiben. Auf Grund der großen Spendenbereitschaft ist der Verein in der Lage, Trocken- und Nassfutter für etwa zwei Wochen mitgeben zu können. Spendenboxen stehen in vielen Bad Homburger REWE-Märkten, im dm-Markt auf der Louisenstraße und im Hit-Markt, aber auch in verschiedenen Märkten in Oberursel.



**Traditionelles indisches Ayurveda Restaurant**  
Seit 5 Jahren in Bad Homburg

**NEU:**  
Mittagsbuffet 7,50 € p. P.  
**all you can eat**  
Mo.–Fr.\* 12–15 Uhr  
\*außer Feiertag

www.tajmahal-badhomburg.de

Mo.–Sa. 12–23 Uhr  
So. ab 17 Uhr

Louisenstr. 115  
61348 Bad Homburg  
Tel. 06172/9 23 37 50



DORÉ DORÉ

**Das kleine Geschenk zu Weihnachten**

**Schöne Strümpfe von Doré Doré,**

für Nüsse, Plätzchen, Mandarinen und warme Füße

**herren kommode**  
Tanzhausstr. 3 · 61476 Kronberg  
Tel. 06173-5367

Wir verpacken wieder in Weihnachtssäckchen.

**ÄSTHETIK zu WEIHNACHTEN**

20% WEIHNACHTS-NACHLASS auf:

Hyaluron, Botox, Fett-weg-Spritze

**Dr. Bringmann Privatpraxis**  
Bad Schwalbach - Am Höhberg 14  
Bitte um Anmeldung: 06124 7789615



**RAUCHFREI ins NEUE JAHR**

**Raucherentwöhnung mit Mesotherapie**

- ★ 90% Erfolgchancen, ohne Entzugserscheinungen
- ★ Eine einzige Sitzung - geringe Kosten: 195€
- ★ www.weg-mit-der-Kippe.de - Tel.: 06124 7789615

**Dr. Bringmann Privatpraxis**  
Bad Schwalbach - Am Höhberg 14

		 <p><b>40% gespart</b> <b>7.77</b> statt 12.99*</p>	 <p><b>36% gespart</b> <b>0.99</b> statt 1.55*</p>	 <p><b>34% gespart</b> <b>0.79</b> statt 1.19*</p>	 <p><b>27% gespart</b> <b>1.27</b> statt 1.75*</p>	
 <p><b>Aktion</b> <b>1.99</b></p>	 <p><b>34% gespart</b> <b>0.59</b> statt 0.89*</p>	 <p><b>35% gespart</b> <b>3.59</b> statt 5.49*</p>	 <p><b>36% gespart</b> <b>5.77</b> statt 8.99*</p>	 <p><b>25% gespart</b> <b>15.77</b> statt 20.98*</p>		
<p>Bad Homburg, Frankfurter Landstraße 1, Telefon: 061 72/13 97 60, Öffnungszeiten: Mo. - Sa. : 8.00 - 22.00 Uhr</p>		<p><b>P</b> Ab sofort kostenloses Parken.</p>	<p>Weitere Angebote unter <a href="http://www.hit.de">www.hit.de</a></p>			<p><small>* Unser Normalpreis ** Preisempfehlung des Herstellers Gültig vom 05.12. bis 07.12.2013 HIT Handelsgesellschaft GmbH &amp; Co. KG, Alte Lehmaner Straße 59, 53721 Siegburg</small></p>

## Brillantes Orchester als Partner eines bravourösen Pianisten

**Bad Homburg (ks).** Seit dieser Saison gibt es die Abonnement-Konzertreihe „Der Klassiker“ (früher Abonnement A) nicht mehr. Zunehmend leere Reihen und Plätze hatten zu dieser Entscheidung geführt, die von langjährigen Abonnenten verständlicherweise bedauert worden ist. Sie waren mit dem Angebot etwas versöhnt worden, sich Karten für das Konzert mit den Deutschen Philharmonikern und dem Ausnahmepianisten Martin Stadtfeld zu sichern. Der Abend hat bestätigt, dass es sie noch gibt, die Freunde klassischer Musik, zumal bei einem Beethoven-Abend. Das Kurtheater war sehr gut gefüllt und die

Musikfreunde ließen sich willig mitreißen von einem bravourösen Pianisten und dem brillanten und engagierten Orchester unter der sicheren Führung von Paulus Christmann. Beethovens drittes Klavierkonzert in c-Moll weist sich durch eine Besonderheit aus: Das Orchester wird nicht mehr in den Hintergrund gedrängt, sondern wird zum Partner des Pianisten. Bei diesem konzertanten Spiel dürfen beide aber auch „polarisieren“. Dieser „antithetische“ Charakter war beim ersten Thema gut herauszuhören. Dem forschenden Grundtenor des Orchesters antwortet der Pianist mit einem sanften Liedthema, ehe sich beide wie-

der vereinen. Gelegentlich muss sich das Klavier aber auch mit der Rolle des „Primus inter pares“ zufriedengeben. Der vielfach ausgezeichnete Pianist Martin Stadtfeld, der vor allem auch als Bach-Interpret gefeiert wird, bewegt sich mit weichem Anschlag und großer Sicherheit in der „Gefühlswelt“ des Komponisten und seines Parts darin. Das Orchester war ihm nicht zuletzt auch bei den temporeichen Läufen, die Stadtfeld besonders akzentuiert, ein verlässlicher Partner. Die „Eroica“ in Es-Dur ist in einer Zeit entstanden, als Beethoven immer mehr unter sei-

ner Taubheit zu leiden begann. Dirigent Paulus Christmann sprach das Thema an und wies auch darauf hin, dass Beethoven diese Sinfonie wohl ursprünglich Napoleon zugeordnet hatte. Als sich dieser 1804 zum Kaiser krönen ließ und damit „die Revolutionsidee verriet und nicht besser war als alle Herrscher vor ihm“, habe der Komponist das Blatt mit der Widmung wütend zertrampelt. Danach wurde das Werk zur „Sinfonie, die das Andenken an einen großen Menschen feiern will“. Anleihen an die französische Revolutionsmusik sprechen davon, dass Beethoven die Ideale von Freiheit, Gleichheit, Brüderlichkeit nach wie vor am Herzen lagen.

In diesem zwischen Freude und Resignation pendelnden Werk berührt besonders der zweite Satz, der Trauermarsch (Marcia Funebre) mit seiner schmerzlichen Stimmung. Als wollte er Trauer und Resignation vertreiben, antwortet Beethoven im letzten Satz mit wechselnden Stimmungen. Hörner erinnern an eine wilde Jagdszene im Wald und die Dramatik des Geschehens löst sich in einem harmonischen, prächtigen Finale auf.

Pianist und Orchester wurden von dem begeisterten Publikum mit anhaltendem Beifall gefeiert. Und beide haben sich mit Zugaben verabschiedet. Es war ein großartiges Konzert, das Lust auf mehr gemacht hat.

## „Neue Bahnen“ mit dem Rheingold-Trio



Das Rheingold-Trio mit Bettina (Klarinette) und Robert Aust (Klavier) sowie Lydia Pantzier (Foto; Fagott) ist mit seinem Programm „Neue Bahnen“ in der Reihe „Konzertpodium“ am Mittwoch, 11. Dezember, um 19 Uhr im Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, zu erleben. Im Jahr 1853 veröffentlichte Robert Schumann in der „Neuen Zeitschrift für Musik“ den Artikel „Neue Bahnen“, in dem er den erst 20-jährigen Johannes Brahms als lang ersehnten Komponisten und als einen „Berufenen“ pries. Karten für 14 Euro, ermäßigt elf Euro, gibt bei Tourist Info + Service im Kurhaus und im Bahnhof.

Im Dezember Mo. – Sa.  
bis 22 Uhr geöffnet.

Wie ein Weihnachtsmärchen. Nur wahr.

**MAIN-TAUNUS**  
ZENTRUM

HESSENS GRÖSSTES SHOPPINGCENTER

**Lecker frisch vom Grill!**



**Ab sofort: JEDEN FREITAG**  
**HIT - Markt**  
**Bad Homburg**  
 Frankfurter Landstr. 1  
 von 09:30 – 18:30 Uhr

## Die IKF verkauft ihre Apfel-Produkte

Kirdorf (hw). Alle Freunde des veredelten Kirdorfer Apfels können sich am Samstag, 7. Dezember, bei der Interessengemeinschaft Kirdorfer Feld (IKF) auf dem Gelände der alten Feuerwache (Hinterhof der Schwalbacher Straße 7) mit den leckeren Apfel-Produkten eindecken. Von 10 bis 14 Uhr werden Apfelssecco, Apfelsaft und Apfelgelee angeboten. Der Verkaufsstand in der alten Feuerwache ist für Mitglieder und Nichtmitglieder geöffnet. Für die Verpflegung während des Einkaufs sorgen die Mitglieder der IKF mit Würstchen und heißem Apfelwein.

## Ira's World im Speicher erleben



Ira's World flüstert intim, schreit Sehnsucht und Leidenschaft in die Welt hinein, ist verletzlich und impulsiv. Hier ist jede Musikrichtung zuhause, ob „Jump“ von Van Halen, „Movin' out“ von Billy Joel oder „This is not America“ von David Bowie. Die eigenwilligen Interpretationen des Quartetts lassen den Zuhörer am Freitag, 13. Dezember, 20 Uhr im Speicher im Kulturbahnhof Bad Homburg rätseln, staunen und schmünzeln. Eintrittskarten sind bei der Tourist Info im Kurhaus, Tel. 06172-1783710, in der Tourist Info im Bahnhof, Tel. 06172-1783720, bei Frankfurt Ticket Rhein Main (www.frankfurt-ticket.de) und allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

# 15. Bad Homburger Weihnachtsstadt

Einkaufen an allen Adventssamstagen bis 20<sup>00</sup> Uhr  
 Weihnachtsmärchen und tolle Kinder-Aktionen



**... mit Romantischem Weihnachtsmarkt am Schloss und urigem Alm-Stadl am Kurhaus**

... mehr Infos unter: [www.EinkaufsstadtBadHomburg.de](http://www.EinkaufsstadtBadHomburg.de)

**Romantischer Weihnachtsmarkt: An allen Adventswochenenden**  
**Alm-Stadl: 29.11.-22.12.2013**




## TEMMA IST MEHR ALS NUR EINKAUFEN

*Unsere Aktionen im Dezember*



© two4food

### KOCHEN MIT STARKOCH MIRKO REEH

**14.12.2013, 12 UHR**

*Seien Sie dabei, wenn Mirko Reeh bei uns auf der Empore in Bad Homburg ein aromatisches Menü zaubert, Ihre Fragen rund ums Thema Kochen beantwortet und Sie natürlich alles probieren können. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!*

### FRÜHSTÜCKS-BRUNCH

**SAMSTAGS, 10 – 15 UHR**  
**VOM 23.11.2013 – 25.01.2014**

**13,50 Euro**

*Vom 23.11.2013 – 25.01.2014 können Sie immer samstags unseren Frühstücks-Brunch auf der Empore im Markt zum Kennenlernpreis von 13,50 Euro genießen. Kinder von 5 – 12 Jahren zahlen nur 5,00 Euro.*

\* NATÜRLICHE LEBENSMITTEL \*

\* BACKWAREN \*

\* DELI & CAFÉ \*

\* NATURKOSMETIK \*

LOUISENSTRASSE 26 · 61348 BAD HOMBURG · MO – SA, 7 – 22 UHR

[WWW.TEMMA.DE](http://WWW.TEMMA.DE)

DRK-Kreisverband  
Hochtaunus e.V.

## Hausnotruf und Mobilruf. Lange gut leben.

Unser Nikolaus-Geschenk für Sie:

Jetzt einen Monat kostenfrei und  
ohne einmaligen Einrichtungspreis!

Sie sparen beim Hausnotruf: 66,<sup>50</sup> €

Sie sparen beim Mobilruf: 50,- €

DRK-Kreisverband Hochtaunus e. V. Kaiser-Friedrich-Promenade 5 · 61348 Bad Homburg  
Tel. 06172-129565 · service@drk-hochtaunus.de · www.drk-hochtaunus.de

## SGK-Mädchen erturnten sich den Nachwuchs-Pokal

**Bad Homburg (gw).** Die SGK Bad Homburg und der MTV Kronberg haben sich im Sportzentrum „Am Martinszehnten“ in Kalbach die Nachwuchs-Pokale des Turngaus Feldberg gesichert.

Die SGK-Riege siegte in der Altersklasse „U 10“ knapp vor der SG Anspach und dem MTV Kronberg, während sich der MTV in der „U 8“ vor dem TV Kalbach und dem TV Weißkirchen die Goldmedaillen sicherte.

Insgesamt waren 14 Mannschaften mit 90 Teilnehmerinnen aus sieben verschiedenen Vereinen an die Geräte gegangen und damit

zwei Clubs und sechs Turnerinnen weniger als im vergangenen Jahr in Stierstadt.

In der inoffiziellen Einzelwertung der „U 10“ hat es folgenden Endstand gegeben: 1. Isabel Swanson 52,45; 2. Alea Mesterharm (beide MTV Kronberg) 52,20; 3. Mia Rossbach (SG Anspach) 51,05; 4. Hannah Rosenberger 50,75; 5. Cara Roth und Katharina Büchel jeweils 50,70; 7. Antonia Stemann (alle SGK Bad Homburg) 50,55; 8. Lea Körber (Usinger TSG) 50,50; 9. Amelie Pastora (SG Anspach) 50,40; 10. Margaux Kobelt (TV Weißkirchen) 50,350.

## Zwei Staffel-Siege des Schwimm-Clubs

**Bad Homburg (gw).** Eine rundum gelungene Veranstaltung war das 5. Nachtschwimmfest, das der Bad Homburger Schwimm-Club (HSC) im Seedammbad ausgerichtet hat und bei dem 13 Vereine aus Hessen, Rheinland-Pfalz und Baden-Württemberg an den Start gegangen waren. Besonders stark umkämpft waren die Staffel-Wettbewerbe, bei denen Gastgeber HSC über 4 x 50 Meter Freistil in der Besetzung Ute Landsiedel, Peter Kleiner, Annika Erb und Steffen Tylewski in 2:30,70

Minuten und über 4 x 50 Meter Rücken mit Paul und Peter Kleiner, Lisa Klantke und Claudia Richter in 2:46,78 Minuten zwei Siege feiern konnte. Lutz Porth (Jahrgang 2001) schwamm mit 3:00,44 Minuten bei seinem Sieg über 200 Meter Lagen eine hervorragende neue Bestzeit. Ebenso stark konnte sich Nikola Doncic (Jahrgang 2000) über die Freistil- und Rückenstrecken verbessern. Paul Kleiner, Lisa Klantke und Annika Erb erreichten bei ihren Siegen jeweils neue Bestzeiten.

## Die „Eschbacher“ genossen ihren Adventstreff

**Ober-Eschbach (a.ber).** Es duftete nach Lavendel, Plätzchen, Glühwein und leckerer Wurst: Schon vor der offiziellen Eröffnung des Ober-Eschbacher Adventstreffs auf dem Kirchplatz strömten zahlreiche Bewohner des Stadtteils Richtung Ortsmitte, um die erste vorweihnachtliche Stimmung in dieser Adventszeit zu genießen. Vor allem kamen die Ober-Eschbacher bei dem seit einigen Jahren angebotenen Treff miteinander ins Gespräch, so wie es von den Initiatoren des Arbeitskreises Ortsgeschichte gedacht ist. Auch Bürgermeister Karl Heinz Krug und andere städtische Vertreter mischten sich unter die Ortsansässigen. Die Jagdhornbläser Ober-Erlenbach bliesen zum Auftakt, Kinder der Grundschule im Eschbachtal trugen Lieder und Gedichte vor. Ein Streichelzoo und der Nikolaus sorgten bei den Kindern für heitere Momente.

Wer wollte, konnte sich an zehn Ständen mit Advents- und Weihnachtspräsentationen eindecken und viele Leckereien probieren. Der Naturschutzbund bot neben Glühwein auch Vogelfutter – für die Vögel – an, das Jugendzentrum Ober-Eschbach backte Waffeln. Vor dem Stand des „Internationalen Frauenzimmers“, eine vom Internationalen Bund betreute Initia-

tive, die vor zwei Jahren in Ober-Eschbach eine Dependence gegründet hat und ein Treffpunkt für Frauen mit ausländischer Herkunft und deutsche Frauen ist, drängten sich die Besucher: Hier gab es Selbstgebasteltes, Seife und Lavendelsäckchen für die bis zum Frühjahr nun eingemotteten Sommerkleider.

Die Kleine Malstube von Bianca Scheich bot für Geduldige an: „Ich zeichne Dein Gesicht“. Dazu konnte man sich mit einem Mettbrötchen vom nebenan stehenden Häuschen der Alt-Kerbeburschen bewaffnen sowie mit heißen Säften von den Guttemplern oder wahlweise mit Bockbier von den „Aale Eschbachern“. Wer es nur aufs gemütliche Sitzen abgesehen hatte, suchte das Feuerwehr-Gerätehaus auf, wo an Biertischen mit adventlicher Dekoration Kuchen und Kaffee gereicht wurden. Die selbstgemachte Wurst, Quitten-Sirup und Tomaten-Würzöl vom Ober-Eschbacher Bauernhof Lindenhof wanderte in so manche mitgebrachte Tasche, ebenso wie der Adventskalender, den die evangelische Kirchengemeinde anbot. Und das Wetter spielte auch mit: kein Nieselregen, keine schneidende Kälte – die „Eschbacher“ genossen ihren Adventstreff.



Schnell füllte sich der Kirchplatz, als die Ober-Eschbacher am ersten Adventssamstag in ihrer Ortsmitte zum jetzt schon traditionellen Adventstreff zusammenkamen. Foto: Bergner

- Anzeige -

# Glänzen

Sie mit einem Geschenk  
von Spiegelau!

**GRATIS**  
SPIEGELAU GLÄSER!  
SAMMELN UND GLÄNZEN  
BIS 01.02.2014



Ihr Lebensmittelmarkt  
am Europakreisel  
Frankfurter Landstraße 1  
61352 Bad Homburg  
[www.hit.de](http://www.hit.de)

**SPIEGELAU**  
THE CLASS OF GLASS

**HIT**

© Ab 55 Treuepunkten.



## Äthiopischer Prinz liest in der Galerie Artlantis

**Bad Homburg (hw).** Er ist ein äthiopischer Prinz aus dem Hause David und hat unter gleichnamigem Titel erfolgreich seine Biografie veröffentlicht. Mit seinem Buch „Manieren“ feierte er große Erfolge, war gefragter Talk-Gast in zahlreichen Fernsehsendungen, und der Titel seines weiteren Buches „Draußen nur Kännchen“ entwickelte sich zum geflügelten Wort. Er spricht ein Deutsch wie kaum ein Deutscher, er ist ein brillanter Formulierer, er ist ein scharfsinniger Beobachter, und er hat einen göttlichen Humor: Dr. Asfa-Wossen Asserate. Am Freitag, 31. Januar 2014, 20 Uhr, liest er in der Galerie Artlantis, Tannenwaldweg 6, aus seinem neuesten Werk „Deutsche Tugenden – von Anmut bis Weltschmerz“ und garantiert seinem Publikum einen amüsanten, erkenntnisreichen und unterhaltsamen Abend. Karten für die 75 Plätze gibt es nur im Vorverkauf für 15 Euro unter Tel. 06172-1783710 bei Tourist Info + Service im Kurhaus und im Bahnhof.

## Adventsbasar auf dem Gunzoplatz

**Gonzenheim (hw).** Der Gonzenheimer Adventsbasar findet am Sonntag, 8. Dezember, von 11.30 bis 18 Uhr auf dem Gunzoplatz statt. Veranstalter ist der Verein „Bürger für Gonzenheim“. Der Internationale Städtepartnerschaftsverein (ISPV) bietet Marienbader Oblaten und Becherbitter an. Vom Kindergarten Am Seeberg gibt es heiße Waffeln, beim Förderverein Heilig Kreuz eine Gulaschsuppe sowie Honig vom Imkerverein Bad Homburg. Einen Reichspostbitter-Punsch hat die CDU-Gonzenheim zu bieten, Irma Teichert Kunstgewerbearbeit und Peter Braun die Weihnachtsfloristik. Die „Bürger für Gonzenheim“ bieten neben Grillwürstchen auch Kuchen, Kaffee und Glühwein an.

- Anzeige -

# Helfen Sie mit und bringen Sie mit Karstadt und der Bad Homburger Woche Kinderaugen zum Strahlen

Zur Weihnachtszeit präsentiert sich Karstadt als Haus der Geschenke. Jeder findet das Passende für seine Lieben. Doch was ist mit den Benachteiligten in unserer Gesellschaft und mit denen, die keine Familie haben? Gerade für Kinder ist es das Schönste, zum Weihnachtsfest beim Auspacken der Geschenke zu spüren, dass sie geliebt werden und dass jemand

an sie denkt. Deshalb hat Karstadt mit Hilfe der Bad Homburger Woche Kontakt mit der Evangelischen Jugendhilfe Bad Homburg aufgenommen, um dafür zu sorgen, dass sich dort die Kinder und Jugendlichen am Heiligen Abend über ein paar in Erfüllung gegangene Wünsche freuen können.

50 Jahre waren es im vorigen Jahr, dass sich die ehemalige Lehrerin und Schulrätin Magdalene Weller einen Wunsch erfüllte - einen sehr uneigennütigen Wunsch. Sie schuf 1963 mit dem „Haus Gottesgabe“ ein besonderes Heim für lernbehinderte und milieugeschädigte Kinder. Mittlerweile sind daraus mehrere Häuser für rund 75 Kinder und Jugendliche geworden, die in der Evangelischen Kinder-

und Jugendhilfe unterschiedlichste Formen der Hilfe und Unterstützung erhalten. Es gibt eine Gruppe junger Menschen mit geistiger Behinderung, durch deren Betreuung die Familien entlastet werden. Es gibt eine Notaufnahmegruppe für

Kinder, die aus unterschiedlichsten Gründen in Obhut genommen und versorgt werden müssen. Einige von ihnen können in Familien leben. Darüber hinaus leben Jugendliche in Wohngruppen zusammen, versuchen im Betreuten Wohnen Selbstständigkeit zu erlangen und in der eigenen Wohnung mit Nachbetreuung ihr Leben vollständig in den Griff zu bekommen. Karstadt wäre nicht das Haus der Geschenke, wenn es nicht auch allen Spendern für ihr gutes Herz mit einem kleinen Weihnachtsgeschenk Danke sagen würde. Wer ein Geschenk für ein Kind oder einen Jugendlichen kauft, erhält einen Karstadt-Warengutschein im Wert von fünf Euro. Karstadt und die Bad Homburger Woche freuen sich auf Ihre Unterstützung.



50 dieser Kinder und Jugendlichen durften sich bei Karstadt zusammen mit ihren Betreuern Geschenke im Wert von jeweils etwa 25 Euro aussuchen. Vom Spielzeug für die Jüngeren über Mode bis zum Toaster mit Teller und Tasse für die, die an der Schwelle zur Selbstständigkeit stehen, ist alles darunter. Oft sind es mehrere Dinge, die für den Betrag zu einem Päckchen geschnürt werden. In der Abteilung für Damenoberbekleidung im ersten Obergeschoss des Karstadt-Kaufhauses sind die Geschenke



Haus der Geschenke

**KARSTADT**

SEIT 1881





Sarah (10), Evelyn (10) und der elfjährige Sascha (v.l.) von der Dornholzhäuser Jugendfeuerwehr boten Selbstgebackenes und Selbstgebasteltes an. Foto: Ehmler

## Duft von Lebkuchen und Glühwein im Haus Luise

**Dornholzhäuser** (eh). Schon am Eingang des Hauses Luise zog der Geruch von gegrillten Würstchen Richtung Lindenallee als Einladung zum Dornholzhäuser Weihnachtsmarkt, der am 1. Adventssonntag dort stattfand. Und drinnen zog der Duft von Glühwein durch den Festsaal des Hauses, in dem der Weihnachtsmarkt stattfand.

Die Dornholzhäuser Vereine und die Bewohner des Hauses Luise veranstalteten diesen traditionellen Weihnachtsmarkt, so die Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr, der Turnverein, der Gesangverein, die Pfadfinder, Schüler und Kinder der Grundschule Dornholzhäuser sowie des Kindergartens, die AG Orion sowie das im September eröffnete Stadtteil- und Familienzentrum. Bei heißen Maronen, Würstchen, Waffeln und Glühwein konnte man an den weihnachtlichen Ständen nach schönen Dingen in der Vorweihnachtszeit stöbern. Selbstgebackene Stollen und Plätzchen vom Gesangverein ließen die Vor-

freude auf Weihnachten ansteigen. Auch Kurt Weigel von der Friedrichsdorfer Holzwerkstatt war mit einem Stand auf dem Dornholzhäuser Weihnachtsmarkt vertreten. „Ich bin Mitglied im hiesigen Turnverein“, den er am 1. Adventssonntag im Haus Luise vertreten hat. Einrichtungsleiter Horst Haller begrüßt die Besucher schon seit über 15 Jahren, denn so lange gibt es den Dornholzhäuser Weihnachtsmarkt. Besonders schätzt er die festliche Atmosphäre, die schon gleich zur Eröffnung zur Mittagszeit herrschte. Die Bewohner des Hauses Luise hatten auch fleißig gebastelt und ihre Arbeiten auf dem Weihnachtsmarkt angeboten. Für Kinder gab es als besondere Attraktion ein Bilderbuchkino und nachmittags wurden die Gewinner des Luftballonwettbewerbs des Familien- und Stadtteilzentrums ermittelt, der zur Eröffnung am 7. September stattgefunden hatte. Die Gewinner konnten sich über Gutscheine für den Kletterpark in Friedrichsdorf oder auch für den Hessenpark freuen.

- Anzeige -

## Erneut ausgezeichnet

Die AOK Hessen erhielt jetzt zum vierten Mal das TOTAL E-QUALITY Prädikat. Damit wird das Engagement der Gesundheitskasse für berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern gewürdigt. Der AOK Hessen sei es mit ihrem Konzept „Chancengleichheit“ gelungen, die Interessen des Unternehmens mit denen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Einklang zu bringen, so die Jury.

Hervorzuheben ist der Service Beruf, Familie und Privatleben mit dem Baustein „Besondere Lebenslagen“. Hier gibt es Information und Beratung unter anderem zu Konflikten am Arbeitsplatz, Pflege, Sucht oder Eheproblemen durch die internen Ansprechpartnerinnen, einer 24-Stunden-Telefonhotline und einem Internetportal. Weitere Maßnahmen sind die Projekte „Flexibilisierung der Arbeitszeit für Führungskräfte“ und die Aufnahme der Thematik „Familien-

bewusste Führung“ in die Führungskräfteentwicklung. „Die erneute Auszeichnung mit dem TOTAL E-QUALITY Prädikat ist für uns die Bestätigung eines nachhaltigen und verantwortungsbewussten Personalmanagements. Hiervon profitieren die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, aber auch wir als Unternehmen sowie unsere Versicherten. Denn nur mit motiviertem und an der richtigen Stelle eingesetztem Personal kann die AOK ihren Service und ihre Leistungen kundenorientiert und effizient erbringen“, so Fritz Müller, Vorsitzender des Vorstandes der AOK Hessen.

Der 1996 gegründete Verein vergibt Prädikate an Unternehmen und Organisationen, die erfolgreich und nachhaltig chancengerechte Personalbeschaffung und -entwicklung etablieren und das partnerschaftliche Verhalten am Arbeitsplatz fördern. Der Verein wird von der Bundesregierung und Wirtschaftsverbänden unterstützt.



Die AOK-Beauftragte für Chancengleichheit Sonja Lambert mit Personalchef Karlheinz Löw und dem Prädikat.

## Paddy Kelly brachte das Kurtheater zum Rocken

Von Julia Bergner

**Bad Homburg.** Sechs Jahre lang hat der ehemalige Frontmann der berühmtesten irischen Familie, der Kelly Family, im Kloster verbracht. Seit einiger Zeit ist Paddy Kelly wieder da und zieht mit seinem Konzert-Programm „Agape“ (Gottes Liebe) durch Europa. Älter sei er natürlich geworden, das gibt er unumwunden zu. Doch an den Frontmann-Qualitäten und dem musikalischen Können des mittlerweile 35-Jährigen hat sich nichts geändert. Und manchmal weiß Paddy Kelly – wie es sich für einen richtigen Rockstar gehört – immer noch nicht, in welcher Stadt er sich gerade befindet.

Am vergangenen Freitagabend begeisterte der drittjüngste Spross der Kelly Family im ausverkauften Kurtheater 800 Besucher und war sich nicht ganz sicher, ob Bad Homburg in Baden-Württemberg liegt oder Franken um die Ecke ist. Doch bei so viel sympathischem Lachen und Entschuldigen konnten auch eingefleischte Homburger in der ersten Reihe den kleinen Fehler verzeihen. Zweieinhalb Stunden führte Paddy Kelly die Zuhörer mit einem bunten musikalischen Mix durch sein Leben. Problemlos füllte er das große Kurtheater mit Gitarre und Gesang aus und präsentierte eindrucksvoll die große Bandbreite zwischen Pop, Rock und irischem Folk, die er von Kindesbeinen an auf den Bühnen der Welt gelernt hat.

## Nikolausfeier der Homburger Schützen

**Bad Homburg (hw).** Am Freitag, 6. Dezember, um 18.30 Uhr findet die traditionelle Nikolausfeier der Homburger Schützengesellschaft im Schießsportzentrum, Usinger Weg 100, statt. Dazu sind alle Mitglieder mit Familien eingeladen. Neben dem gemütlichen Beisammensein stehen Ehrungen langjähriger Mitglieder sowie ein Wurfpeilwettbewerb, für den nahrhafte Preise ausgelobt sind, auf dem Programm.

Und das Publikum ging mit. Bei alten Hits wie „An Angel“ sang das ganze Kurtheater. Immer wieder standen die Zuhörer von ihren Sesseln auf und zollten dem begabten Künstler Tribut, tanzten und klatschten. Kelly war begeistert: „Wir haben es alle immer noch drauf! Wir können noch rocken!“

Im Vordergrund der Show standen jedoch die leisen Töne. Kellys Zeit im Kloster hat ihn auch musikalisch stark geprägt. Der Glaube spielte eine große Rolle in der Show. In einer Zeit, in der Kirche für viele ein Ort ist, den man höchstens zu Weihnachten besucht, nahm er die Zuhörer in eine kurze Zeit der Stille mit, begeisterte sie für Mönchsgesänge und verabschiedete alle am Ende mit einem kräftigen und freudigen: „God bless you!“



Paddy Kelly begeisterte seine Fans im Bad Homburger Kurtheater. Foto: Stachelhaus



Inhaberin Petra Weil und die neue Geschäftspartnerin Conny Herler.

## CREATIVE IDEEN FÜR IHR HAAR: PETRA WEIL UND CONNY HERLER

Als meine neue Geschäftspartnerin darf ich Ihnen heute Conny Herler vorstellen, die mit Ihrer Kreativität und Erfahrung für Kontinuität in der Kundenbetreuung sorgen wird.

Conny Herler ist Friseurmeisterin und Make-up-Artist mit zahlreichen nationalen und internationalen Referenzen wie z.B. den Intercoiffeur Bühnenshows in Moskau, Tel Aviv und Frankfurt/Main, der Fashion-Week Berlin, dem Deutschen Opernball etc.

Der Salon Petra Weil ist eine der exklusivsten Adressen für innovatives Hairdesign und ganzheitliches Beautystyling in Bad Homburg. Unser neues Team sorgt für weiterhin höchste Perfektion bei allen Designleistungen für Ihr Haar und Ihr persönliches Aussehen.

Wir laden Sie ein, zu einem unverbindlichen Beratungsgespräch, Dienstag bis Freitag von 9 – 19 Uhr, Samstag von 9 – 16 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Petra Weil und Conny Herler.

HAIR *style* BY  
PETRA WEIL

Salon Petra Weil  
Schwedenpfad 10  
61348 Bad Homburg  
Tel. 06172/20789  
Fax: 06172/662712  
Internet: petra-weil.de





# Weihnachtsstadt

CHAMPAGNERLUFT UND TRADITION

## Bad Homburg

Liebe Leserinnen und Leser,

die Weihnachtsstadt Bad Homburg lädt Sie ein zum vorweihnachtlichen Bummel durch die Straßen unserer Stadt. Lassen Sie sich inspirieren und informieren Sie sich über das reichhaltige Angebot und den Service unserer Fachgeschäfte. Und mit etwas Glück **gewinnen Sie** einen von insgesamt 6 Einkaufsgutscheinen in Höhe von jeweils 50,- EUR.

Die Aktionsgemeinschaft Bad Homburg und die Bad Homburger Woche verlosen unter allen Einsendungen, auf denen die richtige Anzahl der Päckchen steht, die wir auf dieser Seite versteckt haben, **wöchentlich je 2 Einkaufsgutscheine in Höhe von jeweils 50,- EUR.**

Die Gewinner werden jeweils in der darauf folgenden Ausgabe der Bad Homburger Woche bekannt gegeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre Einsendungen senden Sie uns bitte per Fax, Post oder E-Mail **bis zum 11. 12. 2013 an:**

- Postanschrift: Hochtaunus Verlag GmbH, Vorstadt 20, 61440 Oberursel
- Fax: 0 61 71 - 62 88 19 • E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de

**Die beiden Gewinner der Vorwoche heißen Roswitha Walker aus Frankfurt und Melanie Firlé aus Bad Homburg.**

Sie werden von uns schriftlich benachrichtigt. Der Hochtaunus Verlag und die Aktionsgemeinschaft Bad Homburg gratulieren den Gewinnern.

### Weihnachten mit Robert Schneider



„Nicht nur der Nikolaus trägt rot.“

**robert schneider**  
*Schöne Wäsche*

Louisenstraße 59  
Bad Homburg v.d.Höhe  
gegenüber Kurhaus  
Tel. 06172 22241

### STICKSTUBE HOCHTAUNUS

Ilka Bassing



Gestickte Kostbarkeiten,  
das persönliche Geschenk für Ihre Lieben.

Tel. + Fax: 06172 - 33450 · info@stickstube-hochtaunus.de  
Lagerbesichtigung nach Voranmeldung · Liefer- und Sendeservice

### ABSCHLAG



### GOLF- UND FREIZEITMODE

Thomasstraße 9-11 · 61348 Bad Homburg · Telefon 06172 - 2 27 45

**fotoBLECHER** Ihr Spezialist rund ums Bild  
www.foto-blecher.de

**LOUVRENFOTOKODEN BEDACHT FOTO QUELLE Partner**  
Louisenstraße 76  
Bad Homburg  
0 61 72 - 222 61

**Panasonic Lumix DMC-XS3**  
5x optischer Zoom [KB: 24-120 mm]  
Hochwertiges 24mm Weitwinkel Objektiv  
Full HD Videoaufnahme [1920 x 1080 Pixel, 25p (FHD: 20Mbps / MP4)]  
6,7 cm LC-Display m. autom. Helligkeitsanpassung  
Panorama- & Miniatur-Aufnahme u.v.m.  
Optischer Bildstabilisator [OIS]

**149,-**



Liebe Eltern, liebe Kinder!

Dieses Jahr haben wir uns etwas Besonderes einfallen lassen:

**Am 6. Dezember 2013 kommt der Nikolaus gegen 16.00 Uhr in die Orangerie.**



Achtung liebe Eltern:  
Gerne können kleine Geschenke in der Orangerie (bitte mit Namen) abgegeben werden. Die Geschenke werden Ihren Kindern vom Nikolaus übergeben!

**Kaffee und Kuchen Gedeck (bis 2 Jahre kostenfrei)**

2 bis 10 Jahre € 4,00 pro Person  
ab 11 Jahren € 8,00 pro Person

Reservierungen erforderlich unter:

Tel. 06172 - 171190 · info@huber-partyservice.de

VIELE SCHÖNE GESCHENKIDEEN

Ökologische Mode  
- fair produziert

Ludwigstr. 10  
61348 Bad Homburg  
Öffnungszeiten im Advent  
Mo-Fr 10 - 18 h | Sa 10 - 18 h  
www.maas-natur.de



Fotos: fotoBLECHER



Die Singklasse 6 der Friedrichsdorfer Philipp-Reis-Schule eröffnete das weihnachtliche Konzert der Hochtaunus-Schulen in der Bad Homburger Erlöserkirche. Foto: Jacob

## Jugendliche Klangfülle im Konzert der Schulen

Von Michael Jacob

**Hochtaunus.** Das Lied "Alle Jahre wieder" ist aus der Vorweihnachtszeit nicht wegzudenken. Doch auch alle Jahre wieder treffen sich im Advent die Chöre und Orchester auf Einladung des Hochtaunuskreises, um ihr musikalisches Können unter Beweis zu stellen. Gastgeber ist schon seit vielen Jahren die Gemeinde der Bad Homburger Erlöserkirche. Erfreulich, dass auch in diesem Jahr so viele Angehörige den Weg in das neobyzantinische Gotteshaus gefunden hatten. Zahlreiche Zuhörer mussten mit Stehplätzen vorliebnehmen. Pfarrerin Astrid Bender wies in ihrer Begrüßung darauf hin, dass die Vorweihnachtszeit voller Termine sei. Dabei sollte sie eine Zeit der Ruhe und Beschaulichkeit sein. Das Konzert der Hochtaunusschulen gebe den Menschen Minuten oder Stunden der Einkehr. Landrat Ulrich Kebs konnte den Termin nicht wahrnehmen, wurde aber vom Kreistagsvorsitzenden Manfred Gönsch vertreten. Auch er wies auf die Ruhe hin, die man sich nehmen sollte, um das Weihnachtsfest zu verinnerlichen und sich darauf vorzubereiten. Insbesondere dankte er den zahlreichen Kindern und Jugendlichen, die in ihrer Freizeit ein Konzert auf die Beine gestellt hatten, das sich nicht nur sehen, sondern insbesondere hören lassen konnte. Dabei waren Chöre und Orchester oder in Kombination zu hören. Im Mittelpunkt stan-

den naturgemäß weihnachtliche Weisen, moderne wie klassische. Aber auch kammermusikalische Werke, die in vortrefflicher Art und Weise auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmten. Keine der sieben Schulen soll hier künstlerisch in den Vordergrund gestellt werden. Alle Aktiven boten großartige Leistungen und ernteten anhaltenden Beifall der Zuhörer. Mit großem Erfolg waren beteiligt die Singklasse 6 der Philipp-Reis-Schule aus Friedrichsdorf unter der Leitung von Hans de Boer und Holger Lisy, der Chor und das Streichorchester der Christian-Wirth-Schule aus Usingen unter dem Dirigat von Irmgard Heiden, das Orchester des Kaiserin-Friedrich-Gymnasiums mit seinem Dirigenten Lars Keitel, das Orchester der Maria-Ward-Schule mit Eva Helny am Dirigentenpult, das Orchester der Bischof-Neumann-Schule aus Königstein mit Mechthild Geißler, die Concert Band der St. Angela-Schule aus Königstein unter der Leitung von Philipp Naumann und Andrew Laubstein sowie der Chor und das Orchester des Taunusgymnasiums aus Königstein mit den Dirigenten und Leitern Tina Müller-Behet, Michael Neubeck und Joachim Wormsbächer. Zum Abschluss des stimmungsvollen Konzerts wurden alle Anwesenden eingeladen, in den Klassiker „Tochter Zion“ einzustimmen. Vorsorglich war der Text auf der Rückseite des Programms abgedruckt, um eventuelle Gedächtnislücken aus der Kindheit auszumerzen.

## Weißrussische Weihnacht mit Camerata



Weißrussische Weihnachten mit Camerata aus Minsk erlebt man am Donnerstag, 12. Dezember, um 20 Uhr im Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2. Weihnachten ist in Weißrussland am 6. Januar, Geschenke werden am Silvesterabend überreicht und kurz nach Weihnachten wird bereits Karneval gefeiert. An diesem stimmungsvollen Konzertabend werden den Besuchern die weißrussischen Bräuche rund um das Fest des Jahres Ton für Ton nähergebracht. Die Lieder des Chors Camerata erzählen von den Weiten Weißrusslands, von Schnee und Eis und stimmen ein auf die Adventszeit. Cameratas mystische Eigenkompositionen begegnen orthodoxen Gesängen, Gospels und traditionellen internationalen Weihnachtsliedern. Das Programm wird auf deutsch präsentiert. Karten gibt es im Vorverkauf für 18 Euro, ermäßigt 15 Euro, bei Tourist Info + Service im Kurhaus und im Bahnhof.

## Mit feiner Ironie erzählt

Von Kathrin Staffel

**Bad Homburg.** Der österreichische Lyriker und Romancier Robert Schindel, der im Sinclair-Haus aus seinem neuen Roman „Der Kalte“ vorlas, beeindruckte die Zuhörer mit seiner plastischen, lässigen, leicht ironischen Erzählweise. Das Buch will kein Schlüsselroman sein, wird aber gern als solcher wahrgenommen, weil der Autor die Zeitspanne zwischen 1985 und 1989 als Szenario gewählt hat. Sie ist mit Menschen und Ereignissen verbunden, die damals in Österreich und in Wien eine große Rolle gespielt haben. Im Buch tragen sie andere Namen, doch dass es um Kurt Waldheim geht, der zum Bundespräsidenten gewählt werden wollte, ist leicht zu erkennen. Seine Kandidatur löste eine Protestbewegung aus, weil Waldheim vorgeworfen wurde, als Wehrmachtsoffizier an Vergeltungsmaßnahmen gegen Partisanen beteiligt gewesen zu sein.

Österreich, das sich der Welt lange als Opfer unfreiwilliger Okkupation durch die Nationalsozialisten präsentiert hatte, wurde zunehmend mit der eigenen Vergangenheit konfrontiert. Auch hier hatte es die Heilschreier gegeben, das war nicht länger zu leugnen. Ebenfalls unter anderen Namen sind auch der damalige Direktor am Burgtheater, Claus Peymann, der Schriftsteller Thomas Bernhard und der Bildhauer und Maler Alfred Hrdlicka auszumachen. Sie gehören zu den „Unbequemten“, die immer wieder den Finger auf die Wunde legten und die Gräueltaten der Nazis thematisierten.

Dieses „Gemenge“ aus unbewältigter Vergangenheit, krampfhaften Rechtfertigungsversuchen und in Stein gemeißelten Reuebekenntnissen ist das Umfeld, in das Schindel seine Hauptfigur Edmund Fraul hineinstößt. In dieser Welt muss sich der Spanienkämpfer und Lagerschreiber im KZ Auschwitz zurechtfinden. Auch nach 40 Jahren wird er noch immer von Alpträumen heimgesucht. Um weiter leben zu können, hat er seine Erinnerungen in einer bis zur Gefühllosigkeit reichenden „Eis-schicht“ eingefroren. Kalt bis ins Herz. Auch seine Frau Rosa war im KZ, auch sie hat Alpträume, doch es sind andere. In einer stürmischen Nacht liegt das alte Paar „Rücken an Rücken“, jeder allein mit Ängsten, die nicht teilbar sind. Sohn Karl, ein angehender Burgschauspieler, lebt längst in seiner eigenen Welt.

Die Zuhörer bekamen eine Ahnung von der Fülle der Figuren, der Ereignisse, der menschlichen Komödien und Tragödien, die Schindel in diesem sehr speziellen wienerischen Kosmos versammelt hat. Sie begegnen dem ehemaligen Nazi Rosinger, der ein guter Schachspieler ist und im Unterschied zu vielen anderen mit den alten „Konsorten“ nichts mehr zu tun hat. Sie hören von Stefan und Dolly, die einander lieben und für die Gegenwart, für eine neue Zeit stehen. Stefan, der, wie sein Vater, „vielleicht“ Sänger werden möchte, hat die Angewohnheit, Tagebuch zu schreiben und

darin auch seine erotischen Exzesse und Fantasien festzuhalten. Welch ein Unterschied zur Jugend der Alten und ihren Problemen! Stefan wird in Dollys Elternhaus eingeladen und ist völlig unvorbereitet auf das, was ihn dort erwartet. Familie und Freunde feiern das Passah-Fest und das ist mit bestimmten Ritualen und Lesungen aus dem Talmud verbunden. Schindel beschreibt die Zeremonie sehr ausführlich und mit humorvollen Blicken auf den Goi, den Nichtjuden. In seinem Eifer, alles richtig zu machen, kommt Stefan gehörig ins Schwitzen. Die herzliche Gastfreundschaft hilft ihm über seine Verlegenheit hinweg. Das junge Paar ist in diesem Roman der „Hoffnungsträger“ mit Blick auf eine Zukunft, in der Christen und Juden wieder völlig „normal“ miteinander umgehen.

Die Zuhörer erfuhren nicht, was am Ende aus Edmund Fraul wird, ob er der Kälte entkommt, wie seine Begegnung mit dem Ausschwitz-Aufseher ausgeht, der ihm plötzlich gegenübersteht. Wer das wissen wollte, konnte sich das Buch kaufen und vom Autor signieren lassen.

Robert Schindel ist 1944 in Hall in eine jüdische Familie hineingeboren worden. Nur seine Mutter ist dem KZ entkommen, der Vater hat es nicht geschafft. Als freier Schriftsteller ist er vor allem als Lyriker bekannt geworden und mit vielen Preisen geehrt worden. Mit dem Roman „Gebürtig“ veröffentlichte Schindel den ersten Band einer Trilogie, die mit dem Roman „Der Kalte“ nun fortgesetzt wird. „Im Verlauf der nächsten Jahre“ werde er sich mit dem letzten Band beschäftigen, kündigte er an. Robert Schindel gelingt es, mit einer gewissen Leichtigkeit und feiner Ironie bedrückende und noch immer aktuelle Zeitthemen anzugehen, ohne ihnen die Brisanz zu nehmen.



Robert Schindel beim Signieren seines neuen Romans „Der Kalte“, den er in einer faszinierenden Lesung im Museum Sinclair-Haus vorgestellt hat. Foto: Staffel

## Die Tricks der Taschendiebe

**Hochtaunus (how).** „Oh, Verzeihung“ – im Gedränge wird man versehentlich angerempelt. Auf der Treppe wird man von eiligen Passanten kurz „in die Mitte“ genommen. Beim Einsteigen in den Bus stolpert der Vordermann, er bückt sich oder bleibt plötzlich stehen. Während man nach Halt sucht oder aufläuft und abgelenkt ist, greift ein Komplize in die Tasche.

„Ganz schön voll hier.“ Im vollen Bus oder in der Bahn rückt jemand unangenehm dicht an einen heran. Man wendet ihm ärgerlich den Rücken zu – damit ist die Schultertasche „griffbereit“.

„Wo finde ich diese Straße?“ Fremde fragen nach dem Weg und halten einen Stadtplan vor oder bitten jemanden – beispielsweise auf Bahnhöfen – an einen ausgehängten Plan.

Während man sich orientiert und dadurch abgelenkt ist, plündern andere die Hand- oder Umhängetasche.

„Können Sie wechseln?“ Ein Fremder bittet, eine größere Münze zu wechseln. Wenn man das Münzfach seiner Geldbörse öffnet, lenkt er ab, etwa weil er seine Münze in die Börse wirft und stiehlt dabei die Geldscheine.

Mit diesen oder auch anderen Tricks – der Fantasie sind hier kaum Grenzen gesetzt – sind Taschendiebe unterwegs. Gerade jetzt in der Zeit der Weihnachtsmärkte und vollen Einkaufsstraßen sind auch diese Kriminellen besonders aktiv.

Die Polizei rät daher zu erhöhter Aufmerksamkeit beim Einkauf, dem Besuch von Weihnachtsmärkten oder allgemein in den stark frequentierten Innenstädten.

## Vortrag zu Mobbing in neuen Medien

**Bad Homburg (hw).** Am Mittwoch, 11. Dezember, veranstaltet das Jugendbildungswerk Bad Homburg in Kooperation mit dem Kinder- und Jugendschutz der Stadt Bad Homburg den Vortrag „Cyberbulling – Mobbing über neue Medien“. Informiert wird dabei über das Thema Mobbing unter Kinder- und Jugendlichen. Die Medienwelten junger Menschen haben sich grundlegend geändert. Das Internet wird zunehmend individualisiert, mobil und

konvergent genutzt. Im Vortrag wird erklärt, was unter Mobbing zu verstehen ist, welche Besonderheiten Onlinemobbing aufweist und wie einem Kind, das gemobbt wird, geholfen werden kann.

Die Veranstaltung findet im kleinen Saal des Bürgerhauses Kirdorf, Stedter Weg 40, von 19 bis circa 20.30 Uhr statt. Der Vortrag richtet sich an Eltern, Lehrkräfte und alle Interessierten. Schüler sind ebenfalls willkommen.

Diese Seite ist eine Sonderveröffentlichung des Hochtaunus Verlags

# • VON RUSTIKAL BIS FEIN • DIE GASTRONOMIE LÄDT EIN

Mitmachen und einen Gutschein über 100 Euro gewinnen!

## Schellers Restaurant – leichte französische Küche mit regionalem Touch

Das märchenhaft im Wald gelegene Hardtwald Hotel punktet nicht nur mit seiner ruhigen Lage und heimeligem Flair, sondern insbesondere durch das Feinschmeckerrestaurant Schellers.



P.S. Schellers Restaurant blickt auf eine nunmehr 111 Jahre dauernde Familientradition der Gastlichkeit zurück. Gottlieb Scheller, Spross der weit verzweigten Dornholzhäuser Gastwirtsfamilie Scheller und erster Gastwirt der Saalburg, baute den „Hardtwald Scheller“ 1902 auf. Wolfram Bartel führt das Haus in vierter Generation und sein Sohn Aaron, nach Ausbildung auf Sylt und nun in Oxford arbeitend, freut sich schon, die Tradition demnächst fortzuführen.

**Schellers**  
restaurant  
moderne französische Küche

À la carte und bei Festen bis zu 100 Personen  
Mit großem Garten – mitten im Hardtwald

Wir sind für Sie da – Dienstag bis Samstag ab 18 Uhr  
Philosophenweg 31, 61350 Bad Homburg, Tel. 06172 / 988-151  
www.schellers-restaurant.com

*Restaurant - Lindenallee*  
25. und 26. Dezember ab 18:00 Uhr  
**Knusprige Gans mit hausgemachtem  
Blaukraut und Kartoffelknödel**  
24,50 € p.P.  
Lindenallee 2, 61350 Bad Homburg/Dornholzhausen  
Tel. 06172/850 66 01 · Mo.-So. ab 18 Uhr, Mi. Ruhetag  
www.restaurant-lindenallee.de

**mai tai**  
Thai - Viet Nam Restaurant

Das MAI TAI Restaurant in der Altstadt von Bad Homburg und das MAI TAI Bistro gegenüber dem Kurhaus bieten Ihnen authentische thailändische und vietnamesische Küche, nach Original Rezepten mit frischen, wohlschmeckenden und gesunden Zutaten.  
Schauen Sie doch einmal rein...

Mai Tai Restaurant · Obergasse 14 · 61348 Bad Homburg · Tel. 06172/928181  
Mai Tai Bistro · Louisenstraße 64 · 61348 Bad Homburg · Tel. 06172/2538610

Unter [www.maitai-badhomburg.de](http://www.maitai-badhomburg.de)  
erfahren Sie mehr über uns und unsere Angebote

Inspirierte, anspruchsvolle Gourmetküche mit höchstem Genussfaktor – das bietet Ihnen Küchenchef Christoph Hesse in Schellers Restaurant, das auch 2013/14 wieder mit einem Michelin-Stern und 15 Gault-Millau Punkten ausgezeichnet wurde.

Christoph Hesse ist Koch aus Passion. Bereits 2010 war er als Sous Chef daran beteiligt, als Schellers Restaurant seinen Stern erhielt, und seit Juni 2011 steht er an der Spitze des hoch motivierten Küchenteams.

Nach der Ausbildung in seiner Heimatstadt Paderborn bei Elmar Simon im Restaurant Balthasar, welches damals wie heute mit einem Stern ausgezeichnet ist, arbeitete er u.a. zwei Jahre in Frankfurt am Main unter Martin Göschel in der Sterne-Küche des Tiger-Restaurants.

Christoph Hesse zelebriert eine modern interpretierte, phantasievolle französische Küche mit kompromisslosem Qualitätsanspruch an frische und naturbelassene Produkte. Unverwechselbar prägt er seine Kreationen mit einer ganz persönlichen westfälischen Note. Sein Credo: „Ich koche ganz einfach, aber auf höchstem Niveau.“

Freuen Sie sich auf exquisite, stimmige Menüs und perfekt dazu harmonisierende Weine in einem wunderschönen Ambiente, mit Blick auf den parkähnlichen Garten und Hardtwald.



Schöne Adventwochen und ein frohes Weihnachtsfest wünscht Ihnen Ihr HirschGarten - Team

**G**  
Pizzeria Il Gargano

**Auch mit Lieferservice!!!**  
Lassen Sie bei uns Ihren Alltag hinter sich und genießen Sie im gemütlich mediterranen Ambiente original italienische Steinofenpizza und andere Spezialitäten.

Wir sind täglich von:  
11.30 – 15.00 und  
18.00 – 23.00 Uhr in der  
Louisenstraße Nr. 9 für Sie da.

Telefon: 0 61 72/682 66 83  
Fax 0 61 72/682 66 85  
www.pizzeria-il-gargano.de

**GROSSE SILVESTERPARTY**  
Im historischen Festsaal  
des Landgasthof Saalburg

Mit der Gute Laune Band:  
**Quer Beat**

Mit großem Silvesterbuffet  
Party-Band, Sektempfang  
Feuerwerk & kostenlosem  
Fahrdienst! 72,-€ pro Pers.  
Tel. 06175-7962-0 [www.landgasthof-saalburg.de](http://www.landgasthof-saalburg.de)

*Zur Traube*  
Das Restaurant im Herzen Bad Homburgs

in dem Sie willkommen sind, zum Essen, zum Trinken ...  
zur gemütlichen Runde mit Freunden ...  
Wir bewirten Sie mit gut bürgerlicher Küche.

Di.-Sa. 11.30–14.30 Uhr u. 17.30–22.30 Uhr · So. 11.30–14.30 Uhr · Mo. Ruhetag  
Schwedenpfad 4 (gegenüber Kurhaus) · Bad Homburg  
Tel./Fax: 06172 / 269329 · [restaurant-zur-traube@t-online.de](mailto:restaurant-zur-traube@t-online.de)



### 100-Euro-Gutschein gewinnen!

Der Hochtaunus Verlag und „Schellers Restaurant im Hardtwald“ verlosen einen 100-Euro-Gutschein. Dazu muss die nachfolgende Frage richtig beantwortet und mit vollständiger Adressangabe bis Donnerstag, 19. Dezember, per Fax 0 61 71 / 62 88 19, per E-Mail [verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de) oder per Postkarte an den Hochtaunus Verlag, Stichwort: „Schellers Restaurant“, Vorstadt 20, 61440 Oberursel, geschickt werden. Das Lösungswort ergibt sich aus dem Text.

Die Frage lautet:

### WAS IST DAS CREDO VON KÜCHENCHEF CHRISTOPH HESSE?

„ICH K\_CH\_GANZ E\_NF\_CH,  
ABER AUF H\_CHST\_M\_N\_VEAU.“

Es entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt und auf der nächsten Restaurantseite in der ersten Ausgabe des nächsten Monats veröffentlicht.

#### Herzlichen Glückwunsch!

Die Gewinnerin des Gewinnspiels im Monat November heißt **Sandra Diehl** und kommt aus Bad Homburg. Der Hochtaunus Verlag und das Restaurant „Pizzeria Il Gargano“ gratulieren der Gewinnerin.

**Restaurant-Café  
Molitor**

Innen zart, außen knusprig...  
(Reservierung erwünscht, da die Gänse frisch zubereitet werden)  
Jeden Samstag und Sonntag  
alles hausgebacken. **Nur 1. Weihnachtsfeiertag mittags geöffnet!!!**

Tel: 06172-8020 Mo-Do ab 17.00, Sa ab 15.00 So 11.30-18.00

**Noodl'Z** ... mehr als nur Pasta!  
Gemütliche Feiertage in Noodl'Z

25. & 26.12. 3-Gang-Weihnachtsmenü € 34,90  
31.12. 4-Gang-Silvestermenü € 39,90

Urseler Str. 22 · 61348 Bad Homburg (gegenüber REWE-Markt) [www.noodlz-restaurant.de](http://www.noodlz-restaurant.de)  
Telefon: 06172 / 2870779

*Kaiserliche  
Küchenmeisterei*

Familie Bodi lädt ein zu Szegediner Gulasch, Tafelspitz und anderen frisch zubereiteten kulinarischen Spezialitäten.

- tägl. wechselnder Mittagstisch
- Wildgerichte vom Wild aus heimischen Wäldern
- ab sofort nehmen wir Ihre Reservierung für unser beliebtes böhmisches Gansessen entgegen
- auch für Weihnachten und Silvester sowie für Ihre private oder geschäftliche Weihnachtsfeier bitten wir um rechtzeitige Reservierung

Tägl. außer Mo.  
von 11.30 – 14.30 Uhr und  
von 17.30 – 24.00 Uhr  
Schulberg 6, 61348 Bad Homburg  
Tel. 06172 - 944 51 30

eine kulinarische Reise durch  
Böhmen Österreich und Ungarn

Montag – Freitag  
Sonn- und Feiertag  
11.30 – 14.30 Uhr  
Samstag Ruhetag

Hotel & Restaurant  
**Zum Löwen**

Reservierungen erwünscht

Am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag von  
11:30 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet. Festliche Menüs  
An Silvester ab 18:00 Uhr geöffnet.

Aktuelle Informationen auf unserer Homepage oder im Restaurant.  
Tausenstraße 1 61381 Friedrichsdorf  
Tel. 06172 / 76 96 30 [www.zumloewen.biz](http://www.zumloewen.biz)

## Aktion Wunschbaum für eine Kinderklinik

**Bad Homburg (hw).** Viele Helfer und auch ein leibhaftiger Weihnachtsmann werben am Adventssamstag, 14. Dezember, wieder für die Einrichtung einer Kinderklinik in den neuen Hochtaunus-Kliniken in Bad Homburg. Die „Aktion Wunschbaum“ findet zwischen 11 und 16 Uhr in den Louisen Arkaden statt. Die Besucher können dabei Teddyanhänger mit persönlicher Widmung in den Wunschbaum für die Kinderklinik hängen. Das sympathische Bild eines am Ende hoffentlich leuchtend „teddy“-orangefarbenen Baums soll im Gedächtnis bleiben und Mut machen. Bisher haben fast 11 000 Menschen die Forderung nach einer Kinderklinik unterzeichnet. Gewünscht wird von ihnen eine kinderärztliche Notversorgung mit ausreichender Möglichkeit der Diagnostik sowie der Möglichkeit der stationären Aufnahme in Bad Homburg. Näheres findet sich im Internet unter [www.kinderklinik-badhomburg.de](http://www.kinderklinik-badhomburg.de).

## Mit Sternenkind Lucia durch den Advent

**Ober-Erlenbach (hw).** Die evangelischen und katholischen Gemeinden in Ober-Erlenbach laden alle Familien zu einem etwas anderen Adventskalender ein. An den drei Donnerstagen bis Weihnachten wird jeweils um 17 Uhr im ev. Gemeindezentrum, Holzweg 36, die Geschichte vom Sternenkind Lucia erzählt. Neben einer Geschichte zu Lucia und verschiedenen Adventsbräuchen gibt es jedes Mal Punsch, Kekse und schöne Musik. Am 5. Dezember lässt Caroline Jacob die Orgel erklingen, am 12. Dezember spielen die „Saitenflitzer“ und am 19. Dezember singt der Kinderchor der ev. Kirchengemeinde.

## Ein Abend zum Advent im KFG

**Bad Homburg (hw).** Am Donnerstag, 12. Dezember, lädt das Kaiserin-Friedrich-Gymnasium unter dem Motto „Weihnachten kommt! Ein Abend zum Advent!“ zu einem vorweihnachtlichen Konzert ab 19.30 Uhr in die Aula der Schule ein. Der Unterstufenchor, das Unterstufen-Orchester sowie die Theater-AG haben ein abwechslungsreiches Programm erstellt, um sich zusammen mit der Schulgemeinschaft auf die Weihnachtszeit einzustimmen. „Der Schneemann“, „Thomas, der Herbergsvater“, Die Tiere diskutieren über Weihnachten – zu diesen und anderen Themen werden die Schüler der Theater-AG unter der Leitung von Lehrerin Inge Jungmann nachdenkliche und lustige Szenen rund um die Weihnachtszeit vorspielen. Chor (Leitung: Pia Bartz) und Orchester (Leitung: Karolin Reichert) werden das Publikum musikalisch auf die besinnlichen Tage einstimmen und für Vorfreude auf das Weihnachtsfest sorgen.

## Auftakt zum Lesestart-Projekt in der Stadtbibliothek

**Bad Homburg (eh).** Kinder sollten mehr lesen, Eltern mehr vorlesen, denn Lesen hat viele positive Effekte. Deshalb macht die Stadtbibliothek bei einem bundesweiten Projekt zur frühkindlichen Leseförderung mit. Die Auftaktveranstaltung für die Altersgruppe der Drei- bis Sechsjährigen in Bad Homburg fand in der Stadtbibliothek statt. Oberbürgermeister Michael Korwisi und Stadträtin Beate Fleige haben an eine Gruppe aus der Kindertagesstätte „Spatzennest“ die ersten Lesestart-Sets verteilt. Diese enthalten ein altersgerechtes Buch sowie umfangreiche Informationen und Tipps für Eltern rund ums Vorlesen. „Lesen ist eine Grundkompetenz, ohne die man nicht durchs Leben kommt. Deshalb ist Sprachförderung in den Kindergärten für uns so wichtig. Außerdem leistet gemeinsames Lesen einen Beitrag zum Familienzusammenhalt“, erklärte Oberbürgermeister Korwisi. In den kommenden drei Jahren sollen alle Kindergartenkinder in Bad Homburg mit den Lesestart-Sets versorgt werden. Dazu wird die Stadtbibliothek die Kindertagesstätten im Rahmen des Bilderbuchkinos in die Bibliothek einladen. „Wir machen bei dem Projekt mit, weil die Zielgruppe der Drei- bis Sechsjährigen für uns besonders wichtig ist. Je früher man ans Lesen herangeführt wird, um so leichter fällt es. Außerdem fördert Lesen die Kreativität und Fantasie“, sagte Kulturdezernentin Beate Fleige. Das Projekt unter dem Motto „Lesestart – Drei Meilensteine für das Lesen“ begann bundesweit im November 2011. Dabei erhielten El-

tern mit einjährigen Kindern zunächst ein Set beim Kinderarzt im Rahmen der U6-Vorsorgeuntersuchung. Mit der Ausgabe der Lesesets für die Drei- bis Sechsjährigen beginnt nun die zweite Phase. Das dritte Set gibt es ab 2016 nach dem Schuleintritt und soll zum Selberlesen motivieren. Bis 2018 sollen insgesamt 4,5 Millionen Lesestart-Sets überreicht werden. Ziel der Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und der Stiftung Lesen ist es, Bildungschancen konkret und nachhaltig zu verbessern. Dabei liegt der besondere Fokus auf Kindern, die in einem bildungsbenachteiligten Umfeld aufwachsen und denen wenig vorgelesen wird. Für die Stadtbibliothek ist das Projekt „Lesestart“ nur eines von mehreren, um Kinder für das Lesen zu begeistern. In insgesamt fünf Stufen sollen die Kinder immer wieder mit der Bibliothek in Kontakt treten. Zunächst sollen die Kindertagesstätten die Einrichtung zum Bücherstöbern oder zum Bilderbuchkino besuchen. Danach sollen die Kinder im Rahmen einer Klassenführung in der Grundschule die Stadtbibliothek kennenlernen. Für die Drittklässler gibt es eine Autorenlesung mit Unterstützung durch den Rotary Club Bad Homburg-Kurpark. In der 5. Klasse folgen dann eine weitere Klassenführung sowie eine Autorenlesung in Kooperation mit den weiterführenden Schulen in Bad Homburg. Darüber hinaus bietet die Stadtbibliothek ein regelmäßiges monatliches Kinderprogramm an. Infos dazu gibt es im Internet unter [www.badhomburg.de/wwwopac](http://www.badhomburg.de/wwwopac).



Oberbürgermeister Michael Korwisi und Stadträtin Beate Fleige verteilen an eine Gruppe der Kindertagesstätte „Spatzennest“ in der Stadtbibliothek die ersten Lesestart-Sets. Foto: eh

## Feuerperformance von Stephan K. Müller

**Ober-Eschbach (hw).** Feuer erhellt den winterlichen Abend und ist gleichzeitig das Werkzeug des Künstlers Stephan K. Müller. Zu dem besonderen Erlebnis einer Feuerperformance am Samstag, 7. Dezember, lädt er von 19 bis 21 Uhr auf das Gelände der Galerie Fleck, Massenheimer Weg 13, ein. Während die Flammen tanzen und knistern, erklärt der Künstler, wie er das Holz gezielt abbrennt und im richtigen Moment löscht, um es für seine Skulpturen verwenden zu können. Dieses Erlebnis für die Sinne wird abgerundet durch warme Getränke und die Möglichkeit, vor Ort auch fertige Kunstwerke zu betrachten. Warme Kleidung sollte angezogen werden.

## Wie Chinesen Krankheiten erkennen

**Bad Homburg (hw).** Wie Chinesen Krankheiten erkennen, erklärt der Neurologe und Arzt für Chinesische Medizin Dr. med. Michael Hammes am Donnerstag, 12. Dezember, um 19.30 Uhr in seinen Praxisräumen, Louisenstraße 27a. Wer möchte, kann sich anschließend in kurzen Einzelgesprächen einer Puls- und Zungendiagnostik unterziehen oder sich während der Wartezeit über die Bewegungsmeditation Qigong informieren. Vorträge und Kurzuntersuchungen sind kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht notwendig.

## Der Führerschein war gefälscht

**Friedrichsdorf (fw).** Ein 53-jähriger Mann aus Polen befand sich am Mittwochmorgen kurz nach Mitternacht mit seinem Pkw auf dem P+R-Parkplatz am Zollstock und war sich möglicherweise zu sicher, dass er die kontrollierenden Polizeibeamten mit einem gefälschten Führerschein täuschen könnte. Der Schwindel flog auf und da er mit laufendem Motor auf dem Fahrersitz angetroffen wurde, droht ihm neben dem Verfahren wegen Urkundenfälschung auch noch eines wegen Fahren ohne Fahrerlaubnis.

## Weihnachtsfest der Tierheim-Tiere

**Hochtaunus (how).** Das „Weihnachtsfest der Tierheim-Tiere“ findet am Sonntag, 8. Dezember, von 12 bis 17 Uhr im Tierheim, Forsthausweg in Oberursel, statt. Über den Besuch freuen sich Tiere und Tierheim-Mitarbeiter sehr. Für das leibliche Wohl ist mit warmer Suppe, Kaffee und Kuchen gesorgt. Außerdem kann man auf dem kleinen Flohmarkt herumstöbern und die im Tierheim „derzeit wohnenden“ Vierbeiner besuchen. Alle Einnahmen und Spenden des Tages kommen den Tierheimtieren zugute.

### Kirchliche Nachrichten für Bad Homburg

**Ev. Erlöserkirche Stadtmitte**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung (Hoeltz)

**Ev. Christuskirche Berliner Siedlung**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst mit Taufe (Dr. Meng)

**Ev. Waldenser-Kirche Dornholzhausen**  
Sonntag, 8. Dezember  
10.30 Uhr Familiengottesdienst mit dem Waldenser-Kinderchor

**Ev. Kirche, Gonzenheim**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst (Bergner) und Kindergottesdienst

**Ev. Kirche Ober-Eschbach + Ober-Erlenbach**  
Sonntag, 8. Dezember  
9.30 Uhr Gottesdienst in Ober-Erlenbach (Huth)  
10.45 Uhr Gottesdienst in Ober-Eschbach (Huth)

**Ev. Gemeinschaft Elisabethenstraße 23**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

**Ev.-Freikirchl. Gemeinde, Sodener Straße**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst (Kufner)

**Kapelle der Hochtaunus-Klinik Bad Homburg, Urseler Straße**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Eucharistiefeier

**Kath. Kirche St. Marien, Stadtmitte**  
Sonntag, 8. Dezember  
9 Uhr Eucharistiefeier in der Kapelle der Maria-Ward-Schwestern  
9.30 Uhr Eucharistiefeier  
11.30 Uhr Eucharistiefeier

**Kath. Kirche Herz-Jesu Gartenfeld**  
Sonntag, 8. Dezember  
11 Uhr Eucharistiefeier

**Kath. Kirche St. Johannes Kirdorf**  
Samstag, 7. Dezember  
18 Uhr Kolping-Gedenkgottesdienst  
Sonntag, 8. Dezember  
9.30 Uhr Eucharistiefeier

**Kath. Kirche St. Elisabeth Ober-Eschbach, An der Leimenkaut 5**  
Sonntag, 8. Dezember  
10.30 Uhr Familiengottesdienst  
12 Uhr portug. Gottesdienst

**Kath. Kirche St. Martin Ober-Erlenbach**  
Samstag, 7. Dezember  
18.30 Uhr Vorabendmesse  
Sonntag, 8. Dezember  
10.45 Uhr Heilige Messe

**Neuapostolische Kirche, Im Oberen Stichel 9**  
Samstag, 7. Dezember  
9.30 Uhr Gottesdienst



### Kirchliche Nachrichten für Friedrichsdorf

**Ev. Kirche Friedrichsdorf, Hugenottenstraße**  
Samstag, 7. Dezember  
18 Uhr Gottesdienst der ev. Frauen (Golinski-Wöhler)

**Ev.-Method. Kirche, Wilhelmstraße**  
Sonntag, 8. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst (Trick), danach Kirchenkaffee

**Ev. Kirche Köppern**  
Freitag, 6. Dezember  
9.30 Uhr Gottesdienst im Seniorenhaus Kroh (Maas-Lehwalder)  
Sonntag, 8. Dezember  
9.45 Uhr Gottesdienst mit Predigtgespräch (Maas-Lehwalder)

**Ev. Kirche Seulberg**  
Samstag, 7. Dezember  
10 Uhr Gottesdienst im Alten- und Pflegeheim „Haus Dammwald“, Kolberger Straße 2 (Couard)  
Sonntag, 8. Dezember  
9.45 Uhr Gottesdienst der ev. Frauen

**Ev. Kirche, Burgholzhausen**  
Samstag, 7. Dezember  
17 Uhr Gottesdienst, „Kirche im Kerzenlicht“  
Sonntag, 8. Dezember  
9.45 Uhr Gottesdienst

**Neuapostolische Kirche, Landgraf-Friedrich-Straße**  
Sonntag, 8. Dezember  
9.30 Uhr Gottesdienst

**Kath. Kirche St. Bonifatius Seulberg**  
Sonntag, 8. Dezember  
11 Uhr Eucharistiefeier

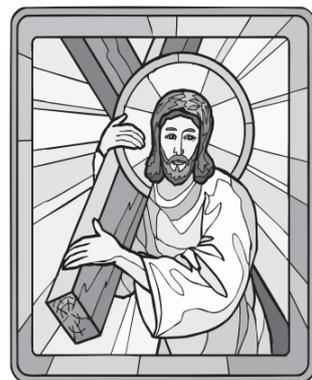
**Kath. Kirche St. Josef Köppern**  
Samstag, 7. Dezember  
18 Uhr Eucharistiefeier

**Kath. Kirche Heilig Kreuz Burgholzhausen**  
Sonntag, 8. Dezember  
9.15 Uhr Gottesdienst

**Waldkrankenhaus Köppern**  
Montag, 9. Dezember  
18.30 Uhr kath. Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (Ruth Arnold)

**Salus-Klinik, Landgrafenplatz 1**  
Dienstag, 10. Dezember  
18.45 Uhr Gottesdienst „Feier des Lebens“ (Gebäude C, Raum 186)

**Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage, Taunusstraße 15**  
Sonntag, 8. Dezember  
11.20 Uhr Abendmahlsgottesdienst  
15.20 Uhr Abendmahlsgottesdienst



Diese Seite ist eine Sonderveröffentlichung des Hochtaunus-Verlags

**KAY Textilreinigung**  
im Taunus Carré

**Hemd nur -,99 €**

Jeden letzten Freitag im Monat  
**30 % Rabatt\***

\* außer Hemd, Wäsche, Schneider, Teppich und Leder

**TASMAN JUWELIER**

- Uhren für Groß und Klein
- Trauringe
- An- und Verkauf von Edelmetallen
- Reparatur von Uhren + Schmuck
- Batteriewechsel
- Individuelle Anfertigungen

Juwelier Tasman  
im Taunus Carré • 06172 / 9 97 83 37

**MY LO**  
Asia-Nudelbar

Wir wünschen allen Kunden eine schöne und besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Im Taunus Carré  
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 10.00 – 20.00 Uhr · Sonntag Ruhetag durchgehend warme Küche  
An 4 Advent-Samstagen von 10.00 – 22.00 Uhr geöffnet

**mobilcom debitel**  
Inh. Aschwanie Mandru  
Tel. 06172/266 10 11  
www.mobilcomdebitelshop.de

Allnet Special im Dezember  
**Samsung Galaxy S3 mini 1,-€**

- Allnet Flat
- Festnetzflat
- 3000 SMS/Monat
- Internetflat
- 500 MB High-speedvolumen

**28,95€**



- Für unsere kleinen Gäste ist das **Kinderland an jedem Adventssamstag von 11-15 Uhr** geöffnet, wo nach Herzenslust unter Aufsicht gebastelt wird
- Am **6. Dezember 2013** besucht der **Nikolaus** das Taunus Carré und verteilt auf der Mall **zwischen 10.00 und 18.00 Uhr** Geschenke an die Kinder
- Großer **Weihnachtsbaumverkauf** bis zum **24.12.2013**
- Lassen Sie sich Zeit bei Ihren **Weihnachtseinkäufen** – das Taunus Carré hat an **allen Adventssamstagen** bis **22.00 Uhr** geöffnet
- Auch am **24. sowie am 31. Dezember** haben unsere Geschäfte von **9.00 Uhr bis 14.00 Uhr** für Sie geöffnet

**Siedel mit Klassik**

- italienisches Frühstück
- Waffeln
- Crêpes
- italienische Snacks
- hausgemachter Kuchen
- traditionell hergestelltes Eis

*Dolce far niente im Taunus Carré!*

Öffnungszeiten:  
Mo. – Sa. 9.00 – 20.00 Uhr  
So. 9.00 – 18.00 Uhr

**FASSUNG bis 69,- 1,- €**  
beim Kauf ab Glaspaket Silber

**APOLLO OPTIK**  
mit drei oh!

Ihre Apollo-Optik Filiale in Friedrichsdorf, Wilhelmstraße 23, Taunus Carre  
800x in Deutschland. www.apollo.de

\* Gültig bis 18.01.2014 beim Kauf einer Brille ab Glaspaket Silber für alle Fassungen bis 69 €, für alle Fassungen über 69 € erhalten Sie einen Rabatt in Höhe von 69 €. Abgebildete Fassungen beispielhaft. Nicht in Kombination mit anderen Angeboten, Coupons und Rabatten. Ein Angebot von Apollo Optik, Inh. H. Winter, Taunus Carré, Wilhelmstr. 23, Friedrichsdorf.

**Goethe Apotheke**  
Ihre Gesundheit in guten Händen!

**Danke, Friedrichsdorf,** für das herzliche Willkommen, das Sie uns bereitet und das Vertrauen, das Sie uns geschenkt haben. Dafür gibt es für jede neu ausgegebene Kundenkarte bis 31.12.2013 eine kleine Überraschung.

**Komfortabel für Sie!**

- fast alle Medikamente sofort verfügbar
- 400 kostenlose Parkplätze
- kostenloser Lieferservice
- Bestellservice per App, E-Mail und Online
- 3 moderne Beratungsterminals

**Geschenkideen aus der Apotheke!**

- Kosmetik exklusiver Marken
- Geschenkgutscheine

**CAUDALÍE Dr. Hauschka Avène**

**Wir beraten Sie gerne!**  
Ob Medizin, Pharmazie, Kosmetik, Naturheilkunde oder Fitness, bei unserem Beratungsteam sind Sie in den besten Händen.  
*Ihr Kai-Uwe Wenke*

Goethe Apotheke im Taunus Carré | Kai-Uwe Wenke e. K.  
Wilhelmstraße 23 | 61381 Friedrichsdorf | Tel. 06172 - 99 75 751  
service@goethe-apotheke.net | www.goethe-apotheke-friedrichsdorf.de

**Ideen zum Fest**

Mit einem Geschenkgutschein des Taunus Carré liegen Sie immer richtig bei Ihren Lieben. Er ist dort in allen Geschäften einlösbar und erhältlich bei kiosk.

**TAUNUS CARRÉ FRIEDRICHSDORF**  
**EINKAUFSGUTSCHEIN**  
TAUNUS CARRÉ



# Azubis verkauften bei Toom 35 Meter Stollen für Taifunopfer

**Friedrichsdorf** (ach). Etwa 35 Meter Butterstollen haben Azubis der Glocken Bäckerei, von Rewe und Toom am Samstag im Toom-Markt im Dammwald zugunsten der Taifun-Opfer auf den Philippinen verkauft. „Ein Riesenerfolg“, freute sich Geschäftsführerin Britta Krämer, die vom Beginn bis zum Ende die Aktion begleitete. Was sie am meisten beeindruckte: „Unermüdlich rührten die Azubis die Werbetrömmel, indem sie Kunden ansprachen und Handzettel verteilten, und trotz der

## TSG Friedrichsdorf lädt zur Nikolausfeier ein

**Friedrichsdorf** (fw). Die TSG Friedrichsdorf lädt zur Nikolausfeier ein am Sonntag, 8. Dezember von 15 bis 17 Uhr in der TSG-Halle, Hugenottenstraße 58 in Friedrichsdorf. Der Eintritt ist frei. Zum ersten Mal sind nicht nur die „Vereinskinder“ eingeladen, sondern alle Kinder, die bei der TSG Friedrichsdorf feiern möchten. Die Kinder können Plätzchen backen und Weihnachtsdeko basteln. Gemeinsam werden Weihnachtslieder gesungen und der Nikolaus kommt mit Geschenken für die Kinder. Mit ihren Geschwistern, ihren Eltern und Großeltern sollen die Kinder schöne und festliche Stunden bei der TSG Friedrichsdorf verbringen.

anstrengenden Arbeit hatten sie den ganzen Tag großen Spaß dabei und immer ein Lächeln auf dem Gesicht.“

Den jungen Leuten war es ein Bedürfnis, die Benefiz-Aktion zu organisieren. Eine ähnliche Aktion in deutlich kleinerem Rahmen hatte der Toom-Markt bereits im vergangenen Jahr gestartet. Damals wie heute fließt der Erlös an die in Friedrichsdorf ansässige internationale Hilfsorganisation World Vision. Nach der Katastrophe verteilt sie auf den Philippinen Lebensmittel, Wasser, Decken und weitere Hilfsgüter an die Überlebenden. Diesen Einsatz wollen die Azubis mit ihrer Aktion unterstützen. Sie blieben dabei nicht allein. Rewe-Betriebsmanger Peter Rottensteiner war ebenso gekommen wie Gérard Rog, Sprecher der Geschäftsleitung der Glocken Bäckerei, Rewe-Verkaufsleiter Oliver Deiri von der Zweigniederlassung Mitte und Glocken Bäckerei-Verkaufsleiter Stefan Langhoff, der selbst in Friedrichsdorf lebt. Für World Vision war Vorstandsmitglied Christoph Hillringen zum längsten Stollen des Hochtaunuskreises gekommen. Doch anscheiden sollte ihn Bürgermeister Horst Burghardt, der bei dem großen Benefiz-Event die Stadt repräsentierte.

„Bei den Menschen ist diese Aktion sehr gut angekommen“, stellte Britta Krämer fest. „Einige haben einen ganzen Stollen gekauft, andere haben 50 Euro gespendet. Dass die auf-



Peter Rottensteiner, Oliver Deiri, Horst Burghardt, Hafida El-Abdallaoui, Christoph Hillringen, Britta Krämer, Gérard Rog und viele Azubis (v.l.) versammelten sich zum Anschnitt durch den Bürgermeister um den 100 Meter langen Stollen.  
Foto: Bachfischer

gebauten 100 Meter Stollen nicht vollständig verkauft wurden, enttäuschte die Organisatoren nicht. „Das war kaum zu erwarten, aber diese lange Strecke bot ein sehr eindrucksvolles Bild.“ Wie hoch der Erlös ist, der an World

Vision übergeben werden kann, stand bis Redaktionsschluss noch nicht fest. Denn neben zahlreichen Spenden soll auch der Erlös aus dem „Schoko trifft Wein“-Themenabend von Toom in die Gesamtsumme mit einfließen.

– Anzeige –

## Liebenswertes Köppern



### Die Köpperner Orts-Linde wird vier Jahre alt

Im Dezember 2009, das ist jetzt vier Jahre her, wurde die von Spendengeldern finanzierte „große“ Linde in Köpperns Ortsmittelpunkt gepflanzt. In der Adventszeit, lässt der Verein Lebendiges Köppern e.V. sie wieder in festlichem Licht erstrahlen. Auch der 4. Geburtstag der Linde soll, wie im letzten Jahr versprochen, gefeiert werden:



**Am Dienstag, 17. Dezember, um 19 Uhr** lädt der Verein deshalb alle interessierten Köpperner wieder zu einem Glas Glühwein unter der geschmückten Linde ein. Der Vorstand freut sich auf Sie. (Becher bitte mitbringen!)

Wer noch auf der Suche nach einem speziellen Weihnachtsgeschenk aus Köppern ist, für den haben wir drei wertvolle Geschenktipp.

Für Köpperner und Köppern-Verbundene fast jeden Alters hat der Verein Lebendiges Köppern e.V. den Kalender „Lebendiges Köppern“ 2014 herausgebracht. Mit 13 Fotos von den schönsten Seiten des Friedrichsdorfer Stadtteils. Der Kalender ist wieder in zwei Formaten für 10,00 € erhältlich:

- DIN A 4 quer mit großen Fotos und Datum,
- DIN A 3 hochkant mit viel Raum für Termine der ganzen Familie.

Außerdem sind noch Restexemplare des Bildbandes „Köppern, wie es damals war“ für 19,90 € und die DVD „Ein ganzes Dorf vor der Kamera“ für 14,90 € erhältlich.

**Nur jetzt in der Vorweihnachtszeit!** Bezugsquellen für den Kalender, Bestellmöglichkeiten für das Buch und die DVD sowie weitere interessante Nachrichten von und über den Verein kann man unter [www.lebendiges-koeppern.de](http://www.lebendiges-koeppern.de) abrufen.



### S L R Mobillack

Ihr freundlicher Partner für:

- Lackschäden beheben
- KFZ-Winter-Service
- Inspektions-Service
- Winter-Pannen-Dienst

Schulstr. 13 · 61381 Köppern  
Tel. 01 72 / 689 30 10  
[www.mobillack.de](http://www.mobillack.de)

### Bauen mit Holz ...

Wir planen und führen aus:

- Wintergärten (aus Holz oder innen Holz, außen Alu)
- Vordächer (in allen Varianten)
- Innenausbauten (und Möbel nach Maß)
- Carports
- Pergolen

Studentenweg 14  
61381 Friedrichsdorf  
Tel. 06175 / 1444  
Fax 06175 / 7245

natürlich  
**Fa. Ertel**



**Haustechnik**

- Heizung · Sanitär · Solar · Kundendienst ·

Friedrichsdorf · Schulstraße 37  
Tel. 06175 1636  
[www.hoffmann-haustechnik.de](http://www.hoffmann-haustechnik.de)

### Karl W. Günther Schlossermeister

- Schmiedearbeiten · Tore ·
- Edelstahlverarbeitung ·
- Bauschlosserei ·
- Einfriedigungen · Metallbau ·

Dreieichstraße 47  
61381 Friedrichsdorf  
Telefon: 06175 - 70 55  
oder 06175 - 30 85  
E-Mail: [schlosserei-guenther@t-online.de](mailto:schlosserei-guenther@t-online.de)

**Traditionelle Thaimassage Lee Noo**  
in Köppern  
Mühlstr. 1/5



61381 Friedrichsdorf  
Parkplatz-Hotel-See  
Erste Tür rechts  
Erster Stock  
Tel. 06175/798157

**Traditionelle Thaimassage**  
Angebote Dez. 2013  
Weihnachts-Zeit

Jede Anwendung 60 min. 29,- €  
Thai-Kräuterstempel  
Thai-Hot-Stone  
Thai-Aromaöl  
Thai-Massage  
Thai-Fußreflex  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Massage-Geschenk Gutschein

### JUWELIER

**Abraham**  
Ankauf von Gold, Silber u. Zahngold

**Sofort Bargeld**

- Reparaturen · Batteriewechsel
- Trauringe · Ohrlochstechen

Köpperner Str. 81, 61381 Frdf.-Köppern  
Tel. 06175/5200258, [www.barlikgold.com](http://www.barlikgold.com)

### E. RIEGELHOF

Autoteile, Fahrräder und Zubehör  
Köpperner Straße 80  
61381 Friedrichsdorf, 06175 / 79 64 00  
[info@riegelhof.net](mailto:info@riegelhof.net)

!!! Wir machen Ihr Rad fit für den Frühling !!!

**Winter - Fit - Inspektion für nur 29,90 €**

Machen Sie es sich bequem – nutzen Sie unseren **kostenlosen Hol- und Bringservice** im Umkreis von 15 km

### Heinrich Georg Föller Nachf.

Inhaber: Stefan Vogl

**Möbelwerkstätte Innenausbau Bauschreinerei**

Telefon 06175 / 1000  
Telefax 06175 / 1030  
Schulstraße 39, 61381 Friedrichsdorf  
E-Mail: [hch.gg.foeller@t-online.de](mailto:hch.gg.foeller@t-online.de)

## Chorkonzert in der Burgholzhäuser Schule

**Burgholzhausen** (fw). Am Mittwoch, 11. Dezember, 17.30 Uhr, veranstaltet der Chor der Grundschule Burgholzhausen ein Konzert in der Schule, Peter-Geibel-Straße. Die Eröffnung bestreitet die Chorgruppe der ersten und zweiten Klassen, unter anderem mit dem Lied von den „Wackelpuddingbergen“, einem absoluten Hit des Frankfurter Kinderliedermachers Ferri. Danach geht es weiter mit einigen Liedern aus dem Musical „Der Katzenwolf“, das der Chor am Ende des Schuljahres in der Aula der Philipp-Reis-Schule präsentieren wird. Die Chorgruppe der dritten und vierten Klassen wird wie vor zwei Jahren an der Verleihung des Henninger Musikpreises 2014 im Forum Friedrichsdorf teilnehmen und schon einmal einen Teil ihres Programms darbieten. Chorleiter Jochen Schimmelschmidt hat kurze Zwischenspiele für die Instrumentalensembles komponiert, in denen zwischen den Strophen des Chors auf Flöte, Klavier, Geige und Cello musiziert wird. Der Eintritt ist frei; es wird um Spenden gebeten für die Entwicklungshilfsprojekte von Stella Deetjen in Indien und Nepal.

## Schülerkonzert

**Friedrichsdorf** (fw). Auf ein Schülerkonzert der Rhein-Main International Montessori School (RIMS) Friedrichsdorf können sich die Bewohner des Hauses Dammwald am Donnerstag, 12. Dezember, um 9.30 Uhr freuen. Es findet im Pavillon des Hauses, Kolberger Straße 1-3, statt. Auch Angehörige, Freunde und Interessierte sind eingeladen.“

## Durch Dillinger Wald zur Weihnachtsfeier

**Dillingen** (fw). Der Wanderclub „Immergrün“ läuft am Sonntag, 8. Dezember, bei seiner Adventswanderung durch den Dillinger Wald. Beide Touren beginnen am Dillinger Brunnen. Die Wanderer der großen Tour starten um 14 Uhr, die der kleinen Tour um 15.30 Uhr. Die Touren führen auf bekannten Wanderwegen durch den Wald. Beide Gruppen treffen sich gegen 16.30 Uhr zu einer Adventsstärkung mit Weckmännern, Glühwein oder heißem Tee an „Emmi's Mangelstube“, Hugenottenstraße 106. Anschließend geht es ins Dillinger Vereinshaus zur Weihnachtsfeier, die um 18 Uhr beginnt.

## „Shebeen Connection“

**Friedrichsdorf** (fw). Am Samstag, 7. Dezember, um 20 Uhr entführt die „Shebeen Connection“ in Garniers Keller, Hugenottenstraße 117, in die grünen Weiten Irlands. Karten gibt es im Vorverkauf an der Informationsstelle im Rathaus, Hugenottenstraße 55, Tel. 06172-7310, für zwölf Euro, ermäßigt zehn Euro.



Das Ehepaar Kießling vertritt den veranstaltenden Tanzsportclub Schwarz-Weiß.

## Adventliches Tanzturnier des TSC Schwarz-Weiß im Kurhaus

**Bad Homburg (hw).** Wie jedes Jahr im Advent ist der Tanzsportclub Schwarz-Weiß der HTG Gastgeber eines anspruchsvollen Tanzturniers im Kurhaus. Am Sonntag, 8. Dezember, wird am Nachmittag elegantes Tanzen in großer Robe zu sehen sein, und das ganz ungezwungen in angenehmer Atmosphäre. Die Idee ist, den Zuschauern beim Nachmittagsbummel durch das vorweihnachtliche Bad Homburg ein Kommen und Gehen in den Landgraf-Friedrich-Saal des Kurhauses zu ermöglichen, wobei sie dem jeweiligen Turnier zuschauen und auch das eine oder andere fa-

vorisierte Paar ansprechen und mit Applaus belohnen können. Der Eintritt ist frei, Erfrischungen sind am Kurhausbuffet erhältlich. Die folgenden Leistungsklassen gehen an den Start: Um 16 Uhr die Hauptgruppe II B und um 17 Uhr die Sonderklasse S IV. Bei größerer Nachfrage wird noch ein Turnier vorangestellt, um 15 Uhr die Hauptgruppe A. Getanzt werden die fünf Standardtänze Langsamer Walzer, Tango, Wiener Walzer, Slowfox und Quickstep. Die Turnierpaare kommen aus dem ganzen Bundesgebiet; der TSC Schwarz-Weiß der HTG ist auch mit eigenen Paaren dabei.

## Gottesdienst für ein Fischzuchtprojekt

**Bad Homburg (hw).** Am 2. Adventssonntag, 8. Dezember, um 10 Uhr wird der katholische Gottesdienst in den Hochtaunus-Kliniken, Urseler Straße 33, gefeiert zugunsten des Projekts „Fischzucht Stella in Madagaskar“. Die katholische Klinikseelsorge unterstützt und fördert dieses Projekt, das eine gesunde Ernährung durch Hilfe zur Selbsthilfe der armen Landbevölkerung ermöglichen soll, seit gut einem Jahr. Der Gottesdienst wird gehalten von Pater Raymond Eckstein aus Madagaskar, Jesuit an der Philosophisch-Theologischen Hochschule St. Georgen in Frankfurt. Er wird über den Fortgang des Projekts informieren. Um finanzielle Unterstützung wird gebeten.

# Bauen & Wohnen



## Immer schön frisch bleiben

Wandputze mit hohem Mineralanteil verhelfen zu einem guten Raumklima



Wenn zur kühleren Jahreszeit der Kamin wieder angefeuert wird, hilft „Rotkalk“ an der Wand gegen schlechte Gerüche. Foto: djd/Knauf Gips

(djd). Im Herbst und Winter zieht es die Familien in die heimischen vier Wände, und das Alltagsgeschehen spielt sich vermehrt drinnen ab. Die Kinder packen ihre Bastelsachen aus, die Eltern schalten öfter wieder den Fernseher ein oder nehmen ein Buch mit auf die Couch.

Mehr noch als im Sommer ist in der kalten Jahreszeit, wenn sich die ganze Familie im Haus aufhält, ein gutes Raumklima wichtig. Ansonsten können leicht Müdigkeit und sogar Kopfschmerzen auftreten. Besonders häufig beobachten Experten dieses Phänomen übrigens in Neubauten. Deren starke Dämmungen und gut schließenden Fenster und Türen sorgen zwar für einen geringen Energieverbrauch. Gleichzeitig verhindert die luftdichte Gebäudehülle aber auch, dass die verbrauchte gegen frische Luft ausgetauscht wird. So können schlechte Gerüche entstehen, Bakterien und Schimmel finden gute Lebensbedingungen.

### Kalkputz hilft gegen Gerüche

Mit den richtigen Baustoffen kann man einer schlechten Wohnatmosphäre wirkungsvoll entgegenreten. Raumlufaktive Putzsysteme wie beispielsweise „Knauf Rotkalk“ nehmen an den Innen-

wänden überschüssige Feuchtigkeit, Gerüche und selbst schädliche Stoffe wie Formaldehyd automatisch auf und machen sie unschädlich. Zudem wirkt ein mineralischer Kalkputz wie ein automatischer Luftbe- und -entfeuchter und verbessert somit das Wohlfühl in den Innenräumen. Doch nicht nur die bauphysischen Eigenschaften des Werk-

stoffs können sich sehen lassen - er lässt sich auch für eine stilvolle Wohnraumgestaltung einsetzen.

### Wanddesign leicht gemacht

Der Hersteller bietet den Mineralputz in verschiedenen Körnungsgrößen und Sorten an. Auf den Grundputz wird zum Beispiel „Rotkalk Fein“ oder „Rot-

kalk Filz 0,5“, ein Filzputz mit sehr feinem Korn, aufgebracht. Wer sich etwas mehr „Bewegung“ an der Wand wünscht, greift zu einer gröberen Kornstärke. Alle Varianten können auf Wunsch eingefärbt werden.

Mehr Informationen sowie geeignete Fachunternehmer gibt es unter [www.rotkalk.de](http://www.rotkalk.de) im Internet.

**Türen • Fenster Vordächer • Carports Garagentore**  
**Biffar**  
 Für ein sicheres Zuhause.  
 Bethmannstr. 50 – 54 · Frankfurt  
 Telefon 069 - 28 55 77

Dachbodenausbau zum Festpreis, ökologisch und wirtschaftlich  
[www.dachreifer-gmbh.de](http://www.dachreifer-gmbh.de)

Bäume fällen, schneiden und roden. Gartenpflege und Gestaltung. Tel. 06171/6941543  
**Firma FR Oberurseler Forstdienstleistungen**  
[www.oberurseler-forstdienstleistungen.de](http://www.oberurseler-forstdienstleistungen.de)

Anzeigen-Hotline ☎ 06171/62880

**Ofenstudio Bad Vilbel GmbH**  
 KAMINE & KAMINKASSETTEN SPEICHERÖFEN & SCHORNSTEINE  
**Große Verkaufs- & Ausstellungsfläche**  
 Zeppelinstraße 14 · 61118 Bad Vilbel  
 Tel. 0 61 01 / 80 33 144  
[www.ofenstudio-gmbh.de](http://www.ofenstudio-gmbh.de)

**Garten- & Landschaftsbau Yusuf Öztokac**  
 Rund ums Haus  
 • Baumfällung und Baumpflege  
 • Pflege und Dauerpflege  
 • Rollrasen verlegen u. Rasenpflege  
 • Gestaltung und Neupflanzung  
 • Pflasterarbeiten und Wegebau  
 • Trockenmauern  
 • Natursteinarbeiten  
 • Winterdienst  
 • Zaunbau  
 Ernst-Georg-Steinmetz-Straße 3 · 61250 Usingen  
 Büro 06081-5836657 · Fax 06081-5836656 · Mobil 0172-6728096  
 E-Mail [yusuf-oeztokac@t-online.de](mailto:yusuf-oeztokac@t-online.de) · [www.oeztokac-galabau.de](http://www.oeztokac-galabau.de)

**OFENHAUS KLOHMANN**  
 KAMINÖFEN  
 KAMINE • ÖFEN • KACHELÖFEN  
 Feuerung für Holz, Kohle, Gas und Elektro Kamin-Heizsysteme, Gartenkamine  
**DIPL.-ING. A. KLOHMANN**  
 65936 Ffm. Sossenheim, Nikolausstraße 8  
 Telefon 0 69/34 20 15, Fax 34 20 16  
[www.ofenhaus-klohmann.de](http://www.ofenhaus-klohmann.de)  
**GROSSE AUSSTELLUNG**

**Heizung & Bäder me. Torsten Vida GmbH**  
 Wir bauen Ihr Traumbad aus einer Hand  
**Meisterbetrieb für:**  
 - Brennwerttechnik  
 - Exklusive Bäder  
 - Kundendienst & Wartung  
 - Kanalreinigung & TV-Kanalinspektion  
 - Öl- & Gasfeuerung  
 - Solartechnik  
 Homburger Str. 38 · 61191 Rosbach v. d. H.  
 Telefon 0 60 03/76 77 · Fax 06003/6307  
[info@bad-heizung-vida.de](mailto:info@bad-heizung-vida.de)  
[www.bad-heizung-vida.de](http://www.bad-heizung-vida.de)  
**Termintrue und Sauberkeit werden bei uns GROSSGESCHRIEBEN!**  
 Ihr Partner für modernes Heizen und Baden

**ÖLTANKS**  
 jeder Art werden von uns preisgünstig seit fast 50 Jahren **gebaut · gereinigt · saniert · demontiert.**  
 Rufen Sie uns an!  
 Sie werden freundlich und unverbindlich beraten.  
 Ihr zuverlässiger Fachbetrieb nach § 19 WHG  
**Peter Wildberger GmbH**  
 Tankbau · Tankschutz · Schlosserei  
**MEISTERBETRIEB SEIT 1928**  
 Siegerner Str. 1 · 65936 Frankfurt · Tel. 069 / 34 18 42 · Fax 069 / 34 12 36

**PARKETT- & MÖBELSTUDIO YOURSTYLE**  
**PARKETT EINBAUMÖBEL PFLEGEMITTEL FENSTER INNENTÜREN HAUSTÜREN**  
 Qualität zum fairen Preis!  
 Öffnungszeiten:  
 Mo.-Fr. 14.00-18.00 Uhr  
 Sa. 10.00-13.00 Uhr  
 Höchster Straße 40  
 65835 Liederbach  
 Telefon 0800 - 000 11 26 (kostenfrei)  
[www.yourstylehome.de](http://www.yourstylehome.de)  
**Top Team & raumplus Partnerbetrieb**

**ZÖLLER & JOHN GM BH**  
 Maler- und Anstreicherbetrieb  
 Eigener Gerüstbau und -verleih  
**Unser Leistungsprogramm jetzt zum Winterpreis:**  
 Vollwärmeschutz • Spezial-Fassadenanstrich  
 Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Altbau-Sanierung  
 Trockenausbau • Brandschäden • Wasserschäden  
 Am Salzpfad 19 · 61381 Friedrichsdorf  
 Tel. 0 60 07 / 71 44 · Fax 0 60 07 / 93 06 44 · Handy 0171 / 782 81 92  
 E-Mail: [maler@zoeller-u-john.de](mailto:maler@zoeller-u-john.de) · [www.zoeller-u-john.de](http://www.zoeller-u-john.de)

**Meine (T)Raumdecke in nur 1 Tag!**  
**PLAMECO DECKEN**  
 Besuchen Sie unsere Ausstellung  
 Di. + Do. 14-18 Uhr und Sa. 12-16 Uhr  
 Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten  
**Fachbetrieb Rhein-Main · Berner Str. 50**  
 60437 Nieder-Eschbach (hinter IKEA) oder rufen Sie an: Tel. 0 69-89 90 67 44

**Wir "machen" die schönen Gärten ...**  
 überall in Rhein-Main!  
 Seit 5 Jahren - Gartengestaltung und Pflege zu fairen Preisen!  
**ALBISHAUSEN Taunus-Gartenbau**  
 Beratung Neuanpflanzung Rollrasen Baumpflege Terrassenbau Pflasterarbeiten Objektpflege- & Sanierung  
 mail: [taunus-gartenbau@t-online.de](mailto:taunus-gartenbau@t-online.de) ☎ 06172-1371001  
 Friedrichsdorf/Taunus

**Über 50 Jahre Komplettservice rund um den ÖLTANK**  
 Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht  
 ♦ Tank-Reinigung ♦ Tank-Sanierung ♦ Tank-Demontage  
 ♦ Tank-Stilllegung ♦ Tankraum-Sanierung ♦ Tank-Neumontage  
**TANK-MÄNGELBEHEBUNG**  
 Tankrevision-Stadtler GmbH • 65933 Frankfurt/M • Lärchenstr. 56  
 ☎ 069/39 26 84 • ☎ 069/39 91 99 • Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97  
[tankrevision-stadtler@t-online.de](mailto:tankrevision-stadtler@t-online.de) • [www.tankrevision-stadtler.de](http://www.tankrevision-stadtler.de)  
 Oberursel: ☎ 06171 / 7 43 35 • Wiesbaden: ☎ 06122 / 50 45 88  
 Mainz: ☎ 06131 / 67 28 30 • Heusenstamm: ☎ 06104 / 20 19



Fotis Bantis (links) hat am Sonntag mit dem FC 09 Oberstedten im Kreisoberligaspiel bei der SG Anspach (rechts Phillip Krautwald) ein 2:2-Unentschieden erreicht. Mit 16 Punkten und 41:49 Toren belegen die Stedter in der aktuellen Tabelle Platz 13.

Foto: gw

## HTG-Damen unterliegen Frankfurt

**Bad Homburg (gw).** Die Talfahrt in der Tabelle geht weiter. Mit einer 1:3-Schlappe gegen die FTG Frankfurt haben die Volleyball-Damen der HTG Bad Homburg in der Oberliga Hessen bereits die vierte Niederlage in Serie kassiert und sind damit bereits auf Rang acht abgerutscht.

Das 1:3 gegen die FTG war trotz aller Lichtblicke umso bitterer, als die Gäste aus Frank-

furt vor der Partie mit den Bad Homburgerinnen punktgleich waren.

In den beiden letzten Begegnungen in diesem Jahr braucht das Team von Trainer Dirk Kopp dringend Erfolgserlebnisse. Sowohl in der Begegnung am 15. Dezember um 16 Uhr beim Schlusslicht Blau-Gelb Marburg als auch am 21. Dezember (16 Uhr) in der Begegnung beim Tabellennachbarn TG Bad Soden II.

## „Pirates“ bleiben das Tabellen-Schlusslicht

**Ober-Eschbach (gw).** Die Situation der „Pirates“ wird immer bedrohlicher. Am 9. Spieltag in der 2. Liga haben die Handballerinnen der TSG Ober-Eschbach am Sonntag im „Keller-Duell“ beim HC Rödertal mit 21:32 überaus deutlich verloren und stehen nach der fünften Niederlage in Serie mit 2:16 Punkten weiter auf dem letzten Tabellenplatz. Auf Anhieb noch nicht gefruchtet hat die Verpflichtung von Eberhard Lang, der Trainer Eberhard Klotz als Unterstützung für „flankierende und beratende Maßnahmen“ vom Management der TSG zur Seite gestellt wurde. Bis zum Ende der Vorrunde stehen für die „Pirates“ noch fünf Begegnungen auf dem Terminplan, wobei sie am Samstag erneut reisen müssen: um 19 Uhr beginnt die Partie bei der Neckarsulmer Sport-Union, die mit 6:12

Punkten vier Zähler mehr auf dem Tabellenkonto hat als die TSG.

Verzichten müssen die „Pirates“ aus gutem Grund ab sofort auf ihre erfolgreichste Tor-schützin: die 24-jährige Juliane Wittkopf sieht Mutterfreuden entgegen und steht damit den Ober-Eschbacherinnen im Abstiegskampf nicht mehr zur Verfügung.

Hinweis für die Fans: der Mannschaftsbus startet am Samstag um 15 Uhr an der Albin-Göhring-Halle in Richtung Neckarsulm. Männer-Landesliga Mitte: TSG Oberursel - TSG Ober-Eschbach (Sa., 19.30); TV Idstein - TSG Oberursel 28:24, TSG Ober-Eschbach - SG Nied 33:25. Frauen-Bezirksoberrliga: TSG Oberursel - TuS Kriftel II (Sa., 17.30); TSG Eppstein - TSG Oberursel 26:30.

## Schachverein Oberursel feierte Sieg

**Oberursel (gw).** Zu einem Erfolgserlebnis ist die erste Mannschaft des Schachvereins Oberursel im ersten Heimspiel der Saison 2013/14 in der Gruppe B der Schach-Oberliga Ost gekommen.

In der Oberurseler Stadthalle gab es mit dem 4,5:3,5 im Hessen-Derby gegen den SC Heusenstamm den zweiten Saisonsieg. Entscheidend dafür waren Boris Margolin und Jens

Koller, die an Brett eins und vier gegen Igor Zuyev und Gleb Voropaev gewonnen haben. Dadurch fiel die Niederlage von SVO-Neuzugang Benjamin Sarközy gegen Simon Pudlo bei fünf Remis nicht weiter ins Gewicht.

Das letzte Spiel des Jahres bestreiten die Oberurseler am 15. Dezember erneut im eigenen Vereinsraum; dann ist der Tabellenzehnte SV Jena der Gegner.

### Sport in Kürze

**Volleyball:** Am dritten Spieltag der Männer-Runde im Bezirk (ehemalige Gauliga-Runde) hat nach dem Rückzug des TV Okriftel am Sonntag in der Sporthalle der Dornbachschule nur die Begegnung des TV Weißkirchen gegen den TV Königsstädten stattgefunden, die mit einem 3:2-Sieg für Königsstädten endete.

**Fußball:** Die 46. Jugend-Hallenrunde im Hochtanauskreis wird am kommenden Wochenende mit dem ersten Spieltag der C- und D-Jugend sowie dem zweiten Spieltag der E-Jugend fortgesetzt.

**Fußball:** In der Gruppe B kommt es bei den Betriebssportlern am kommenden Montag in Stierstadt am siebten Spieltag zu folgenden Begegnungen: Feri AG - Autohaus Koch (18.35), Rolls Royce - Taunus-Sparkasse (19.07), Stadt

Bad Homburg - Basler Versicherung (19.39), Bridgestone - Fresenius Kabi (20.11), Messko - Vertical (20.43) und Outotec - Stadt Oberursel (21.19).

**Tennis:** Am 21. und 22. Dezember finden die diesjährigen Hallen-Kreismeisterschaften für Damen und Herren im Sportpark Bad Nauheim statt. Die Meldungen erfolgen online über den HTO-Turnierkalender. Weitere Informationen gibt es bei Kreissportwart Lothar Seifert, Telefon (06083) 2235 oder (0157) 81694399.

**Fußball:** Die Jahresabschlussfeier des Kreisfußballausschusses Hochtanauskreis findet am 21. Dezember in der Gaststätte „Zur frischen Quelle“ in Laubach statt und beginnt um 19 Uhr. (gw)

### Die aktuellen Fußballtermine

**Verbandsliga Süd:** SSV Lindheim - FV Bad Vilbel, KSV Klein-Karben - FC Alsbach (beide Fr., 19.30), VfR Bürstadt - Usinger TSG, FCA Darmstadt - TS Ober-Roden (beide Sa., 14.00), Eintracht Wald-Michelbach - SG Rot-Weiss Frankfurt (Sa., 16.00), SG Bruchköbel - FC 07 Bensheim, SC Hessen Dreieich - SV Darmstadt 98 II, SpVgg. 05 Oberrad - Viktoria Urberach, Türk Gügü Friedberg - SpVgg. 03 Neu-Isenburg (alle So., 14.00).

**Gruppenliga Frankfurt/West:** SKV Beienheim - SpVgg. 02 Griesheim (So., 14.00).

**Kreisoberliga Hochtanauskreis:** Usinger TSG II - TSV Vatanspor Bad Homburg II, Eintracht Oberursel - SGK Bad Homburg, 1. FC 04 YB Oberursel - FSV Friedrichsdorf, FV Stierstadt - FC 09 Oberstedten, SpVgg 05/99 Bomber Bad Homburg - SV Teutonia Köppern, FSG Weilnau/Weilrod/Steinfischbach - 1. FC-TSG Königstein, DJK Helvetia Bad Homburg - FC Reifenberg, FC 06 Weißkirchen - SG Anspach II (alle So., 14.00).

**Kreisliga A Hochtanauskreis:** TSG Wehrheim - SG Oberems/Hattstein (Sa., 16.00), SpVgg 05/99 Bomber Bad Homburg II - SV Teutonia Köppern II, DJK Helvetia Bad Homburg II - SG Eschbach/Wernborn (beide So., 12.15),

TV Burgholzhausen - SV Seulberg, FSV Steinbach - SGK Bad Homburg II, Sportfreunde Friedrichsdorf - 1. FC-TSG Königstein II, SG Oberhöchstadt - TuS Merzhausen II (alle So., 14.00).

**Kreisliga B Hochtanauskreis:** Eintracht Oberursel II - FC Mammolshain, 1. FC 04 YB Oberursel II - SG Oberems/Hattstein II, FSG Weilnau/Weilrod/Steinfischbach II - EFC Kronberg II, FC 06 Weißkirchen II - SG Mönstadt/Grävenwiesbach (alle So., 12.15), SG BW Schneidhain - FC Altkönig, SV Bommersheim - FC 09 Oberstedten II, FC Ay-Yildizbahce Usinger - SG Ober-Erlenbach II, TSG Pfaffenwiesbach - SG Eschbach/Wernborn II (alle So., 14.00).

**Kreisliga C Hochtanauskreis:** SV Teutonia Köppern III - FSG Niederlauken/Laubach II, TSG Wehrheim II - FSV Friedrichsdorf II, SV Bommersheim II - SG Hundstadt, Sportfreunde Friedrichsdorf II - SG Anspach III, TSG Pfaffenwiesbach II - FC Reifenberg II, SG Oberhöchstadt II - SG Mönstadt/Grävenwiesbach II (alle So., 12.15).

**B-Jugend-Gruppenliga:** SG Ober-Erlenbach - SG Bornheim/GW Frankfurt (Sa., 16.00). (gw)

## Bisher schlechtestes Saisonspiel der HTG-Basketball-Damen

**Bad Homburg (gw).** Mit einem deutlichen 40:60 gegen den Tabellenzweiten TSV Grünberg II haben die Basketballerinnen der HTG Bad Homburg am Sonntag in der Nordgruppe der Regionalliga Südwest die zweite Niederlage in Folge kassiert.

HTG-Coach Jay Russel beschönigte nach der Schlappe in der Sporthalle der Friedrichsdorfer Philipp-Reis-Schule nichts: „Das war unser bislang schlechtestes Saisonspiel, in dem wir zu keinem Zeitpunkt zu unserem gewohnten Rhythmus gefunden haben!“

Als Entschuldigung wollte der Bad Homburger Trainer das Fehlen der beiden Leistungsträgerinnen Lucie Teuerova und Mariem „Myriam“

Ouertani nicht gelten lassen. Die phasenweise guten Leistungen in der Verteidigung waren nicht mehr als Lichtblicke in einer schwachen Vorstellung, bei der auf Seiten der Gastgeberinnen die einfachsten Dinge wie freie Korbleger nicht klappen wollten.

Am kommenden Sonntag erwarten die Bad Homburgerinnen um 11 Uhr das Tabellen-Schlusslicht TV Bad Bergzabern zum nächsten „Heimspiel“ in der Sporthalle des Gymnasiums in Oberursel und da will das HTG-Team unbedingt gewinnen, denn anschließend geht es am 14. Dezember zum ungeschlagenen Spitzenreiter und Top-Titelfavoriten DJK/MJC Trier.

## Der 1. FC Köln kommt zum TTC Ober-Erlenbach

**Ober-Erlenbach (gw).** Der 1. FC Köln kommt! Ein klangvoller Name gibt am Samstag um 18 Uhr in der Wingert-Sporthalle seine Visitenkarte ab, denn der TTC Ober-Erlenbach erwartet in der 2. Tischtennis-Bundesliga Nord der Herren zum vierten Heimspiel in der Saison 2013/14 den Verein aus der Domstadt. Die Kölner, die mit Lennart Wehking (28), Jochen Lang (42), Thomas Brosig (32), Gianluca Walther (19), Florian Wagner (19) und Denis Mortazavi (28) antreten, stehen mit 8:6 Punkten auf Tabellenplatz vier, während Aufsteiger Ober-Erlenbach nach sieben Zählern aus den letzten fünf Begegnungen mit 7:7 Punkten auf Rang sechs zu finden ist. Man darf also von einem Duell auf Augen-

höhe ausgehen, wobei der TTC einmal mehr auf die Unterstützung durch die treuen Fans setzt. Mit einem Zuschauer-Schnitt von 273 Besuchern haben die Ober-Erlenbacher bis dato allein fast so viele Fans pro Heimspiel angezogen wie die nachfolgenden Mannschaften SV Brackwede (155) und SV Siek (137) zusammen!

Der Sportkreis Hochtanauskreis wird am Samstag in der Wingert-Sporthalle mit einem Informations-Stand präsent zu sein. Außerdem können die Zuschauer den neuen Tischtennis-Ball aus Plastik und ohne Naht persönlich testen, der ab dem 1. Juli 2014 international und eventuell auch in den fünf höchsten deutschen Spielklassen zum Einsatz kommen wird.



Trainer-Legende Helmut Hampl, der zum TTC-Berater-Team gehört, stimmt Dominik Scheja und Julian Mohr auf das Heimspiel gegen den 1. FC Köln ein.

Foto: gw

# Handwerksmeister und Betriebe wurden geehrt

**Hochtaunus** (jop). Frankfurts Handwerkskammer-Präsident Bernd Ehinger verwies bei der Jubilar- und Meisterehrung der Kreishandwerkerschaft auf die hohe Anerkennung, die das deutsche Handwerk im Ausland genießt. Als „verlässlichen Partner“ würdigte Landrat Ulrich Krebs das Handwerk, das mit 12 000 Beschäftigten in 8000 Betrieben 2012 einen Umsatz von 31 Milliarden Euro erwirtschaftete. Das „Handwerk sei „ein Rückgrat für Städte und Gemeinden“, unterstrich der Bad Homburger Stadtverordnetenvorsteher Holger Fritzel im Kurhaus.

Das 125-jährige Geschäftsjubiläum durfte der Schumacher-Betrieb von Walter Bangert in Weilrod feiern. Für 100-jähriges Bestehen wurden die Karl Wehrheim Maler und Baudekoration in Kronberg, der Raumausstatter Erich Kraft aus Friedrichsdorf und der Tischlerbetrieb Veidt & Sohn geehrt. 75-jähriges Jubiläum feierten der Maler- und Lackierer Meister Holger Lauth aus Schmitten, die Schreinerei Corvinus aus Bad Homburg und die Henrici Metzgerei und Partyservice aus Neu-Anspach. 50-jähriges Firmenjubiläum rundeten die Installateur- und Heizungsbau Siegfried Müller GmbH & Co KG aus Neu-Anspach, der Wasser-Installateur Stefan Lauth aus Oberursel, der Tischlereibetrieb H. Maurer aus Usingen sowie die Karosseriebau Stahlbauerbetrieb der Schenkel Steinmetz- und Bildhauerbetrieb, beide aus Oberursel.

Ihr 25 jähriges Geschäftsjubiläum begingen der Dachdeckermeister Fred Feustel und Elektro-Installateur Armin Ott in Usingen, die H.P. Pfeiffer Elektroanlagen in Bad Homburg, Mathias Mayer Heizungsbau in Friedrichsdorf, die Taunus-Kühlung Keimling Kälte und Klimatechnik in Friedrichsdorf. Die Maler und Dekorationswerkstätte Henrichs in Friedrichsdorf, Malermeister Hans-Dieter Hess aus Neu-Anspach, Riedel Baumaschinen in Bad Homburg, Tischlermeister Christof Friedrich aus Oberursel, Tischlermeister Werner Henss aus Steinbach, das Autoforum von Heinz Elbrecht in Oberursel, Bodenleger-Betrieb Ernst Zimmerer in Oberursel, Fuchs Reinigungs-Service in Oberursel, Rusta Gebäude-Reinigung in Neu-Anspach, Goldschmiedemeisterin Petra Bender in Bad Homburg, Hörgeräte-Akustik-Meister Johannes Brenninger, Trias Zehntechnik in Oberursel, Schumacher-Meister Matthias Hackenspiel in Friedrichsdorf, Thomas Triebisch, Meister für Klavier- und Cembalo-bau in Bad Homburg sowie die Friseurmeisterinnen Claudia Bolz aus Friedrichsdorf, Marion Chiostergi aus Kronberg, Maria Da Costa aus Königstein, Hannelore Jung aus Weilrod,

Helga Pauly aus Grävenwiesbach, Graziella Recchiuti aus Oberursel, Swantje Strohhofer aus Bad Homburg und die Kosmetikerin Ursula Claus aus Oberursel.

Für 50 Jahre wurden sieben goldene Meisterbriefe vergeben. An Siegfried Müller, den ehemaligen Oberinnungsmeister für Heizungs- und Lüftungsbaubau, aus Neu-Anspach, an den Feinmechanikermeister Gerhard Desor, an die Tischlermeister-Brüder Adam und Ludwig Bettenbühl aus Kronberg, an Kurt Priester aus Neu-Anspach, Manfred Uhrig aus Grävenwiesbach und an Günther Veidt aus Neu-Anspach.

40-jähriges Meisterjubiläum feierten Elektromeister Theo Fraund in Oberursel, Horst Bayer Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister in Oberursel, Gas- und Wasserinstallateurmeister Willi Landvogt in Friedrichsdorf, die Malermeister Hans Aumüller in Oberursel und Karl Jürgen Lauth in Schmitten, Raumausstattermeister Heinz-Jürgen Jung aus Neu-Anspach, Kfz-Mechanikermeister Klaus Heß in Friedberg, Kfz-Mechanikermeister Erhard König in Wehrheim.

Insgesamt 40 Jungmeister wurden begrüßt: Dachdecker-Meister Patrick Hohohm aus Oberursel, Dachdeckermeister Christoph Maurer aus Seulberg, die Elektrikermeister Florian Backmeister aus Wehrheim, Manuel Elsner aus Weilrod, Christian Rau aus Oberursel, Marc Stock aus Oberursel, Heiko Zimmermann aus Friedrichsdorf. Als Meisterinnen im Friseurhandwerk qualifizierten sich Christina Batz aus Oberursel, Lena Gruppe aus Friedrichsdorf, Vanessa Kessler aus Glashütten, Estera Kirmantes aus Usingen, Lilly Lauer aus Oberursel, Jana Schmidt aus Oberursel sowie der Friseurmeister Özer Okcuoglu aus Friedrichsdorf. Als Malermeister empfehlen sich Marc Reichert aus Oberursel, Dimitri Kaiser aus Riedelbach und Maximilian Henrichs aus Bad Homburg. Metallbaumeister wurden Felix Blumenstein aus Oberursel, Lars Elsner aus Weilrod, Martin Engelmann aus Bad Homburg, Sven Grdisa aus Oberursel, Viktor Jelenik aus Oberursel, und Jan Weißbrod aus Neu-Anspach. Isabell Schalk aus Königstein darf künftig als Tischlermeisterin ausbilden. Ihren Kfz-Technikermeister absolvierten Daniel Böhmer aus Usingen, Josef Boos aus Oberursel, Dominique Felix Bradler aus Wehrheim, Maurice Eichhorn aus Friedrichsdorf, Maximilian Günther aus Riedelbach, Marc André Lindemann aus Oberursel, Jens Mengel aus Oberursel, Sascha Moses aus Usingen und Arben Ukiqi aus Bad Homburg. Alexander Müller aus Oberursel spezialisierte



Im Beisein von Bernd Ehinger bekommt Rolf Arnold von Walter Gernhard die Ehrennadel angeheftet. Horst Villmeter (v.l.) guckt ihm dabei genau über die Schulter. Fotos: jop

sich als Mechanikermeister für Zweiräder. Fleischermeister wurden Maximilian Blumenstein aus Oberursel und Kevin Henrici aus Neu-Anspach. Lukas Kirberg aus Neu-Anspach wurde Gerüstbaumeister, Meister für Kälteanlagenbau wurden Felix Claßen aus Usingen und Julius Nikodem aus Bad Homburg. Als letzten Jungmeister im Alphabet beglückwünschten die Kammer-Herren Maurermeister Mathias Werber aus Friedrichsdorf-Seulberg.

Schließlich hatten sie vierzehn Arbeitsjubilare zu würdigen. Vier hatten beim Bad Homburger Autohaus Dr. Vogler vierzig Jahre gearbeitet: die Kfz-Mechaniker Günter Libbach und Norbert Bösweiler, Bernd Rausch in der Garantie-Abteilung Evelyn Lotz im Empfang. 25 Jahre bei Dr. Vogler sind die Serviceassistentin Silke Bühler, Service-Techniker Michael Feucht, Werkstattleiter Markus Stoll und Kfz-Mechatroniker Timo Pauli. Ihr 25-jähriges Arbeitsjubiläum feierten Dachdecken Thomas Neumann bei Firma Feustel in Usingen, die Wasser-Installateure Frank Hallert und Jens Spinner bei der Adam Koch GmbH & Co.KG in Oberursel, der Dreher Alexander Riess in der Mechanischen Werkstatt Erich Kraus in Fried-

richsdorf sowie der Tischlergeselle Armin Hempt bei Julius Priester in Neu-Anspach. Nach der Jubilar- und Meister-Ehrung zeichnete Horst Villmeter, Geschäftsführer vom Fachverband Metall Hessen, Rolf Arnold von der Friedrichsdorfer Firma Arnold AG mit dem Ehrenabzeichen in Gold des Fachverbandes aus. Erst im September hat das Unternehmen sein 100-jähriges Bestehen gefeiert. Zum dritten Mal wurde die Veranstaltung von der Big Band des Humboldt-Gymnasiums unter der Leitung ihres Musiklehrers Alexander von Edlinger musikalisch umrahmt.

## Lebensberatung braucht Unterstützung

**Bad Homburg** (hw). Die Allgemeine Lebensberatung von St. Marien braucht Hilfe. Kinder und Jugendliche aus sozial schwachen Familien benötigen Nachhilfeunterricht in mehreren Schulfächern. Wer Interesse hat, seine Kenntnisse in Mathematik, Biologie, Englisch oder Deutsch ehrenamtlich weiterzugeben, wird gebeten, sich mit Thomas Tampfel, Tel. 0172-6163133, oder Christina Zahn, Telefon 06172-20363, in Verbindung zu setzen.

# KLEINANZEIGEN von privat an privat

**MUSIKHAUS TAUNUS**  
www.musikhaus-taunus.de  
Telefon 06171 - 5 86 77 77  
Gewerbegebiet  
An den Drei Hasen · Oberursel

## ANKÄUFE

**Bar-Ankauf alle Fahrzeuge** – auch mit Mängeln, Sa. und So. –  
0177-2802695 · 06102-7039329

**Eisenbahnfreunde suchen ...**  
Modellisenbahn & Modellfahrzeuge  
Bitte alles anbieten von klein bis groß (alle Spuren).  
Tel. 0175 – 382 33 60

**Kaufe moderne Möbel und Leuchten aus den 50er, 60er und 70er Jahren**  
Skandinavische Teak- und Palisander-Möbel, Designerstücke und hochwertige Einrichtungsgegenstände. Möbel u. a. von Behr, Fritz Hansen, Cassina, Herman Miller, Knoll, Kill, De Sede etc. Auch restaurationsbedürftig, defekt.  
**Herr Fritz, Dreieich**  
Tel.: 06074 8033434 · Fax: 06074 8033508  
Email: moebelankauf@hotmail.de

**Kaufe bei Barzahlung** u.a. nostalgische Bücher, Gemälde, Porzellan, alte Uhren, Bestecke, antike Möbel, Münzen, Medaillen, Briefmarken a.g. Sammlungen, Ansichtskarten, alten Modeschmuck u. g. Nachlässe.  
Tel. 06074/46201

**Sammler sucht Pelze** jeglicher Art, sowohl Zinn, Silberbesteck, Arm-band, Taschen, Uhren auch defekte Münzen, Modeschmuck und Teppiche, auch aus Omas Zeiten, Zahle Bar und Fair. Tel. 06196/7860216

**Achtung! Seriöser Bar-Ankauf** von alten Möbeln, Bildern, Porzellan, Modeschmuck, Uhren, Hausrat usw. auch aus Nachlässen oder Wohnungsaufösungen. Alles anbieten, auch def. Sachen. Zahle höchst Preise. Tel. 0152/31827126 oder 06181/14164

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

**Kaufe deutsche Militär- u. Polizeisachen** u. Rotes Kreuz 1. u. 2. Weltkrieg zum Aufbau eines kriegsgeschichtlichen Museums: Uniformen, Helme, Mützen, Orden, Abzeichen, Urkunden, Dolche, Säbel, Soldatenfotos, Postkarten, Militär-Papiere usw. Tel. 06172/983503

**Alte Gemälde gesucht**, Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 od. 0171/2060060

**Alte Orientteppiche** und Brücken gesucht, auch abgenutzt. Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 od. 0171/2060060

**Info, Info. Kaufe Pelze aller Art**, Silberbestecke, Zinn, Modeschmuck, Zahngold und Goldschmuck, defekte Uhren, Münzen an. Zahle bar und fair. Komme vorbei, gerne auch am Wochenende. Tel. 06145/3461386

**Privater Militaria Sammler** aus Königstein sucht militärische Nachlässe u. Einzelstücke für die eigene Sammlung. Zahle für von mir gesuchte Stücke Liebhaberpreise. Gerne auch kostl. und unverbindliche Beratung. Tel: 06174/209564

**Weinkellerauflösung?** Spezialist für Weinkellerbewertung u. Ankauf von hochwertigen Rotweinen. Zahle bar. Tel. 0172/6810125 oder thomas@hartwine.de

**Alte Orientteppiche & Seide**, auch beschädigt, gesucht. Gemälde, Silber, Uhren Figuren. Zahle realen Preis. Tel. 069/30858677 Dr.T85@hotmail.de

**Privater Sammler sucht:** Antike Möbel, Gemälde, Silber, Bestecke, alte Bierkrüge, Porzellan und Uhren gegen Bezahlung. Tel. 06108 / 825485

**Bezahle bar, alles aus Oma's-Zeiten**, Bilder, Porzellan, Silber u.v.m. Tel. 06174/255949 od. 0157/77635875

**Suche ein gebrauchtes**, gut erhaltenes Klavier zum Kauf. Vorzugsweise Yamaha, Kawai, etc. Tel. 0174/9260711

**Kaufe Pelzmantel Nerz an**. Silberbestecke, Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Goldschmuck. Zahle bar und fair. Tel. 06145/3461386

**Kaufe Schallplatten**, Rock/Pop, 50er - 80er Jahre, auch ganze Sammlungen Tel. 06196/82539 o. 0174/303 2283

**Kaufe Gemälde, Meissen**, Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber. 50 - 70er J. Design Tel. 069/788329

**Für den Sperrmüll zu schade???** Suche alles aus Speicher, Keller und Haushalt, auch reparaturbedürftig, einfach anrufen, netter Hesse kommt vorbei. Zahle bar. Tel. 06195/676045

## AUTOMARKT

**Ehrlicher Opel Corsa 1.4 8v 2.Hd** Top Anfänger Auto alle Rechnungen & Inspektionen seit 1998! Blau Metallic 3 Türrig, Servo, Schiebedach, Abs. TÜV 07-2014, Technisch 1A, 8x neuwertig Bereift! Optisch gut! Nichtraucherauto! Nur 1.199,- € Tel. 0152/31078080

**MB 111 CDI Kastenwagen** Lang, Trennwand, Holzwand, Holzfußboden, 71 TKM, 85 KW, s. gepflegt. Scheckheft, weiß, Radio-CD, VB 12.800,- €. Tel. 06171/69590 od. 0172/4356080

**Smart for two Coupe MC 01**, pure, phat red, 37 KW, EZ 9/2004, ca. 80.000 km, 1.Hd., TÜV 11/2015, Radio, WR, VB 2.750,- €. Tel. 06171/24050

**VW Polo**, Erstzulassung 12/1995, Farbe: grün, KM-Stand ca. 65.000 km, aus erster Hand, Servolenkung K/44/4700, Preis: 12.000,- € VB. Tel. 06007/1646

**Verkaufe Kfz. PKW Ford (D) Fiesta** Bauj.1998, 1300Hubr., km. Stand ca. 84.000km. TÜV bis Jan. 2014 von Privat für EUR 600,00 in Bad Homburg-Gonzenheim. Bitte anfragen unter Tel. 017368862432 ab 14Uhr.

**TOP GEPFLEGT! BMW 118i**, Limousine, weiß, 3-türig, Sportfahrwerk, viele Extras, EZ 10/07, TÜV / Bremsen neu, Checkheftgepflegt, 106.000 km, VB 9.399,00. Tel. 0179/2080755

**Verkaufe Mercedes Benz C200 D** Kombi Farbe grün Bj. 12.1998, TÜV Juni 2015, Top Zustand, fahrbereit km stand 270.000,- €, gelbe Plakette. VB 1800,- €. Tel. 0163/4290868

**Opel-Astra**, Diesel, ABG, o. TÜV a. Bastler. VB 450,- € Tel. 0175/3495116

## PKW GESUCHE

**Kaufe gegen Bar**  
Ankauf von PKW, LKW, Busse Geländewagen, Motorräder ab Bj. 75-2012  
**Fa. Sulyman Automobile**  
Alle Fahrzeuge mit Mängel, vielen Km, ohne TÜV, mit Motor- oder Getriebeschaden. Bei Unfallwagen zahlen wir mehr als den einfachen Schätzwert.  
**! 24 Stunden Tel. 06172/684240**  
Fax 662976 Mobil 0171/2884307

## GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Tiefgaragenplatz ab sofort** in Oberursel Zentrum (Aumühlenstr.) für 50 EUR p.M. zu vermieten. E-Mail: stephan.plock@gmx.de Tel. 0172/6577870

**Vermiete TG-Stellplatz** in sehr gepflegter Anlage Nähe OBU-BHF ab März 2014. Tel. 0151/40518177

**Tiefgaragen-Stellplatz** in HG-Obereschbach für 45,- € monatl. zu vermieten. Info unter Tel. 06171/621817

**Friedrichsdorf, Hoher Weg: Garage** zu vermieten ab 01.01.14, 70,- € / Monat. Tel. 06172/71149

**Vermiete Parkgaragenplatz** in Bad HG, Landgrafenstr., mtl. 50,- €, ab 1. Jan. 14. Tel. 06172/83170

**Suche Unterstellmöglichkeit** für einen Reisebus (Oldtimer), der zum Wohnmobil umgebaut wird, im Umkreis 20 km von Bad Homburg. Der Bus hat die Maße: 7,60 m lang, 2,50 m breit, 3,20 m hoch. Tel. 06172/4954181 (AB)

**Suche Einzel- oder Tiefgaragenstellplatz** zur Miete in Königstein. Tel. 0176/26079714

**Kronberg/Oberhöchstadt**, Albert Schweitzer Str., Garagenstellplatz in Tiefgarage sofort für 50,- €/Mon. zu vermieten. Tel. 06081/13469 oder 0151/21791447

## KFZ ZUBEHÖR

**2 Skihalter für älteren Mercedes** – je 20,- €. Tel. 06172/34674

## REIFEN

**4 WR a. Aluf., BMW 7mm**, 215/65R16 zu verk., 300,- € VB. 4 Sommerr. auf Aluf., BMW, 225/55R16, Michelin Pilot, 6mm, 280,- € VB. Tel. 0171/9282035

**4 WR Kleber 195/65R15 91T** a. Alufelgen 6315 für Audi, Seat, Golf, Touran, Passat, ca. 6 mm, VB 200,- €. Tel. 06172/5972590

**4 Winterreifen 225/55R16 95 H** auf BMW Alu Felgen für 5er BMW, einen Winter genutzt VHB 400,- € Tel. 06174/23938

# KLEINANZEIGEN von privat an privat

## BEKANNTSCHAFTEN

**Meinen Premium-Herzenspartner** (Dr. jur. 68 J./1,82 m) habe ich am 31.5.13 in HG gefunden! Unternehmensberaterin i. R. führt anspruchsv. Da. + He. j. Alters zu ihrem Wunschpartner (anonym/ohne lange Vertragsbindung). Tel. 0152 - 38 55 43 30 (Di. + Fr. 13 - 15 Uhr)

WWW.SICH-WIEDER-VERLIEBEN.DE

## SIE SUCHT IHN

### ICH BIN TANJA, 46 Jahre...

seit langem schon allein und sehr einsam. Bin hübsch anzusehen (braune Haare und braune Augen), habe e. gute Figur, bin romant. u. zärtl., aber auch fröhli. u. unkompliz., eher häusl. u. liebe meinen Garten. Allein ausgehen oder allein in den Urlaub wage ich mich nicht, obwohl ich gern aktiv bin. Wie soll ich Sie treffen? Rufen Sie bitte an üb. **PV (069) 56030677 9-22 Uhr-auch Sa/So**

**„Hübsche Witwe, Mitte 60“**, zärtlich, gute Hausfrau u. Autofahrerin, sucht e. lieben Mann zum verwöhnen. Willst du Weihnachts alleine vor dem Fernseher sitzen u. grübeln, weil deine Kinder nur Zeit dafür haben ihre Geschenke abzuholen? Lass uns gemeinsam unter dem Tannenbaum kuscheln u. ich koche uns was Schönes! Anruf über Tel. **0 800 - 4 33 66 33, auch Sa. + So., www.2-samkeit.de**

**Kati 27/169**, attraktive, charm. Frau m. langen braunen Haaren. Mein Studium habe ich erfolg. beendet, darüber mein Privatleben wage vernachlässigt. Ich wünsche mir einen Mann bis ca. 42, für eine echte, schöne Beziehung. **☎0 61 92/96 14 82** www.dergemeinsameweg.de

**ERIKA, 54-j. WITWE, Altenpflegerin**, eine hübsche, herzengute Frau, ausgeglichene u. fleißig. Seit dem Tod meines Mannes lebe ich etw. zurückgezogen und die Einsamkeit nimmt mir die Lebensfreude. Ich suche e. sympath. Mann (gern älter) für eine feste Partnerschaft. Bei Sympathie könnte ich auch zu Ihnen ziehen u. ganz für Sie da sein. Schenken Sie mir e. unvergessliche Begegnung mit Ihrem Anruf über **PV (069) 56030677 9-22 Uhr-auch Sa/So**

**Ich, Nadin, 50 Jahre** suche einen liebevollen Mann. Mit dem ich den Rest des Lebens verbringen kann. Alles schon zu zweit erleben, ab 12.00-22.00 Uhr Sa + So. Tel. 0152/58277808

**Helene, 74 J.**, attraktive Witwe, finanz. unabhängig, e. gute Köchin, mag Natur, Garten, fahre gern Auto. Ich vermisse das Gefühl geliebt u. gebraucht zu werden, ich schmuse u. kuschle gern u. suche e. lieben Mann, wohne hier ganz allein u. würde sehr gerne mit Ihnen telefonieren ü. 1&1-pv. **Tel. 06172 - 8039962**

**SANDRA, 35 Jahre...** led., e. bildhübsche, zärtl. u. anschmiegsame Jg. GÄRTNERIN mit sanft strahl. Augen und aufregender Figur, sehr sexy im Kleid wie in Jeans, mit aufgeschl. fröhlichem Temperament. Ehrlichkeit, Romantik und Treue bedeuten mir viel. Dir auch? Suche kein Abenteuer, sondern e. Mann, bei dem meine Gefühle gut aufgehoben sind. Ruf gleich an. Ich freue mich, Dich kennenzulernen über **PV (069) 56030677 9-22 Uhr-auch Sa/So**

**Angelika, Ende 50, Witwe**, Auch trübe Tage können hell u. schön sein, wenn man e. liebenswerten Mensch an seiner Seite hat, der alle Höhen u. Tiefen des Lebens mit e. teilt. Ich liebe alles was Freude bereitet u. das Leben lebenswert macht. Wenn Du dieses mit mir teilen möchtest, melde Dich bitte bald. Vielleicht können wir Weihnachten zusammen verbringen. Anruf über Tel. **0 800 - 4 33 66 33, auch Sa. + So., www.2-samkeit.de**

**Anni, 55J.**, ausgebildete Krankenschwester, verw., eine solide Frau, intelligent, viels. interessiert, ordnungsliebend, mit sehr hübschem Gesicht u. uppiger Oberweite. **☎0 61 92/96 14 82** www.dergemeinsameweg.de

**Erna 69 J.**, bin e. einfache Witwe, hier aus d. Gegend, habe e. schöne vollenbusige Figur, ich koche u. backe sehr gerne, bin fleißig u. bescheiden, habe ein eig. Auto, wäre umzugsbereit, mag gemeinsame Unternehmungen, ein gemütliches Zuhause. Welcher Herr bis ca. 80 J. möchte mich gerne kennenlernen? 1&1-pv. **Tel. 06172 - 8039962**

**Liebenswerte INGE, 62 J., Witwe...** Hauswirtschafterin. Eine jung geliebene Frau mit schöner weibl. Figur u. attraktivem Äußeren. Sehr natürlich, u. humorvoll mit ganz liebem Wesen u. großem Herz. Ich kann gut backen, kochen u. bin gern im Garten. Ich möchte für einen naturverb. u. charmannten Mann da sein! Da ich finanz. unabh. und flexibel bin, könnte ich Sie einmal besuchen. Rufen Sie bitte an über **PV (069) 56030677 9-22 Uhr-auch Sa/So**

**Marie - Luise, 72 J.**, Muss ich alleine bleiben, nur weil ich eine arme, bescheidene, vollenbusige Frau bin? Ich koche sehr gerne, bin häuslich, gute Autofahrerin, mag die Natur u. erledige gerne Hausarbeit. Ich suche e. netten Mann zum verwöhnen u. lieb haben. Bin umzugsbereit. Anruf über Tel. **0 800 - 4 33 66 33, auch Sa. + So., www.2-samkeit.de**

## ER SUCHT SIE

**Werner, 73/177**, fröhli. Witwer, ehem. Ingenieur, sucht auf diesem Weg Gespräche, Austausch, Nähe. Meine Frau starb früh, die Kinder sind außer Haus u. jetzt wird es immer einsamer um mich. Deshalb wäre es wunderbar, wieder eine Partnerin m. Humor zu finden. **☎0 61 92/96 14 82** www.dergemeinsameweg.de

**Jakob, Ende 70, Akademiker**, e. lebenslustiger, vitaler Kavaler, ein humorvoller, finanziell bestens abgesicherter Mann. Das einzige, was mich im Leben bedrückt, ist die Einsamkeit. Als Hausmann habe ich mich bewährt, dafür brauche ich keine Partnerin. Was mir fehlt, ist e. Frau die ich verwöhnen kann, die gerne lacht, mit mir verweist u. liebevolles Beisammensein mag. Anruf über Tel. **0 800 - 4 33 66 33, auch Sa. + So., www.2-samkeit.de**

**Georg 67J. Handwerksmeister, Witwer**, sportl. großer Mann mit viel Humor, reise, tanze u. esse gerne. Darf ich Sie zu einem Bummel über den Weihnachtsmarkt einladen? Haben Sie ein wenig Mut: **☎0 61 92/96 14 82** www.dergemeinsameweg.de

**Wer teilt meine Liebe** zu Pflanzen und Tieren? Mann 55, 187, 100 kg mit Idealen, sucht weibliches Gegenstück für gemeinsamen Lebenskampf. Chiffre OW 4904

**KLAUS, 60 Jahre, WITWER...** sehr wohlhabend u. gebildet, der Blick aus strahl. Augen stets nach vorn gerichtet, attrakt. Figur im Anzug wie im Freizeitdress. Ich mag Sport, Kultur & Reisen, Musik & vieles mehr. Ich bin beruflich sehr erfolg., mein Zuhause ist (ich hoffe auch für Sie) gemütlich und geschmackv. Darf ich Sie bald einmal zu e. gemütl. Plausch einladen? Anruf ü. **PV (069) 56030677 9-22 Uhr-auch Sa/So**

**Achtung! Welche nette spontane** Asiatin oder Afrikanerin, Nationalität gleich auch kurz in Deutschland ist, mit etwas (Deutsch)? Biete an mit Kost, mit Wohnen, Taschengeld, mich besuchen möchte zu Partys, wenn Interesse wäre nett. Anständiger, attraktiv, gepflegt, sehr netter, treuer, hilfsbereiter, deutscher Mann, heiße Max, 49 Jahre alt, 190 cm, 86 kg, ledig, ungebunden. Im Urlaub, habe viel Zeit Zuhause in Oberursel/Weiskirchen. Tel. 06171/2798082

**Wolfgang, 60/180, Rechtsanwalt**, gepflegt, charmant, unkompl., naturverb. Ich wünsche mir wieder mehr Zweisamkeit. Der Sommer ging so schnell vorbei, und Sie sind mir nicht begegnet. Darf ich Sie auf einen Winterspaziergang einladen? **☎0 61 92/96 14 82** www.dergemeinsameweg.de

**Welche Sie, auch reifere oder Rubens** möchte mal den Alltag entfliehen und Ihre Träume leben, entspannen, genießen, fallen lassen und Zärtlichkeit empfangen. Chiffre OW 4905

## BETREUUNG/ PFLEGE

**Suche Deutsche 24-Stunden-Betreuung** im 14-tägigen Wechsel ab sofort in Königstein. **Tel. 0175/2672831**

## PFLEGE DAHEIM STATT PFLEGEHEIM



Vermittlung von Betreuungs- und Pflegekräften aus Osteuropa und Deutschland. Tel. 06172 944 91 80

**Pflegeagentur 24** ☎

Pflegeagentur 24 Bad Homburg Waisenhausstr. 6-8 · 61348 Bad Homburg [www.pflegeagentur24-bad-homburg.de](http://www.pflegeagentur24-bad-homburg.de) [info@pflegeagentur24-bad-homburg.de](mailto:info@pflegeagentur24-bad-homburg.de)

## SENIOREN-BETREUUNG

**24 Stunden Betreuung** Polnische Betreuungskräfte legal, erfahren, zuverlässig **Tel. 06172 - 6069960**

**Erfahrener Betreuer**, kompetent-vertraulich-menschlich, biete für Senioren: Beratung, Betreuung, Unterstützung in allen Angelegenheiten bis hin zur Rundumbetreuung. Tel. 0172/6720575

## KINDERBETREUUNG

**Qualifizierte, liebevolle** Tagesmutter in Kronberg-Süd hat im neuen Jahr wieder einen Platz frei. Tel. 06173/5310, Mobil: 0151/22509737

## IMMOBILIEN-MARKT

## IMMOBILIEN-ANGEBOTE

**Mitbewohner ab 60 J. gesucht** für 2-er WG zur Erhaltung der Lebensqualität. Es ist alles besser zu Zweit. Chiffre OW 4903

**Verk. 3-RWhg., 72 m²**, in Thüringen, ruhige Lage, im Grünen, m. Stellplatz, EBK, teilw. Fußb.heiz., Laminat, Fliesen, für 54.000,- €. Tel. 01522/2864522

**Haus in bester Innenstadtlage** von Königstein, € 790.000,- Tel. 0151/56620251

**Von privat an privat: Kronberg/Schönberg** 3 Zi. ETW ca. 90 qm. Sehr ruhige Lage am Golfplatz. Helle, gut geschnittene Räume. Balkon, Gäst WC, Wohnküche, Garage. € 260.000,- Chiffre KB 49/1

**Königstein Frankfurter Straße:** 1 Zimmer - ETW mit Einbauküche Bad/WC, Balkon, Keller, Gas ZH, 4. Stock 5 gesch. Haus, vermietet als Kapitalanlage Kaufpreis einschl. Autoabstellp € 71.000,- von privat. Anfragen unter Chiffre: KW 49/04

## IMMOBILIEN-GESUCHE

**Junge Familie sucht Haus** od. Wohnung ab 4 Zi. mit Garten in Friedrichsdorf u. OT von Privat, bis 3 HT €. Tel. 06172/6687506

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH /DHH, in guter Lage zur Renovierung; bevorzugt Königstein, Kronberg, Kelheim, Bad Soden, Liederbach. Tel. 0175/9337905

**Junge Familie sucht von Privat** Baugrundstück/Haus; DHH, EFH, RH auch sanierungsbedürftig; in Kronberg, Bad Soden, Königstein Tel. 01520/8550655

**Journalisten suchen kleine** Wohnung (3 Zi./60 qm) als Büro in Kronberg oder Königstein zum kaufen. rheawessel@hotmail.com

**Steuerberater sucht Haus** in Kronberg, Königstein, Bad Soden, Bad Vilbel. Bitte rufen Sie an unter Tel. 069/49086128 oder 0151/589 65600

## GEWERBERÄUME

**Abstellraum gesucht (Miete)** Friedrichsdorf, Kirdorf oder Bad Homburg für ältere Akten. Tel. 0170/7901360

**Königstein, modernes 2-Zi. Büro** 1.OG, 40m² + Nebenräume, sofort beziehbar, Miete 390,- € + 90,- € NK Tel.06174/5485

**Exklusive Einzelbüros** in Büro-Center Kronberg Innenstadt, gegenüber Berliner Platz: Alle Büros sind mit eleganten USM-Haller Möbeln vollausgestattet. Mitbenutzung von: Konferenzraum, Küchenzeile, WC-Anlage, Empfang, WiFi, Kopierer, Fax, Keller. Miete pro Monat ab € 390,- zzgl. € 85,- NK zzgl. USt. PKW-Stellplatz in TG auf Anfrage. Kundenparkplätze direkt am Haus. S-Bahn nach Frankfurt: 4 Min zu Fuß. Tel. 0172/6767963

**Mini-Ladenlokal, 15 qm, mit WC**, Kronberg Innenstadt, Nähe Berliner Platz, Monatsmiete: € 160,- zzgl. € 50,- NK zzgl. USt. Der Raum hat kein Schaufenster, ist aber bestens nutzbar als kleines Büro, Lager, Ladenlokal oder Ausstellungsraum. Perfekt für Geschäftskonzepte, bei denen die Kunden Wert auf Innenstadtlage legen aber keine Laufkundschaft benötigt wird. TG-Platz auf Anfrage. Kundenparkplätze am Haus. Tel. 0172/6767963

## MIETGESUCHE

**Suche (akad. gebildet, Mitte 40)** Wohnung ab 3 Z. in Friedrichsdorf und Umgebung. Tel: 0178/3465296

**Älteres Ehepaar** sucht zum April 2014 renovierte sonnige 3 ZKB/ nicht Parterre/Balkon/Garage. Tel. 0171/8340043

**Suche 1 Zim. bei Frost/Schnee** gegen Hilfe, Babysitten od. älteren Menschen helfen in OU od. HG. Tel.06032/3076604

**Manager Familie (3 P.)** int. Unternehmen sucht im HTK & MTK, 4 ZW od. Häuser bis 2100,- € kalt, ab sofort zu mieten, Dr. Kim, Tel. 0177/7971617 od. senfkorn@hotmail.com

**Helle, ruh. Whg., m. Garage, Balk. o. Ter.** ab 80qm von Single in Kelheim +10km ab Ende Febr. '14. Tel. 0178/1459092

## VERMIETUNG

**3 Zi DG, 80 m² + 32 m²**, Hobbyraum, Neubau, Erstbezug 830,- € + 185,- € Umlage, keine Makleranfrage bitte, von Privat. Saalburgstr. 97, 61350 Bad Homburg. Tel. 0177/6480010

**Bad Homburg - Dornholzhausen**, 4 Zimmer, ca. 90 m², Parkett,renoviert 3 geräumige Schlafräume, gr. Balkon . Kaltmiete 850,- + 200 NK + Kautio. Tel: 0172/6613790

**Ab 01.03.2014 Helle 4.ZKB 107m²**, 2.OG, Gäste-WC, Bad, Balkon,Keller Laminatböden, neue Fenster/Türen, 1 Stellplatz, Oberursel-Stadtmitte Kaltmiete € 990,-+€ 280,-NK+€ 40,- PKW v. privat. Tel. 0172/6624686

**Oberursel, sehr schönes** und helles 1-Zi-Apt, vollmöbliert, ca. 25m², Single-Küche, Tageslichtbad mit Du+WC, EG, U-Bahn, Bus, Rols Royce, Fresenius- und Schwimmbad-Nähe, Kabel-TV, Nichtraucher, Parkplatz vor der Tür, ab sofort, incl. aller Umlagen 530,-€. Tel. 06171/23824, 0163/2456700

**Zu Weihnachten im neuen Heim** Friedrichsdorf-Römerhof, 4 ZW, 160 m² auf 2 Ebenen, Gäste-WC, 2 TGL-Bäder, EBK incl. Geh. Ausst., 35 m² Terr., ruh. Lage in 2 Fam. Haus, S-Bahn 5 Min., FFM 15 Min. AB, Miete 1.390,- € + NK + KT. Tel. 06172/4976165 od. 0173/8831131

**Kurpark, Toplage Bad Homburg**, 2.OG (DG), 2/3 Zi, Kü m. neuer Einb.-KÜ, Bad, neuer Boden-(Design-) Belag, ca 75 m², nur 800,- € + NK + Kt. Tel. 0170/8306385

**Oberursel-Rosengärtchen, 2 ZKB** (TL), Balkon, 53 m², PKW-Stellpl., 3. OG (Oberstes), ab 1.3.2014 von Privat an Single oder Paar zu vermieten. 465,- € KM + HZG + HNK + 3 MM Kautio. Tel. 06196/9502002 ab Freitag

**Von Privat in Oberursel, 3 ZKB**, gepflegtes Haus, Gäste-WC, Balkon, Laminat, PKW-Stellplatz. Nähe Bahnhof Oberursel. 890,- € Kaltmiete + 200,- € Umlagen + 3 MM Kautio. Abstand Einbauküche 1000,- €. Tel. 0172/9737790

**Nachmieter gesucht für 3-Zi-Erdgeschoss**-Whg in HG Ober-Erlenbach, 66 m², EBK, Stellplatz, Keller, gr. Terasse & kl. Garten, Badewanne, ab sofort für 650,- € Miete + NK. Tel. 0176/42035408

**76 m² top renovierte** Altbauwohnung, in Oberursel OT Weißkirchen KM € 850,- +NK € 200,- / 2KM Kautio zu vermieten, 3 Z., Kü. Bad, WC extra, ca. 8 m² Keller, KFZ-Stellpl. im Hof, Gartenbenutzung. Verkehrsgünstige Lage. Tel. 0174/3031630

**„Das besondere Haus“ von Privat** in ruhiger Wohnlage in Oberursel, Oberhöchstädter Bergen, 400 qm eingewachsener Garten, 140 qm Wohnfläche, 6 Zimmer, Parkett, offener Kamin, 2 Duschbäder, 2 WC, Sauna, Weinkeller, großer Balkon, Terrasse, Einbauküche, Garage und Stellplatz. Miete 2.500 €+150 € Nebenkosten Tel. 06173/61436

**Gepflegtes Fachwerkhaus** in Oberstdeden zu vermieten. 65m², über 3 Etagen, Einbauschränke, Echtholz-Parkett, EBK, Tgl.-Bad, Gäste-WC, sehr hell, kl. Terrasse, sehr gepflegter Keller, 790,- € + NK + 2 MM Kt. Tel. 0173/9657719

**Glashütten-Schl. Ortskern** Altbau DHH 3 ZKB, G-WC, ca. 70qm + Mansarde, Stellplatz, 480,- € + NK + Kt. Tel. 0174/934127

**Königst-Falkenst.** helle ruh., 4-ZW, 104 m², neues Bad/G-WC, Kü. frei gestaltbar, gr. Blk., € 995,- + NK+KT + Garage/Stellpl. Tel. 06174/933032 0176/24208070

**Königstein, 2 ZW + Balkon**, 50 m², KM € 410,-. Chiffre KW 49/01

**Kelheim-Stadtmitte** 2-Zimmer-Wohnung; Küche; Bad; Balkon; Flur; Keller; Laminat, Kaltmiete 460,- € + NK 200,- € + Kautio. ggf. Garage; ab 01.02.2014 von Privat Tel. 0152/34041075

**Luxus ELW Oberreifenberg**, 48m² WF, 7m² Büro, 25m² Edelterrasse, Fußbodenheizung, Stellplatz, Designer Küche, Duschbad, 550,- €, 100,- € NK. Frei ab 01.01.14 Tel. 0152/28921164

## FERIENHAUS/ FERIENWOHNUNG

**Ostsee-Ferienhaus**, 150 m zum Sandstrand, zw. Kiel u. Eckernförde 3-Sterne. Ausstattung für bis zu 6 Personen. Tel. 06174 / 961280 Infos unter [www.strandkate.de](http://www.strandkate.de)

**Irland - Kleines Haus** (belegbar bis 5 Pers.) in ruhiger, ländlicher Lage im Seengebiet am River Erne zwischen Cavan u. Belturbet, für Golfer, Angler u. Feriengäste (Selbstversorgung). Neu: Kanu- u. Kajak-Touren u. -Kurse. Auskunft unter E-Mail: [Adolf.Guba@BleiGuba.de](mailto:Adolf.Guba@BleiGuba.de) und unter [www.thorntoncottages.ie](http://www.thorntoncottages.ie)

**Urlaub auf dem Ferienhof** bei Pfarrkirchen in Niederbayern, mitten im Grünen auf einer Anhöhe mit Panoramablick (Rottauense). Zentraler Ausgangspunkt für vielfältige Unternehmungen (18-Loch-Golfanlage, Angeln, Bäderdreieck Bad Birnbach, Bad Griesbach, Bad Füssing, Freizeitparks) 3 gemütliche, voll eingerichtete Ferienwohnungen (33,- EUR pro Übernachtung) Infos: [www.ferienhof-march.de](http://www.ferienhof-march.de), Tel. 08561/983689

## NACHHILFE

**Nachhilfeeferfahrung seit 1974** Alle Klassen, alle Fächer, zu Hause. **Spezielle LRS-Kurse.** Info unter 0800 - 0062244 - gebührenfrei [www.minilernkreis.de/taunus](http://www.minilernkreis.de/taunus)

**Einzelnachhilfe zu Hause - Intensiv** und erfolgreich, keine Anmeldegebühr, keine Fahrtkosten, keine Mindestlaufzeit. Alle Fächer, alle Klassen. Tel.: 0800/5 89 55 14 kostenfrei - [www.lernbarometer.de](http://www.lernbarometer.de)

**Bilanzbuchführung, KLR, Contr.**, BWL, VWL, erfolg. Nachhilfe u. Prüfungsvorbereitung f. Schüler, Azubi, Stud., IHK-Prüfung. Tel. 06172/33362

**Mathematik wirklich verstehen** geht am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse und Aufarbeitung aller Lücken. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher übersetzen** erfordert prof. Hilfe und Begleitung bei Übersetzungen. Lehrerin (i. Dienst) erteilt erfolgreich Einzelunterricht. Tel. 0162/3360685

**Nachhilfe Französisch.** Versäumtes gezielt nachholen, privater Einzelunterricht, auch in den Ferien. Tel. 06196/80 77 48

**Diplomingenieur erteilt Nachhilfe** in Mathematik (alle Klassen). Ich komme zu Ihnen. Tel. 06174/3343

## STELLENMARKT

## STELLENANGEBOTE

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen **Beikoch** in Teilzeit oder zur Aushilfe: **0177 - 2 96 46 49 (Tapasbar Bad Homburg)**

**Ab sofort Verkäufer/in** als Voll-/Teilzeitkraft gesucht. **Feinkost Noy · Königstein Hauptstr. 26** · Tel.06174-998 39 38

**Haushaltshilfe auf Minijobbasis** in Oberursel Bommerheim ab Mitte Februar gesucht. Tel. 0157/74496874

**Wir suchen ab Januar 2014** eine zuverlässige, deutschsprachige Kinderfrau mit eigenem Auto für die Betreuung unserer zwei Kinder in Oberursel/Oberstdeden für 3-4 Nachmittage (15.00-18.00) Tel. 0173/5277939

**Aktive und gründliche Putzfrau** -deutschsprachig- für 2 x 5 Std. nach Kronberg gesucht. Nachmittags ab 14 Uhr. Chiffre OW 4901

**Suche gut deutschsprechende**, tierfreundliche Haushaltshilfe, Mo-Mi-Fr 9-12 Uhr, nach HG, auf Mini-Job-Basis oder Rechnung. Tel. 06172/304268

**Benötige eine Perle** für Hausreinigung inkl. Aufräumen auf Rechnungsbasis für 4 Personen Haushalt nach Kelheim vom 16.12. - 19.12.. täglich 3-4 Stunden, Ausstattung vorhanden, sehr gute Deutschkenntnisse sind Bedingung. Tel. 06195/975735, Danke

**Suche 1 wchtl. 3-4 Std. Putzhilfe** u. Bügeln deutsch Tel. 0176/53812339 o. Chiffre: KW 49/03

**Zuverlässige Putz- und Bügelhilfe** für anspruchsvollen Haushalt in Kelheim gesucht. 5-6 Stunden pro Woche, gute Bezahlung auf Minijobbasis oder Rechnung. Tel. 0172/6953392

## STELLENGESUCHE

**Zuverlässiges Frauen-Team** mit langjähriger Erfahrung im Reinigungsbereich übernimmt Büro-/Praxis-/Treppen-/Haushaltsreinigung. Referenzen! **Tel. 0179 / 8114178**

**Landschaftsgärtner:** Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpflege, Pflasterarbeiten, Naturmauer, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0172/4085190

**Pol. zuverlässiges Team** sucht Arbeit, Tapezieren, Streichen, Fliesen verlegen, Boden verl. Natursteine u.v.m. preiswert. Tel. 0151/17269653 06196/5247453

**Biete Winterdienst** für Privathaushalte im Raum Oberursel, Kronberg + Königstein an. Tel. 0152/11329355

**Frau mit Erfahrung** sucht Putzstelle für Büro oder Bügeln. Tel. 0157/72526844

**Frau sucht Putzstelle** im Privathaushalt und Bügeln. Tel. 0157/79106044

**Frau sucht Putzstelle für Büro**, Treppenhaus, Bügeln. Tel. 0157/77321829

**Zuverlässige nette Frau** sucht Putz- und Bügelstelle im Privathaushalt für 4 Std. in Kronberg. Tel. 0157/78982392

**Polnisches Handwerker Team.** Bauarbeiten aller Art (Flies, Tapez, Streich uvm.) Preiswert. Tel. 0152/10208437

**Sie sind urlaubsreif** u. durch die Pflege Ihrer Eltern verhindert, dann rufen Sie mich bitte an. Ich weibl. 63J. mit Herz und Zeit vertrete Sie gerne. Nur in HG. Bitte nur seriöse Anrufe. Tel. 06172/596786 od. 0160/96528964

**Gelernter Maler-/Lackierergeselle** führt Lackier- und Tapezierarbeiten, sowie Fußbodenverlegung aller Art durch. Meine 25-jährige Erfahrung verspricht Ihnen hohe Qualität! Ausführliche Beratung sowie ein kostenloses und unverbindliches Angebot vor Ort. Tel.: 015117367694

**Bilanzbuchhalterin** erledigt ihre Buchhaltung von zu Hause aus. Service beinhaltet: Sortieren und Ordnen Ihrer Buchhaltungsunterlagen, das Kontieren der Belege, das Buchen der laufenden Geschäftsvorfälle der FiBbu, Rechnungsstellung. 1x Woche auch gerne vor Ort für den Zahlungsverkehr, Kreditoren und Debitorenüberwachung. Tel. 0151/2409097

**Streichen verputzen tapezieren** Laminat, Fliesenverlegen, Trockenbauarbeit. Mann mit Erfahrung sucht Arbeit kleine Reparaturen rund ums Haus. Tel.0172/8319033

</



# STELLENMARKT

## Zuverlässige, freundliche Med. Fachangestellte

für Privatpraxis tgl. 4 Std.  
(20 Std. / WO) gesucht.  
Bewerbungen bitte an

**Dr. Heckl**  
Tel 06172-685095  
61350 HG, Gluckensteinweg 19  
info@drheckl.de

## Wir suchen 2 zuverlässige Büglerinnen auf 450 Euro Basis.

Haben Sie Lust unser  
Team zu verstärken,  
dann rufen Sie einfach an.

Nobel Textilpflege  
Friedrichsdorf  
Tel. 06172-77546

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen hochmotivierten **Sicherheitstechniker**, speziell für Einbruchmeldeanlagen, Videoüberwachung und mechanische Haussicherung. Ein Führungszeugnis ist zwingend erforderlich!

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung an:

### Königsteiner Schlüsseldienst Rugiero GmbH

z. Hd. Herrn Thomas Rugiero  
Hauptstr. 40, 61462 Königstein i./Ts.  
E-Mail: Info@rstk.de, Tel.: 06174 999 000

**rugiero**  
Sicherheitstechnik

Metallverarbeitendes Unternehmen mit Sitz in Bad Homburg sucht zur Verstärkung des Teams einen

## Wareneingangscontroller

Zu den Aufgaben gehören:  
Lagerorganisation und Lagerverwaltung  
Wareneingangskontrolle nach Vorgaben

- Prüfung von Schweißkonstruktionen nach Zeichnung
- Warenannahme
- Erstellen von Prüfberichten

Gewünschte Fähigkeiten:

- Gute Kenntnisse in Metallverarbeitung inkl. Schweißen
- Erfahrung im Umgang verschiedener Werkstoffe
- Gute Kenntnisse in MS Office, deutsch in Wort und Schrift
- Erfahrung in der Qualitätsprüfung des Wareneingangs von Vorteil
- Führerschein, Klasse 3 bzw. C1 von Vorteil

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie bitte Ihre vollständigen Unterlagen an: OW 4902



### Gute Pflege sucht gute Mitarbeiter

Sie suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, in der Ihre Ideen zählen, Weiterbildung großgeschrieben wird und Sie auf ein dynamisches, freundliches Team treffen? Dann kommen Sie als

- **examinierte Pflegefachkraft (m/w)**
- **stellv. Pflegedienstleitung (m/w)**

jeweils in Vollzeit in unsere Kursana Villa Oberursel und arbeiten in einem stilvollen Ambiente. Wir bieten Ihnen einen ausgewogenen Dienstplan und Zeit zur Pflege und Betreuung unserer Bewohner aufgrund eines höheren Personalschlüssels. Kursana ist mit 116 Einrichtungen der führende private Dienstleister im Bereich der professionellen Seniorenpflege und -betreuung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angaben zum frühestmöglichen Eintrittstermin und Ihrer Gehaltsvorstellung.

Kursana Villa Oberursel, Frau Otto,  
Epinayplatz 1, 61440 Oberursel im Taunus,  
E-Mail: kursana-oberursel@dussmann.de



www.kursana.de

**KURSANA**  
VILLA



Wir verstärken unser Team und suchen  
**Nachhilfelehrer (m/w)**

Sie sind Student oder Akademiker und möchten  
Ihr Fachwissen Schülern engagiert vermitteln?

Begleiten Sie eine kleine Gruppe Jugendlicher  
und setzen Sie dabei Ihre pädagogischen  
Fertigkeiten erfolgreich ein.

**Rufen Sie uns an!**  
Schülerhilfe Bad Hbg. • Schülerhilfe Frdf.  
Tel. 06172/10 15 00 (Mo. – Fr. 14 – 18 Uhr)  
www.schuelerhilfe.de

**Haarmodelle (18–45 Jahre)**  
für Haarfarbe-Test in Darm-  
stadt gegen Honorar gesucht!  
**www.seickel.de**  
**Telefon 069-57001133**

Um unseren traditionellen Familienbetrieb zu unterstützen, suchen wir zum sofortigen Eintritt eine(n)  
**Fleischerei-Fachverkäufer/-in.**  
Wir bieten Ihnen eine geregelte Arbeitszeit, 39-Std.-Wo.,  
1 1/2 Tage frei. Gutes Gehalt. Betriebliche Altersvorsorge, etc.  
Über Ihre Bewerbung freuen wir uns.



**Metzgerei Friedrich Seitz**  
Feine Fleisch- und Wurstwaren  
Hugenottenstr. 68 • 61381 Friedrichsdorf/Ts.  
Telefon 0 61 72 / 77 86 60

Junges, freundliches und aufgeschlossenes Team,  
in Bad Homburg (Stadtmitte), sucht ab sofort:

**engagierte, dynamische u. zuverlässige  
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w),  
die viel Spaß an der Prophylaxe hat.**

Vollzeit bzw. nach Absprache auch Teilzeit möglich.  
**Aussagekräftige Bewerbungen lassen Sie uns  
bitte schriftlich, per E-Mail oder Post, zukommen.**

**Anna Weidemann-Maszewski**  
Zahnärztin  
Louisenstraße 77 • 61348 Bad Homburg  
E-Mail: info@praxis-wm.de

### Reinigungskräfte

Wir suchen für ein Objekt in Bad Homburg, Siemensstraße, deutschsprachige, erfahrene und zuverlässige Reinigungskräfte für täglich 4 Std. von Mo. – Fr., 15.00 – 19.00 Uhr auf Lohnsteuerkarte.

**N+P Industriereinigung,**  
Groß Zimmern, Tel. 06071-601290

Für einen namhaften Kunden in Schwalbach suchen wir zum 01.01.2014: **3 Mechatroniker, 3 Elektroniker, 2 Feinwerkmechaniker** Wir bieten: Über tarifliche Bezahlung, unbefristeten Arbeitsvertrag. Wir freuen uns über Ihren Anruf! **06172-687660**

Wir sind Architekten und Ingenieure mit langjährigen Erfahrungen und Referenzen bei Schulbauten, gewerblichen Bauten und anspruchsvollen Umbaumaßnahmen.

Für unser Büro in Bad Homburg wünschen wir uns zum nächstmöglichen Termin

- **eine(n) jüngere(n) Kollegen/Kollegin** mit einigen Jahren Erfahrung, fundierten AutoCAD-Kenntnissen und Schwerpunkt in den Leistungsphasen 4 bis 7 HOAI.
- **eine(n) Student(in)** in höheren Semestern für Mitarbeit an Wettbewerben.

Wir freuen uns auf eine qualifizierte Bewerbung per Post oder unter der E-Mail-Adresse info@vliamos.de

**VP-Dr.-Ing. N. Vliamos und Partner**  
Architekten | Beratende Ingenieure  
Bommersheimer Weg 16 | 61348 Bad Homburg



vivanti ist ein bundesweit tätiger Dienstleister für innovative Systemgastronomie. Für die Objektleitung unseres neuen Betriebsrestaurants in Neu-Anspach suchen wir zum 01.01.2014 einen motivierten und erfahrenen

### Koch/Küchenleiter (m/w) in Vollzeit

Wir bieten Ihnen attraktive Arbeitszeiten von Montag bis Freitag sowie professionelle Unterstützung durch ein kompetentes Team. Haben Sie Freude am serviceorientierten Umgang mit Menschen? Ist Qualität Ihr Anspruch? Zählen Zuverlässigkeit und Organisationstalent zu Ihren Stärken?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, bitte ausschließlich per E-Mail, an [bewerbung@vivanti.de](mailto:bewerbung@vivanti.de) unter Angabe der Kennziffer 13518.

Ausführliche Informationen unter [www.vivanti.de](http://www.vivanti.de).  
vivanti GmbH, Weinsteige 11, 76534 Baden-Baden, Tel. 07223/80146-27

### Nachhilfelehrer (m/w)

in Bad Homburg gesucht,  
gute Bezahlung!  
Tel. 06081 442 724

### Willkommen im Team

Wir stellen ein:  
Freundliche, engagierte, zuverlässige

### Verkäufer/innen

in Vollzeit oder Teilzeit flexibel  
für unsere Filialen

### in Oberursel

- Wir bieten:
- zukunftsicherer Arbeitsplatz
  - umfangreiche Einarbeitung
  - gutes Arbeitsklima
  - Urlaubs-/Weihnachtsgeld, VwL
  - betriebliche Altersvorsorge
  - Personalrabatt

Schriftliche Bewerbung bitte an:

### K&U Bäckerei

**Frau Kappenberger**  
Ferdinand-Happo-Str. 49  
60314 Frankfurt  
oder email: [christine.kappenberger@schwarzwaldbrot.de](mailto:christine.kappenberger@schwarzwaldbrot.de)

**Vorab-Info 0173/5494293**



so schmeckt's

### Fachkraft für Hausverwaltung

Vollzeit  
Bewerbungsunterlagen senden  
Sie bitte an:

**Hausverwaltung Robert Richter**  
Kronthaler Straße 9  
61462 Königstein

### Praxis-Mitarbeiterin gesucht!

Wir suchen für unser Praxisteam eine Mitarbeiterin, die uns bei der Befunddokumentation und in der Sprechstunde unterstützt. Dabei sind gute PC-Kenntnisse wichtig. **Ganz wichtig: Wer kann schon früh morgens beginnen?** Bei Interesse sollten Sie sich auch bitte bei uns melden, wenn Sie am Computer fit sind, an patientennaher Arbeit Spaß haben, auch wenn Sie keine vollausgebildete Arzthelferin sind.

**Hautarztpraxis Dr. Groebe**  
Am Houllier Platz 2 • 61381 Friedrichsdorf  
Tel.: 06172 / 71179 • Fax: 06172 / 71129  
E-Mail: [praxis@groebe-g.de](mailto:praxis@groebe-g.de)

## Altkönig-Stift

Das Altkönig-Stift bietet seinen 640 Bewohnern seit über 40 Jahren ein ausgewogenes Angebot aus individuellem Wohnen, Rundum-Betreuung, ärztlich-pflegerischer Versorgung im Bedarfsfall und einem attraktiven Kultur- und Freizeitangebot. Über 300 engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie ein lückenloses Serviceangebot kennzeichnen den hohen Leistungsstandard des Altkönig-Stiftes.

Für unseren Persönlichen Alltagsservice suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Mitarbeiter (m/w) für die hauswirtschaftliche Versorgung in Teilzeit

### Wir erwarten:

- Freude an der Arbeit und dem Kontakt mit älteren Menschen
- Vorkenntnisse im Bereich Hauswirtschaft und Wäscherversorgung
- Gute Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zum Schichtdienst

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum 01.01.2014 einen

## Mitarbeiter (m/w) für den Bereich Hauswirtschaft Vollzeit (40 Std./Woche)

### Aufgabenschwerpunkte sind:

- Beschaffungswesen
- Warenbewirtschaftung
- Mithilfe im Service
- Unterstützung im Wäschereidienst

### Wir erwarten:

- Vorkenntnisse im Bereich EDV
- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Vorkenntnisse im Bereich Einkauf
- Einsatzbereitschaft auch am Wochenende

Zur Unterstützung unseres Mitarbeiterteams bei der Pflege und Gestaltung unserer weitläufigen Parkanlage und unseres gesamten Geländes suchen wir zum 01.01.2014 einen

## Gärtner (m/w) in Vollzeit

mit abgeschlossener Berufsausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau. Ihr Aufgabenfeld umfasst auch den Winterdienst.

Erwünscht sind PKW-Führerschein sowie Erfahrungen mit Stein- und Pflanzarbeiten, Gehölzschnitt und -pflege.

### Bei uns erwartet Sie:

- eine ausführliche Einarbeitung
- ein motiviertes, engagiertes Team
- ein gutes Betriebsklima in gepflegter Atmosphäre
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- 13. Monatsgehalt und Leistungszulage
- Teilnahme an einer zusätzlichen Altersversorgung

Wenn Sie sich gerne umfassend einbringen möchten, dann richten Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an die

**Altkönig-Stift eG - Personalabteilung -**  
Feldbergstraße 13 - 15 • 61476 Kronberg  
Tel. 06173-310 • [www.altkoenig-stift.de](http://www.altkoenig-stift.de)

## An alle Einrichtungsberater/innen der Königsklasse

Wir suchen Sie und Ihre Erfahrung in der Küchenplanung zum baldmöglichsten Termin

# Einrichtungsberater/in

zur Verstärkung unseres Verkaufsteams.

Sie sollten gut und gerne mit Kunden und Kollegen umgehen können, denn bei uns zählt Freundlichkeit und Teamgeist.

Haben Sie Interesse, dann nutzen Sie Ihre persönliche Erfolgchance und senden Ihre schriftliche Bewerbung zu Händen Herrn Uwe Baumgartl.

**SIMÖBEL** seit über 100 Jahren  
**STRAUBE** EINRICHTUNGS PARTNER | RING

Niddastraße 64 61197 Florstadt Tel.06035/9649-0 [www.moebel-traube.de](http://www.moebel-traube.de)

# STELLENMARKT

## Reinigungskräfte

Wir suchen für ein Objekt in Oberursel, Alte Leipziger-Platz, deutschsprachige, erfahrene und zuverlässige Reinigungskräfte für täglich von Mo. – Fr. von 17.00 – 18.45 Uhr auf Minijobbasis.

**N+P Industriereinigung, Groß Zimmern, Tel. 06071-601290**

## Reinigungskräfte

Wir suchen für ein Objekt in Bad Homburg, Kaiser-Friedrich-Promenade, erfahrene und zuverlässige Reinigungskräfte mit sehr guten Deutschkenntnissen für täglich 2 Std. von Mo. – Fr., 18.00 – 20.00 Uhr auf Minijobbasis.

**N+P Industriereinigung, Groß Zimmern, Tel. 06071-601290**

Zum 1. Januar 2014 suchen wir in Teilzeit eine/n freundliche/n und flexible/n

## Examinierte/n Krankenschwester/Pfleger

sowie eine/n

## Servicemitarbeiter/in

für unseren Patientenspeiseaal für Spät- und Wochenenddienst und eine

## Küchenhilfe (m/w)

zur Verstärkung unseres Küchenteams in der Mittagszeit.

Selbstständiges Arbeiten und Flexibilität sind Ihnen nicht fremd?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Diese richten Sie bitte an:

**Migräne und Kopfschmerzklinik Königstein**  
Frau Grilletta · Ölmühlweg 31 · 61462 Königstein/Ts.

oder E-Mail: [d.grilletta@migraene-klinik.de](mailto:d.grilletta@migraene-klinik.de)

Tel. Montag ab 10.00 Uhr 06174/2904610

## Zahntechnische Hilfskraft

für Botendienste und Arbeitsvorbereitung in Vollzeit gesucht.

- Zahnartzhelfer/in oder Zahntechniker/in bevorzugt -

**Dental Technik Hlwan, Wehrheim, ☎ 06081 - 56799**

Wir suchen eine engagierte

## PTA

## Pharmazeutisch-Technische Assistentin (m/w)

zur Unterstützung unseres dynamischen Teams in Vollzeit. Sie arbeiten gerne selbstständig, beherrschen eines der gängigen POS-Warenwirtschaftssysteme, haben Freude an Herstellung von Rezepturen und Kundenkontakt – dann schicken Sie uns Ihre aussagefähige Bewerbung. Gerne auch per email.

Gerold Kullmann

Oberhöchstader Str. 2 – 4 · 61440 Oberursel/Ts.

Fon 06171 / 44 61 · Fax 06171 / 536 30

e.mail: [info@baeren-apotheke-oberursel.de](mailto:info@baeren-apotheke-oberursel.de)

[www.baeren-apotheke-oberursel.de](http://www.baeren-apotheke-oberursel.de)

Bären-Apotheke



Livipur, ein Versandhandel für liebevolle, hochwertige, ökologische Kinderkleidung und Spielsachen in Bad Homburg, sucht



## Buchhalter/in ab sofort in Vollzeit

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung sowie selbstständiges Buchen in Datev
- Sie bewältigen das gesamte buchhalterische Tagesgeschäft und sind Ansprechpartner/in für die Geschäftsleitung und unseren Steuerberater

Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit Weiterbildung zum/zur Bilanzbuchhalter/in. Sie verfügen über langjährige Berufspraxis, idealerweise im Versandhandel, und fundierte Kenntnisse aller MS-Office-Programme sowie Datev. Sie arbeiten selbstständig, verantwortungsbewusst und mit der nötigen Diskretion. Haben wir Ihre Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Livipur Kinder. Spiel. Versand GmbH, Frau Gordana Hess, Hessenring 84, 61348 Bad Homburg. Gerne auch per Mail an: [gordana.hess@livipur.de](mailto:gordana.hess@livipur.de)

# IMMOBILIENANGEBOTE

## Haus-t-raum.de

Immobilien GmbH

### Königstein – Innenstadt

Schicke 3,5-Zimmer-Wohnetage, 85 m<sup>2</sup> Wohnfläche, gr. Wohnbereich, 2 Balkone, für nur **€ 185.000,- inkl. Garage und Stellplatz.**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 10 38

## lohre – estate

### Beste Lage Bad Homburg

Villa auf ca. 1.100 qm Grundstück, Kurpark fußläufig, vorh. Baubestand ausbaufähig, großes Baufenster, ca. 440 qm BGF möglich. Preis auf Anfrage, andere Objekte zum VK Kronberg in Vorbereitung.

[lohre-estate@t-online.de](mailto:lohre-estate@t-online.de)  
Michaela Lohre

Unterortstr. 16 • 65760 Eschborn  
0160 94 622674 • 06173 9953630

## GESUCHE

## PMH

IMMOBILIEN UG

Marion Hale · Usinger Str. 108 · Oberstedten  
Telefon (06172) 139032 · [MarionHale@web.de](mailto:MarionHale@web.de)  
Ihr freundlicher und engagierter Partner, wir kümmern uns um Sie und Ihre Immobilie.

## GESUCHT

3 Zi.-Whg z. Kauf, mögl. barrierefrei Friedrichsdorf-Schäferborn, 90 - 110 m<sup>2</sup>

**Schmitt-Immobilien · 06172 / 7 90 97**  
Ihr zuverlässiger Partner in Friedrichsdorf!

## Der Verkauf einer Immobilie fängt mit „Vertrauen“ an ... !

Für einen Eigentümer kostet es verständlicherweise Überwindung, einen „Fremden“ mit dem Verkauf der Immobilie zu beauftragen – ein hoch emotionaler Schritt ! Daher ist es umso wichtiger, den gesamten Verkaufsvorgang entsprechend sensibel zu behandeln ... Dies setze ich, Carsten Nöthe, bereits seit mehr als 15 Jahren



**ICH bin IHR verlässlicher Partner beim Verkauf Ihrer Immobilie !**

**Carsten Nöthe**

Immobilienmakler

Bachstr. 53b · Bad Homburg

Tel.: 06172 – 89 87 250

[www.noethe-immobilien.de](http://www.noethe-immobilien.de)

Der große Vorteil: Käufer und Verkäufer haben nur einen Ansprechpartner – mich ! Alles kommt aus einer Hand ! Mein erfolgreiches Markenzeichen: Gezieltes Aussuchen der Interessenten – daher kein Besichtigungstourismus !

## Hier könnte Ihre Anzeige stehen!

Marion Hale · Usinger Str. 108 · Oberstedten  
Telefon (06172) 139032 · [MarionHale@web.de](mailto:MarionHale@web.de)  
Ihr freundlicher und engagierter Partner, wir kümmern uns um Sie und Ihre Immobilie.

## GESUCHT

Haus z. Kauf in Friedrichsdorf-Schäferborn od. Römerhof für jg. Familie m. 2 Ki., 140 - 170 m<sup>2</sup> + Mietobjekte – Häuser u. Wohnungen

**Schmitt-Immobilien · 06172 / 7 90 97**  
Ihr zuverlässiger Partner in Friedrichsdorf!

## Der Verkauf einer Immobilie fängt mit „Vertrauen“ an ... !

Für einen Eigentümer kostet es verständlicherweise Überwindung, einen „Fremden“ mit dem Verkauf der Immobilie zu beauftragen – ein hoch emotionaler Schritt ! Daher ist es umso wichtiger, den gesamten Verkaufsvorgang entsprechend sensibel zu behandeln ... Dies setze ich, Carsten Nöthe, bereits seit mehr als 15 Jahren



**ICH bin IHR verlässlicher Partner beim Verkauf Ihrer Immobilie !**

**Carsten Nöthe**

Immobilienmakler

Bachstr. 53b · Bad Homburg

Tel.: 06172 – 89 87 250

[www.noethe-immobilien.de](http://www.noethe-immobilien.de)

Der große Vorteil: Käufer und Verkäufer haben nur einen Ansprechpartner – mich ! Alles kommt aus einer Hand ! Mein erfolgreiches Markenzeichen: Gezieltes Aussuchen der Interessenten – daher kein Besichtigungstourismus !

## Haus-t-raum.de

Immobilien GmbH

### Königstein – Modernes EFH in 1A-Villenlage

Gr. Wohnbereich mit Parkett und Kamin, 4 freundliche Zi., 3 Bäder, EBK, gr. Sonnenterrasse, für nur **€ 560.000,- inkl. Garage.**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 10 38

## lohre – estate

### Beste Lage Bad Homburg

Villa auf ca. 1.100 qm Grundstück, Kurpark fußläufig, vorh. Baubestand ausbaufähig, großes Baufenster, ca. 440 qm BGF möglich. Preis auf Anfrage, andere Objekte zum VK Kronberg in Vorbereitung.

[lohre-estate@t-online.de](mailto:lohre-estate@t-online.de)  
Michaela Lohre

Unterortstr. 16 • 65760 Eschborn  
0160 94 622674 • 06173 9953630

## GESUCHE

## PMH

IMMOBILIEN UG

Marion Hale · Usinger Str. 108 · Oberstedten  
Telefon (06172) 139032 · [MarionHale@web.de](mailto:MarionHale@web.de)  
Ihr freundlicher und engagierter Partner, wir kümmern uns um Sie und Ihre Immobilie.

## GESUCHT

3 Zi.-Whg z. Kauf, mögl. barrierefrei Friedrichsdorf-Schäferborn, 90 - 110 m<sup>2</sup>

**Schmitt-Immobilien · 06172 / 7 90 97**  
Ihr zuverlässiger Partner in Friedrichsdorf!

## Der Verkauf einer Immobilie fängt mit „Vertrauen“ an ... !

Für einen Eigentümer kostet es verständlicherweise Überwindung, einen „Fremden“ mit dem Verkauf der Immobilie zu beauftragen – ein hoch emotionaler Schritt ! Daher ist es umso wichtiger, den gesamten Verkaufsvorgang entsprechend sensibel zu behandeln ... Dies setze ich, Carsten Nöthe, bereits seit mehr als 15 Jahren



**ICH bin IHR verlässlicher Partner beim Verkauf Ihrer Immobilie !**

**Carsten Nöthe**

Immobilienmakler

Bachstr. 53b · Bad Homburg

Tel.: 06172 – 89 87 250

[www.noethe-immobilien.de](http://www.noethe-immobilien.de)

Der große Vorteil: Käufer und Verkäufer haben nur einen Ansprechpartner – mich ! Alles kommt aus einer Hand ! Mein erfolgreiches Markenzeichen: Gezieltes Aussuchen der Interessenten – daher kein Besichtigungstourismus !

## Haus-t-raum.de

Immobilien GmbH

### Königstein – Innenstad

Schicke 3,5-Zimmer-Wohnetage, 85 m<sup>2</sup> Wohnfläche, gr. Wohnbereich, 2 Balkone, für nur **€ 185.000,- inkl. Garage und Stellplatz.**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 10 38

## lohre – estate

### Beste Lage Bad Homburg

Villa auf ca. 1.100 qm Grundstück, Kurpark fußläufig, vorh. Baubestand ausbaufähig, großes Baufenster, ca. 440 qm BGF möglich. Preis auf Anfrage, andere Objekte zum VK Kronberg in Vorbereitung.

[lohre-estate@t-online.de](mailto:lohre-estate@t-online.de)  
Michaela Lohre

Unterortstr. 16 • 65760 Eschborn  
0160 94 622674 • 06173 9953630

## GESUCHE

## PMH

IMMOBILIEN UG

Marion Hale · Usinger Str. 108 · Oberstedten  
Telefon (06172) 139032 · [MarionHale@web.de](mailto:MarionHale@web.de)  
Ihr freundlicher und engagierter Partner, wir kümmern uns um Sie und Ihre Immobilie.

## GESUCHT

3 Zi.-Whg z. Kauf, mögl. barrierefrei Friedrichsdorf-Schäferborn, 90 - 110 m<sup>2</sup>

**Schmitt-Immobilien · 06172 / 7 90 97**  
Ihr zuverlässiger Partner in Friedrichsdorf!

## Der Verkauf einer Immobilie fängt mit „Vertrauen“ an ... !

Für einen Eigentümer kostet es verständlicherweise Überwindung, einen „Fremden“ mit dem Verkauf der Immobilie zu beauftragen – ein hoch emotionaler Schritt ! Daher ist es umso wichtiger, den gesamten Verkaufsvorgang entsprechend sensibel zu behandeln ... Dies setze ich, Carsten Nöthe, bereits seit mehr als 15 Jahren



**ICH bin IHR verlässlicher Partner beim Verkauf Ihrer Immobilie !**

**Carsten Nöthe**

Immobilienmakler

Bachstr. 53b · Bad Homburg

Tel.: 06172 – 89 87 250

[www.noethe-immobilien.de](http://www.noethe-immobilien.de)

Der große Vorteil: Käufer und Verkäufer haben nur einen Ansprechpartner – mich ! Alles kommt aus einer Hand ! Mein erfolgreiches Markenzeichen: Gezieltes Aussuchen der Interessenten – daher kein Besichtigungstourismus !

## Haus-t-raum.de

Immobilien GmbH

### Königstein – Modernes EFH in 1A-Villenlage

Gr. Wohnbereich mit Parkett und Kamin, 4 freundliche Zi., 3 Bäder, EBK, gr. Sonnenterrasse, für nur **€ 560.000,- inkl. Garage.**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 10 38

## lohre – estate

### Beste Lage Bad Homburg

Villa auf ca. 1.100 qm Grundstück, Kurpark fußläufig, vorh. Baubestand ausbaufähig, großes Baufenster, ca. 440 qm BGF möglich. Preis auf Anfrage, andere Objekte zum VK Kronberg in Vorbereitung.

[lohre-estate@t-online.de](mailto:lohre-estate@t-online.de)  
Michaela Lohre

Unterortstr. 16 • 65760 Eschborn  
0160 94 622674 • 06173 9953630

## GESUCHE

## PMH

IMMOBILIEN UG

Marion Hale · Usinger Str. 108 · Oberstedten  
Telefon (06172) 139032 · [MarionHale@web.de](mailto:MarionHale@web.de)  
Ihr freundlicher und engagierter Partner, wir kümmern uns um Sie und Ihre Immobilie.

## GESUCHT

3 Zi.-Whg z. Kauf, mögl. barrierefrei Friedrichsdorf-Schäferborn, 90 - 110 m<sup>2</sup>

**Schmitt-Immobilien · 06172 / 7 90 97**  
Ihr zuverlässiger Partner in Friedrichsdorf!

## Der Verkauf einer Immobilie fängt mit „Vertrauen“ an ... !

Für einen Eigentümer kostet es verständlicherweise Überwindung, einen „Fremden“ mit dem Verkauf der Immobilie zu beauftragen – ein hoch emotionaler Schritt ! Daher ist es umso wichtiger, den gesamten Verkaufsvorgang entsprechend sensibel zu behandeln ... Dies setze ich, Carsten Nöthe, bereits seit mehr als 15 Jahren



**ICH bin IHR verlässlicher Partner beim Verkauf Ihrer Immobilie !**

**Carsten Nöthe**

Immobilienmakler

Bachstr. 53b · Bad Homburg

Tel.: 06172 – 89 87 250

[www.noethe-immobilien.de](http://www.noethe-immobilien.de)

Der große Vorteil: Käufer und Verkäufer haben nur einen Ansprechpartner – mich ! Alles kommt aus einer Hand ! Mein erfolgreiches Markenzeichen: Gezieltes Aussuchen der Interessenten – daher kein Besichtigungstourismus !

## Haus-t-raum.de

Immobilien GmbH

### Königstein – Innenstad

Schicke 3,5-Zimmer-Wohnetage, 85 m<sup>2</sup> Wohnfläche, gr. Wohnbereich, 2 Balkone, für nur **€ 185.000,- inkl. Garage und Stellplatz.**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 10 38

## lohre – estate

### Beste Lage Bad Homburg

Villa auf ca. 1.100 qm Grundstück, Kurpark fußläufig, vorh. Baubestand ausbaufähig, großes Baufenster, ca. 440 qm BGF möglich. Preis auf Anfrage, andere Objekte zum VK Kronberg in Vorbereitung.

[lohre-estate@t-online.de](mailto:lohre-estate@t-online.de)  
Michaela Lohre

Unterortstr. 16 • 65760 Eschborn  
0160 94 622674 • 06173 9953630

## GESUCHE

## PMH

IMMOBILIEN UG

Marion Hale · Usinger Str. 108 · Oberstedten  
Telefon (06172) 139032 · [MarionHale@web.de](mailto:MarionHale@web.de)  
Ihr freundlicher und engagierter Partner, wir kümmern uns um Sie und Ihre Immobilie.

## GESUCHT

3 Zi.-Whg z. Kauf, mögl. barrierefrei Friedrichsdorf-Schäferborn, 90 - 110 m<sup>2</sup>

**Schmitt-Immobilien · 06172 / 7 90 97**  
Ihr zuverlässiger Partner in Friedrichsdorf!

## Der Verkauf einer Immobilie fängt mit „Vertrauen“ an ... !

Für einen Eigentümer kostet es verständlicherweise Überwindung, einen „Fremden“ mit dem Verkauf der Immobilie zu beauftragen – ein hoch emotionaler Schritt ! Daher ist es umso wichtiger, den gesamten Verkaufsvorgang entsprechend sensibel zu behandeln ... Dies setze ich, Carsten Nöthe, bereits seit mehr als 15 Jahren



**ICH bin IHR verlässlicher Partner beim Verkauf Ihrer Immobilie !**

**Carsten Nöthe**

Immobilienmakler

Bachstr. 53b · Bad Homburg

Tel.: 06172 – 89 87 250

[www.noethe-immobilien.de](http://www.noethe-immobilien.de)

Der große Vorteil: Käufer und Verkäufer haben nur einen Ansprechpartner – mich ! Alles kommt aus einer Hand ! Mein erfolgreiches Markenzeichen: Gezieltes Aussuchen der Interessenten – daher kein Besichtigungstourismus !

## Haus-t-raum.de

Immobilien GmbH

### Königstein – Modernes EFH in 1A-Villenlage

Gr. Wohnbereich mit Parkett und Kamin, 4 freundliche Zi., 3 Bäder, EBK, gr. Sonnenterrasse, für nur **€ 560.000,- inkl. Garage.**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 10 38

## lohre – estate

### Beste Lage Bad Homburg

Villa auf ca

### Modehaus Braun

Top aktuelle Wintermode mit inspirierenden Besonderheiten in exzellenten Qualitäten und besten Passformen warten auf Sie.

Ab sofort bis 19. Dezember 2013

**10 % Adventsbonus**  
auf Ihren gesamten Einkauf für Damen und Herren.

**Auch auf bereits reduzierte, aktuelle Mode**  
z.B. für Damen – Basler und Elena Grunert  
z.B. für Herren – Brax und Pierre Cardin.

Lassen Sie sich verwöhnen von unserer persönlichen und kompetenten Beratung, dem Engagement der Mitarbeiter die Ihr Modehaus Braun immer wieder mit Herzenswärme füllt.

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche und schöne Adventszeit.

Hauptstr. 17 · 61350 Bad Homburg/Kirdorf  
Tel. 06172/8 18 10

Kostenlose Parkplätze vor der Tür.

**Helmy's Modeladen** Mo.-Fr. 9.00 - 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 - 15.00 Uhr

## Klinikforum: Die Last mit der Regel

Bad Homburg (hw). Unter dem Thema „Die Last mit der Regel“ steht das Klinikforum der Hochtaunus-Kliniken, Urseler Straße 33, das am Donnerstag, 12. Dezember, um 18 Uhr in der Cafeteria im 8. Stock stattfindet.

Professor Dr. Dominik Denschlag, Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe, referiert über ein häufiges Problem: Chronische Unterbauchschmerzen bei jungen Frauen. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 06172-4-3166 oder per E-Mail an info@hochtaunus-kliniken.de.

Chronischer Unterbauchschmerz ist eine der häufigsten Ursachen für die Vorstellung junger Frauen beim Gynäkologen. In der Mehrzahl der Fälle handelt es sich dabei um Zyklusabhängige Schmerzen, welche durch verschiedene Krankheiten wie beispielsweise eine Endometriose verursacht werden können. In seinem Vortrag geht Professor Denschlag sowohl auf die verschiedenen Ursachen und die Möglichkeiten zur Abklärung als auch auf die unterschiedlichen Behandlungs-Optionen ausführlich ein.

### TAXI war gestern

**Flughafentransfer**  
ab 27,- EURO

**Frankfurt City**  
ab 25,- EURO

**+my@ar**

06172 - 3 11 72  
&  
06171-88 98 4 55  
www.mc24h.de

### Orient Teppiche u. Bilder

Teppich-Reinigung u. -Reparatur

Jafari Friedrichsdorf  
Hugenotten Straße 111  
Tel. 0175 - 73 12 833

### Bio. Teppich-Wäsche ab € 11/m²

Teppich-Reparaturen / Verkauf

Seit 1991 in Friedrichsdorf  
Hugenottenstr. 40  
Tel. 0 61 72 - 76 36 20

### BiBi DAS MUSICAL!

# BiBi BLOCKSBERG

21.02.14 OBERURSEL  
Stadthalle

VVK: Ticket Center (06171) 587299 u. bek. Vvk-Stellen • Infos unter: www.kbemmert.de

### Med. Fußpflege

Hausbesuche

Anmeldung unter 06172-2 62 99/0171-9 33 03 78  
R. Pludra

### Heilpraktikerschule

Dr. Klaus Jung  
Inhaber: Dr. rer. nat. Klaus Jung

Naturheilkundliche Fortbildung zur **KINDERHEILKUNDE**

**KOSTENLOSE** Informations-Veranstaltung am Samstag, 14. Dezember 2013 um 14 Uhr für INTERESSIERTE, Heilpraktiker-Anwärter und Heilpraktiker

Reihe in 11 Teilen, 1 x im Monat samstags, START: 25. 1. 2014 (Themen und Termine auf der Webseite, Buchung von Einzelterminen möglich)

Frankfurter Straße 7 · 61476 Kronberg  
Telefon: 06173 - 950 098  
E-Mail: kontakt@heilpraktikerschule-jung.de  
www.heilpraktikerschule-jung.de

## ZAUBERHAFT

13. und 20.12. ab 13 Uhr  
Weihnachtsbäckerei

14. und 21.12. ab 11 Uhr  
Lebkuchen verzieren

# ADVENTS SHOPPING

Nikolaus kommt am 06.12. ab 13 Uhr

# Louisen - Center

Bad Homburg

61348 Bad Homburg v.d.H. • Louisenstraße 86-90  
www.louisen-center.de • Folgen Sie uns auch auf

## HELLRIEGEL

### Feinkost-Lagerverkauf

ca. 700 Artikel auf 1.000 m², außerdem Wein, Prosecco, Grappa und Frischetheke mit Trüffeln, Käse, Parmaschinken ...

**Samstag, 7. 12. 2013 und 21. 12. 2013**  
10.00 bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Günther Hellriegel GmbH  
Feinkost und Convenience  
In der Schneithohl 3  
61476 Kronberg-Ohö.  
Industriegebiet  
www.hellriegel.com

Ein Service für die Leser der: **Bad Homburger Friedrichsdorfer Woche**

☎ 0 61 71 - 58 72 99



### Auswahl Veranstaltungen in OBERURSEL

<b>Bodo Bach</b> Stadthalle Oberursel 18.01.2014	28,85 €
<b>Ludwig Güttler &amp; Friedrich Kircheis</b> Liebfrauenkirche Oberursel 04.02.2014	35,00 €
<b>Erotische Lyrik</b> Alte Wache Oberstedten 14.02.2014	16,40 €
<b>Das Musical Bibi Blocksberg</b> Stadthalle Oberursel 21.02.2014	18,70 – 27,50 €
<b>Ehrlich Brothers</b> Stadthalle Oberursel 18.03.2014	39,20 – 189,00 €
<b>Horst Lichter</b> Stadthalle Oberursel 09.05.2014	36,10 – 43,00 €
<b>Heissmann &amp; Rassau</b> Stadthalle Oberursel 22.05.2014	26,55 – 32,30 €
<b>Badesalz</b> Stadthalle Oberursel 27. & 28.05.2014	24,20 – 30,80 €
<b>Weihnachtskonzert</b> Kurtheater Bad Homburg 21.12.2013	9,80 – 28,80 €
<b>Eine kleine Weihnachtsgeschichte</b> Papageno Theater 23.12. – 28.12.2013	10,55 – 13,55 €
<b>The Jackson Singers</b> Alte Oper Frankfurt 30.12.2013	34,00 – 38,00 €
<b>Silvesterparty im Güterbahnhof</b> Güterbahnhof Bad Homburg 31.12.2013	27,50 €
<b>Silvesterkonzert</b> Dreikönigskirche Frankfurt 31.12.2013	15,15 – 18,55 €
<b>Die Gala Nacht der Stars</b> Kurtheater Bad Homburg 31.12.2013	29,80 – 49,80 €
<b>Werther</b> Opernhaus Frankfurt 15.01.14 – 08.02.14	15,63 – 93,25 €

<b>Nicolai Friedrich</b> Kurtheater Bad Homburg 19.01.2014	28,85 – 39,20 €
<b>Falstaff</b> Opernhaus Frankfurt 09.02.14 – 30.05.14	15,63 – 100,00 €
<b>Dinner Musical</b> Steigenberger Hotel Bad Homburg 15.02.14 & 07.03.14	87,00 €
<b>Così fan tutte</b> Opernhaus Frankfurt 07.03.14 – 10.04.14	15,63 – 93,25 €
<b>Max Raabe &amp; Palastorchestra</b> Alte Oper Frankfurt 09.04.2014	49,95 – 72,05 €
<b>Don Giovanni</b> Opernhaus Frankfurt 11.05.14 – 27.06.14	15,63 – 100,00 €
<b>Poesi &amp; Literatur Festival</b> Verschiedene Veranstaltungsorte 29.05.14 – 06.12.14	19,30 – 120,15 €

### - HIGHLIGHTS -

<b>Glenn Miller Orchestra</b> Alte Oper Frankfurt 28.01.2014	43,00 – 61,00 €
<b>Davis Cup</b> Fraport Arena Frankfurt 31.01.14 – 02.02.14	30,00 – 120,00 €
<b>Tori Amos</b> Jahrhunderthalle Frankfurt 19.05.2014	60,15 – 83,15 €
<b>Il Divo</b> Festhalle Frankfurt 09.10.2014	47,75 – 101,80 €
<b>Udo Jürgens</b> Festhalle Frankfurt 01.11.2014	73,00 – 103,00 €

Unser besonderer Service für Sie!  
Unter Angabe des Kennworts Oberurseler Woche erhalten Sie Ihre Ticketbestellung zur ermäßigten Versandgebühr von 3,00 EUR postalisch zugestellt.

**JETZT** Wochen- und Monatskarten im Ticket Center Oberursel erhältlich!

Bei uns haben Sie immer gute Karten!

## Ticket Center Oberursel

Kumeliusstraße 8 · 61440 Oberursel  
Telefon 0 61 71 - 58 72 99  
info@ticketcenter-oberursel.de · www.ticketcenter.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 – 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 – 14.00 Uhr

Tickets auch zum Selbstausdrucken unter [www.printyourticket.de](http://www.printyourticket.de)